

Bìac Baxèm Sech Mòiḡ Da Môise Achìh Bàu Patô Adroi

Hiniḡ wa Bàu Xèm Da Sech:

Sech Bìac Baxèm i bìac anoi 'noh bàc bìac baxèm: Baxèm plình crống taneh; Baxèm mangai calô wa mangai cadrì; Bìac baxèm tôiq lôì da con mangai, wa bìac baxèm anoi 'noh bàu hùaq wa bàu trong dèch claih mangai.

Mangai Achìh wa Hanam Achìh:

Mangai Yothaiḡ wa Mangai Lùi Chuaḡ doi, Môise achìh. Sech Bìac Baxèm aih Sech mòiḡ da padam toḡ sech haḡ achìh.

Haḡ achìh ùac aiḡ hanam 1446 A.C. (Adroi Crich) – Aih hanam adroi Chuaḡ Jêxu Crich xa-ông loh. Sôḡ hanam ta'ne 1446 – 1406 A.C. aih jò mangai Yothaiḡ cadiang manhaḡ ta ðùng hawit.

Bàu Anoi:

Bàu anoi hnài ta Sech Baxèm aih i bàu patô bìac leḡ loh ta'ne Boc Plình wa bìac broḡ loh ta crống taneh; bìac leḡ loh ta'ne Boc Plình wa con mangai, wa bìac loh ta'ne con mangai. Bàu anoi hnài doi ma ro i mòiḡ Boc Plình joḡ 'nàng wèḡ cwiang ti ðìḡ ca bìac khi broḡ loh, 'nhac ca lem lình loḡ ngang dù. Bàu ta sech cô patô trong 'màng leḡ Boc Plình broḡ wêh jao ti mangai ràih da Haḡ, rùp bàu am can loḡ waḡ wa trong wèḡ dèh bàu ca wì haḡ.

Rìm 'Nat:

1. Bàu Calah Nèh: 1:1—11:32

A. Bìac broḡ loh plình crống taneh; Ađam wa Êwa:
1:1—2:25

B. Mangai broḡ tôiq èh glàm bìac cleḡ: 3:1—5:32

C. Diac Làn Càn: 6:1—9:29

D. Mangai 'bìq prai priang jàp ta crõng taneh: 10:1—11:32

2. Craq Calah Nèh: 12:1—50:26

A. Ap-ra-ham: 12:1—20:18

B. Isac: 21:1—26:35

C. Jacôp: 27:1—37:1

D. Jôsep: 37:2—50:26

Bìac Broq Plình Crõng Taneh

¹ Baxèm Boc Plình broq plình crõng taneh. ² Jò aih crõng taneh ùh i ca 'mù wa rahùang. Can clam chē gahnàp diac jrùq. Yiang da Boc Plình tabròc enh 'nhèq ca riang diac.

³ Boc Plình doi: “Phai i can 'ngah,” èh i can 'ngah. ⁴ Boc Plình hnoq can 'ngah aih lem lình, hi khoi Haq lah can 'ngah wa clam. ⁵ Boc Plình hiniq can 'ngah aih “dahì,” can clam Haq hiniq “damang.” Èh i daxèq wa daxroq, aih hì mòiq.

⁶ Èh Boc Plình doi: “Phai i hagan dech òi ta'ne diac òiq lah axong diac enh 'nhèq wa diac enh 'neq.” ⁷ Haq broq loh mòiq hagan dech òiq lah diac òi enh 'neq ca hagan dech wa diac òi enh 'nhèq ca hagan dech, èh i 'màng aih. ⁸ Boc Plình hiniq ca hagan dech aih, “plình.” Èh i daxèq wa daxroq, aih hì baiq.

⁹ Èh Boc Plình doi: “Diac òi enh 'neq ca plình phai tagop òi mòiq nòi, wa taneh croh phai 'noh loh.” Èh i 'màng aih. ¹⁰ Boc Plình hiniq ca nòi croh aih “taneh,” wa nòi diac ma tagop, aih “raxìq.” Boc Plình hnoq bìac aih lem lình.

¹¹ Boc Plình doi: “Taneh phai hon nhat, hon long loh adrech tiaq dèh adrech, hon long ta taneh ma loh plì

tiaq dèh adrech.” Èh i 'màng aih. ¹² Taneh hon nhat, hon long i adrech tiaq dèh adrech, hon long loh plì tiaq dèh adrech. Boc Plình hnoq bìac aih lem lìn. ¹³ Èh i daxèq wa daxroq, aih hì piq.

¹⁴ Boc Plình hi doi: “Phai i mat 'ngah ta hagan dech òi ta plình òi q hadro dahì wa damang, òi q broq teo wa patô jò padrang wa jò prò, hì wa hanam, ¹⁵ hadai phai broq mat 'ngah ta hagan dech òi ta plình òi q xreo ta crõng taneh.” Èh i 'màng aih. ¹⁶ Boc Plình hi broq loh baiq toq can 'ngah càn: Mat 'ngah yi càn wèq cwàng nahì wa mat 'ngah yi 'yoh wèq cwàng damang. Haq hadai broq loh òi q ca halõng. ¹⁷ Boc Plình òi q 'bài can 'ngah aih ta hagan dech ta plình waq ca xreo ta crõng taneh, ¹⁸ òi q wèq cwàng dahì wa damang òi q axong can 'ngah wa can clam. Boc Plình hnoq bìac aih lem lìn. ¹⁹ 'Màng aih i daxroq wa daxèq, aih hì pôn.

²⁰ Boc Plình doi: “Phai i bàc òi q jaq nèg rìh ta diac, wa 'bài chìm pan enh 'nhèq ca taneh òi ta hagan dech ta plình.” ²¹ Boc Plình broq loh bàc nèg càn òi q jaq rìh ta diac raxìq, bàc hiniq ca crài ca dabau tiaq dèh adrech bình halùih rìh ta diac, wa rìm hiniq chìm tiaq dèh adrech. Boc Plình hnoq bìac aih lem lìn. ²² Boc Plình 'noh am xôq ramõt ca 'bài nèg aih, doi: “Phai xa-ông tam ma bàc òi q jah bình halùih ta diac raxìq, wa 'bài chìm hadai xêh ma bàc ta crõng taneh.” ²³ 'Màng aih i daxèq wa daxroq, aih hì padam.

²⁴ Boc Plình doi: “Taneh phai xa-ông rìm nèg rìh tiaq dèh adrech: nèg aban tiaq dèh adrech, òi q rìm nèg 'yêh wa 'bài nèg rôm tiaq dèh adrech.” Èh i 'màng aih. ²⁵ Boc Plình broq loh 'bài nèg rôm tiaq dèh adrech, nèg aban tiaq dèh adrech, nèg 'yêh rìh moq ta taneh tiaq dèh adrech. Boc Plình hnoq bìac aih lem

lình.

Broq Loh Mangai Calô

²⁶ Boc Plình doi: “Nhèn phai broq loh con mangai tiaq 'mù da Nhèn, tìah ca Nhèn. Wì phai wèq cwìang ca ta diac raxìq, chìm òi ta plình, 'bài ngè aban, dìq rìm ngè rìh ta crống taneh, wa rìm ngè 'yêh ma moq jàp jìa ta crống taneh.”

²⁷ Boc Plình broq loh con mangai tìah ca 'mù Haq, tiaq dua 'mù Boc Plình, Haq broq loh con mangai. Haq broq loh con calô wa con cadrì.

²⁸ Boc Plình 'noh am xôq ramôt ca con mangai, doi: “Phai xa-ông tam ma bàc ðòiq jah bình halùih ta crống taneh. Phai wèq cwìang crống taneh, ca ta diac raxìq, chìm òi ta plình, wa dìq ngè ma rìh òi ta crống taneh.”

²⁹ Boc Plình doi: “Au khoi am ca chôp rìm adrech nhat wa long i clong hon jàp jìa ta crống taneh, wa rìm long loh plì i clong wìa broq adrech. Aih dahwèq caq am ca chôp. ³⁰ Au hadai am ca ngè rôm, wa 'bài ngè ma 'noiq, chìm ta plình, wa dìq ca 'bài ngè ma rìh ta crống taneh, nhat xenh ðòiq broq dahwèq caq.” Èh i 'màng aih.

³¹ Boc Plình hnoq dìq rìm bìac Haq khoi broq joq lem lìn ðiq ca jaq. 'Màng aih i daxèq wa daxroq, aih hì tadràu.

2

Mangai Calô wa Mangai Cadrì

¹ 'Màng aih plình, crống taneh wa ðiq ca bìac ta aih broq khoi gêh.

² Trùh hì tapèh Boc Plình khoi broq gêh ðiq ca bìac Haq broq. Hì tapèh Haq padài. ³ Boc Plình am xôq ramôt ca hì tapèh wa broq hì aih wìa hì hadròih, ma jah

'màng aih hì aih Haq padài taiq òiq ca bìac Haq broq loh khoi gêh.

⁴ Cô raq bàu achìh hlài bìac plình wa crống taneh broq loh ta hì Chuaq, Boc Plình broq loh crống taneh wa plình.

⁵ Jò aih 'nhòq i rôm loq long leq ta taneh, hadai 'nhòq i xèm nhat leq ta ðùng taneh ma jah 'màng aih Chuaq, Boc Plình 'nhòq am mè 'noh ta crống taneh, wa 'nhòq i mangai abèq achap taneh. ⁶ Mahaq i hòì diac enh taneh tồc pùc jàp taneh. ⁷ Chuaq, Boc Plình yỏc blo taneh broq loh mangai calô, hlôi hòì hihèm 'mùt ta mùh, èh haq i can rìh.

Wùan Êđen

⁸ Chuaq, Boc Plình broq mòiq toq wùan òi pah mat mahì loh, hiniq wùan aih Êđen, èh Haq ðòiq ta aih mangai calô Haq ma broq loh. ⁹ Chuaq, Boc Plình thê taneh hon tồc bàc long lem ca mat hnoq, plì haq caq jìang. Ta'ne wùan i Long Can Rìh, wa Long Canao Loq Bìac Lem wa Bìac Dù.

¹⁰ I mòiq toq cròng diac loh enh wùan Êđen ðòiq pùc wùan. Enh nòi aih, haq axong loh pôn hamenh cròng diac. ¹¹ Hiniq hamenh baxèm, aih Pisôn. Hamenh aih cadàu wawenh jàp gùng Ha-wi-la, nòi i wang. ¹² Wang ta gùng aih lem ðìq jaq. Hadai i jan xua thùm wa hmu ngỏc gam. ¹³ Hiniq hamenh ma baiq, aih Ghìhôn cadàu wawenh jàp gùng Cut. ¹⁴ Hiniq hamenh ma piq, aih Tigrit cadàu pah mat mahì loh ta gùng A-si-ri. Hiniq hamenh pôn, aih U-phra-tê.

¹⁵ Chuaq, Boc Plình 'ràng mangai calô ta wùan Êđen ðòiq abèq rai wèq wùan. ¹⁶ Chuaq, Boc Plình thê mangai aih: “ìh jah caq ðìq ca plì long ta wùan, ¹⁷ mahaq plì ta Long Canao Loq Bìac Lem wa Bìac Dù, apaq caq, ma jah 'màng aih hì leq ma ìh caq plì aih, ìh joq 'nàng cachit.”

Ta'nèp Yàng Baxèm

¹⁸ Chuaq, Boc Plình doi: “Mangai calô aih òi mòiq ngai, ùh lem. Au broq loh mòiq ngai tìah ca haq wa bu troq ca haq òòiq jùp òò haq.”

¹⁹ Chuaq, Boc Plình yǒc taneh broq loh rìm ngè rôm, wa rìm adrech chìm ta plình, èh 'ràng wì ca Ađam òòiq ngan haq hiniq wì 'màng leq, èh hiniq cleq Ađam am ca tàng ngè rìh, aih raq hiniq haq. ²⁰ Ađam hiniq òiq òong rìm ngè ma ban, 'bài chìm ta plình wa òiq ca ngè rôm.

Mahaq cla Ađam, èh chaq ùh i mòiq ngai leq bu troq ca haq òòiq jùp òò haq. ²¹ 'Màng aih, Chuaq, Boc Plình broq ca Ađam cùi hnia. Jò haq cùi hnia, Boc Plình yǒc mòiq hadrang caxènh himìa haq, èh baxìa hlài xech akia. ²² Chuaq, Boc Plình yǒc caxènh himìa da Ađam, broq loh mòiq ngai gu cadrì 'ràng trùh ca Ađam.

²³ Ađam doi:
 “Caxènh cô enh caxènh au,
 xech cô enh xech au.
 Jah creò haq ‘mangai cadrì,’
 ma jah 'màng aih haq khoi jah yǒc loh enh mangai calô.”

²⁴ Taiq 'màng aih, mangai calô phai loh dèh enh miq baq, èh pajùm mòiq dèh ti mai, 'màng aih wa baiq ngai jah broq mòiq.

²⁵ Ađam wa mai haq, wa baiq ngai rahòng, mahaq ùh hìaq loq camaih.

3

Con Mangai 'Bìq Padô 'Nùt

¹ Ta òiq ca ngè rôm ma Chuaq, Boc Plình broq loh, bìh gò pla yi hnao òiq òong. Bìh doi ca mangai cadrì: “I joq Boc Plình doi ca ìh, ‘Ùh jah caq rìm plì long ta wùan cô ùh’?”

² Mangai cadrì tèo haq: “Ma jah caq dìq ca plì long ta wùan, ³ mahaq toq mòiq toq long ma hon ta'ne wùan, Boc Plình i doi: ‘Chôp ùh jah caq, hadai ùh jah bèq, tàng ùh iu tiaq, èh chôp cachit.’”

⁴ Bìh doi ca mangai cadrì: “Chôp joq 'nàng ùh cachit!
⁵ Mahaq Boc Plình loq, tàng chôp caq plì long 'mat, mat chôp jah tapèh, jah wìa tìah dàng Boc Plình, jah canao loq bìac lem wa bìac dù.”

⁶ Jò mangai cadrì hnoq plì da long jìang caq, ngan lem wa jah broq ca dađeh wìa khôn rabiaq, haq gich plì caq, hi khoi hadai am dèh ca òng ma yòng òi ti haq, èh òng haq caq dìq. ⁷ Jò aih, mat wa baiq ngai jah tapèh, loq dađeh òi rahòng. Wa haq yóc hla póc broq capen cabàn dèh chac.

⁸ Trùh chiu hì hangèp, jò wa haq tàng atèh cadiang da Chuaq, Boc Plình lam pagat wùan, Ađam wa mai haq amot ta'ne xem long ta wùan òiq hlèp ca Chuaq, Boc Plình 'nàng òi. ⁹ Chuaq, Boc Plình creò ca Ađam, bòch: “Ađam, ìh òi ta leq?”

¹⁰ Ađam tèo Haq: “Au i tàng bàu da Chuaq ta wùan, èh au yùq taiq au rahòng, 'màng aih au amot.”

¹¹ Boc Plình bòch: “Cabô ma patô ca ìh loq ca dađeh òi rahòng? Ìh i caq plì Au ma khoi thê ùh khòh caq aih ùh?”

¹² Ađam tèo Haq: “Mangai cadrì ma ìh khoi am òiq òi ti au, haq am ca au plì long aih, èh au caq.”

¹³ Chuaq, Boc Plình doi ca mangai cadrì: “Ìh khoi broq cleq cô?”

Mangai cadrì tèo: “Bìh khoi padô 'nùt au, 'màng aih au caq plì.”

¹⁴ Chuaq, Boc Plình doi ca bìh:
“Taq gè khoi broq bìac 'màng aih,
gè raq khoi 'bìq waiq hanip yi hnao
dìq ca ngè aban wa ngè rôm.

Gè ep moq xam cliac

wa caq blo taneh lùch ca 'nhòng rìh.

¹⁵ Au broq gè wa mangai cadrì tagit ca dabau,
aih hadròng hadrech gè
wa Hadròng Hadrech mangai cadrì tagit ca dabau.

Mangai aih èh jôiq gàu gè,
gè cap lùnh jènh Haq.”

¹⁶ Boc Plình doi ca mangai cadrì:

“Au am tam bìac tagah lep yi hnao jò ìh òi jiang,
jò ìh xa-ông con hadai jìq xalep.

'Nhac ca ìh i manoh enh wèq cwàng dèh ớng,
xôq haq wèq cwàng ìh.”

¹⁷ Haq doi ca Ađam: “Taiq ìh khoi tamàng bàu mai, hi
caq plì long Au khoi tanap ùh jah caq, 'màng aih taneh 'bìq
waiq hanip taiq ìh.

“Lùch ca 'nhòng rìh ìh phai chiùq
xalep abèq achap taneh men i dahwèq caq.

¹⁸ Taneh èh hon bàc hiniq hila,
mahaq ìh xôq chaq caq cachiq yốc enh ðùng.

¹⁹ ìh phai abèq loh pa-ùh ngòng men i dahwèq caq,
trùh jò ìh wìh hlài wìa taneh,
ma jah 'màng aih ìh wìa enh blo taneh,
èh wìh hlài wìa blo taneh.”

²⁰ Ađam hiniq dèh ca mai Êwa, taiq haq miq ðìq ðống
ca con mangai.

²¹ Chuaq, Boc Plình yốc akia ngè aban broq eo yôh
caxùnh am ca wa ớng mai. ²² Chuaq, Boc Plình doi: “Cô,
con mangai khoi wìa tìah ca bèn ðìq, loq hadro bìac lem wa
bìac dù. Manàiq cô ep ngan kenh oq yùq wa haq loq dèch
tì kech caq plì ta Long Can Rìh, èh wa haq jah rìh hloi hloi
'mòh.” ²³ Taiq 'màng aih, Chuaq, Boc Plình hnan Ađam loh
khoi ca wùn Êđen ðòiq abèq taneh, cla taneh aih ma khoi
yốc ðòiq broq loh haq. ²⁴ 'Màng aih Haq hnan con mangai
loh khoi ca wùn. Ới pah mat mahì loh ca wùn Êđen, Haq

thê 'bài chê-ru-bim wê pla chang gùm ca-ah camla tawìh cô tau ðòiq wèq trong lam trùh Long Can Rìh.

4

Cain wa Abên

¹ Adam caq òi dèh ti mai Êwa, èh mai haq hadràp wa xa-ông Cain. Êwa doi: “Nhò Chuaq jùp ðò, au khoi jah xa-ông ca mòiq ngai calô.” ² Êwa xa-ông hòm Abên, oh Cain.

Abên broq bìac ban trùu, mahaq Cain broq bìac abèq taneh. ³ Atiq cô èh Cain yóc 'ràng dahwèq abroq enh ðùng taneh broq ngè tadreo am ca Chuaq. ⁴ Abên hadai yóc 'ràng trùu ramua wa ramaq am ca Chuaq. Chuaq ngan hnoq Abên wa nhàn ngè tadreo da haq, ⁵ mahaq Haq ùh ngan trùh Cain wa ùh nhàn ngè tadreo da haq. Cain nòih ðìq jaq, nhinh mùh mat wa loh mango ðìq jaq.

⁶ Chuaq bòch Cain: “Gleq ìh ma nòih? Gleq ìh ma nhinh mùh mat? ⁷ Tàng ìh broq bìac troq, ajoq mùh mat ìh jah catèm 'mòh? Mahaq tàng ìh broq bìac ùh troq, tôiq lôì gòm ìh aradua 'mang, wa loq rahènh ca ìh ðìq jaq, mahaq ìh phai wèq cwàng haq.”

⁸ Cain adràc Abên oh haq loh ta ðùng. Jò wa baiq ngai òi ta ðùng, Cain clõng tùh jêh ðac Abên oh haq.

⁹ Chuaq bòch Cain: “Abên oh ìh ta leq?”

Haq tèò: “Au ùh 'nì. Au mangai wèq dèh oh 'mòh?”

¹⁰ Chuaq bòch: “Ìh khoi broq bìac cleq? Bàu da mahem oh ìh enh taneh 'nang hmoi trùh Au! ¹¹ Manàiq cô ìh jah 'bìq taneh waiq hanip, taneh ma khoi hah hacùng trôt mahem oh ìh taiq bìac tì cla ìh ùc loh. ¹² Jò ìh abèq taneh, taneh pi hon ca ìh dahwèq caq hòm. Ìh pi jah òi mòiq nòì, mahaq ep lam hloi hloi enh nòì cô trùh nòì tau jàp ta crõng taneh.”

¹³ Cain doi ca Chuaq: “Baxa 'màng aih trap hrìn ca au pòq ùh hrõng. ¹⁴ Joq 'nàng ìh khoi hnan au loh khoi ca

taneh cô. Au lam hloi hloi enh nòi cô trùh nòi tau wia hangai ca mat Chuaq. Tàng i mangai leq glàm au, èh wì jêh cađac au.”

¹⁵ Chuaq doi: “Taiq 'màng aih, tàng i mangai leq jêh Cain, mangai aih ep chiúq tabroq hlài tapèh yàng ma Cain chiúq baxa.” Chuaq broq teo ta chac Cain waq ca mangai leq glàm haq, wì ùh hìaq jêh haq. ¹⁶ Cain wia hangai ca mat Chuaq. Haq lam òi ta gùng Nôt, pah mat mahì loh da wùn Êđen.

Xinoi Da Cain

¹⁷ Cain caq òi dèh ti mai, èh mai haq hadràp wa xa-ông ca Ênoc. Cain broq mòiq toq phôq, hiniq ca phôq aih Ênoc tiaq dèh hiniq ca con calô haq. ¹⁸ Enh Ênoc jah xa-ông loh Irat. Irat wìa baq da Mê-hu-ja-ên. Ma-hu-ja-ên wìa baq da Mê-lu-sa-ên. Mê-lu-sa-ên wìa baq da Lamec.

¹⁹ Lamec yóc baiq toq mai, mòiq ngai haq hiniq Ađa, mòiq hòm Xila. ²⁰ Ađa xa-ông ca Jaban. Jaban broq baq da wì mangai jàn rìh òi ta traiq wa i ngè aban. ²¹ Oh haq Juban. Haq broq baq òiq ca mangai rawêh broc wa hlôi taliaq. ²² Xila hadai xa-ông Tuban Cain, mangai atèm ranac xam mem wa ðùng. Oh cadrì Tuban Cain, aih Na-a-ma.

²³ Lamec doi dèh ca baiq mai, Ađa wa Xila:

“Ôi Ađa wa Xila, tamàng au beq.

Au khoi jêh đac mòiq ngai taiq haq broq ca au habau, wa mangai radam taiq

haq broq ca chac au jìq!

²⁴ Tàng mangai leq jêh Cain, èh jêh chau mangai aih tapèh yàng yi trap,

'màng aih èh Lamec phai chiúq 70 yàng 7 yi trap hòm!”

Xa-ông ca Sêl

²⁵ Ađam caq ỏi dèh ti mai mòiq yàng hòim. Mai haq xa-ông con calô, hiniq haq Sê. Êwa doi: “Boc Plình khoi am ca au mòiq toq con calô 'noi q thai ca Abên ma Cain khoi jêh đac.” ²⁶ Sê hadai i mòiq toq con calô hiniq haq Ênot.

Pàng cô, con mangai baxèm loq wai q khàn dang creo ca hiniq Chuaq.

5

Xinoi Ađam, Sê wa Noah

¹ Cô sech achìh ca xinoi Ađam.

Hì ma Boc Plình broq loh con mangai, Haq broq loh con mangai tìah ca Boc Plình. ² Haq broq gu calô wa gu cadrì, am xôq ramốt ca wa, èh Haq hiniq wa haq “Mangai,” ta hì ma Haq broq loh wa haq.

³ Jò Ađam khoi rìh 130 hanam, xa-ông mòiq toq con calô tìah ca 'mù dađeh, haq hiniq Sê. ⁴ Atìq ca Ađam wìa baq da con calô Sê, haq ỏi rìh tam 800 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì ma 'noi q hòim. ⁵ 'Màng aih Ađam halình jah 930 hanam, èh haq cachìt.

⁶ Sê jah 105 hanam, èh wìa baq da Ênot. ⁷ Atìq ca Sê xa-ông ca Ênot, haq ỏi rìh jah 807 hanam, xa-ông con calô, con cadrì. ⁸ 'Màng aih Sê halình jah 912 hanam, èh haq cachìt.

⁹ Ênot jah 90 hanam, wìa baq da con calô Kênan. ¹⁰ Atìq ca Ênot wìa baq da Kênan, haq ỏi rìh tam 815 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì ma 'noi q hòim. ¹¹ Ênot halình jah 905 hanam, èh haq cachìt.

¹² Kênan jah 70 hanam, èh haq wìa baq da Ma-ha-la-lên. ¹³ Atìq ca Kênan wìa baq da Ma-ha-la-lên, haq ỏi rìh 840 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì ma 'noi q hòim.

¹⁴ Kênan halình jah 910 hanam, èh haq cachìt.

¹⁵ Ma-ha-la-lên jah 65 hanam, èh wìa baq da Jêrêt.

¹⁶ Atiq ca Ma-ha-la-lên wìa baq da Jêrêt, haq òi rìh jah 830 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì ma 'noiq hòm.

¹⁷ Ma-ha-la-lên halình jah 895 hanam, èh haq cachìt.

¹⁸ Jêrêt jah 162 hanam, èh haq wìa baq da Ênoc. ¹⁹ Atiq ca Jêrêt wìa baq da Ênoc, haq òi rìh 800 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì ma 'noiq hòm. ²⁰ 'Màng aih Jêrêt halình 962 hanam, èh haq cachìt.

²¹ Ênoc jah 65 hanam, èh haq wìa baq da Mê-tu-sê-la.

²² Atiq ca Ênoc wìa baq da Mê-tu-sê-la, haq mòiq manoh ca Boc Plình trong caq òi 300 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì ma 'noiq hòm. ²³ 'Màng aih Ênoc halình 365 hanam. ²⁴ Ênoc mòiq manoh ca Boc Plình trong caq òi, èh haq ùh òi i hòm taiq Boc Plình khoi atõc haq.

²⁵ Mê-tu-sê-la òi rìh 187 hanam, èh haq wìa baq da Lamec. ²⁶ Atiq ca Mê-tu-sê-la wìa baq da Lamec, haq òi rìh 782 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì ma 'noiq hòm. ²⁷ 'Màng aih Mê-tu-sê-la halình jah 969 hanam, èh haq cachìt.

²⁸ Lamec òi rìh 182 hanam, èh haq wìa baq da mòiq ngai con calô. ²⁹ Haq hiniq con calô aih Noah. Haq doi: “Mangai cô jah alòng manoh bèn trong bìac broq da bèn, bìac abèq xalep ca tì da bèn taiq taneh khoi 'bìq Boc Plình khoi waiq hanip.” ³⁰ Atiq ca haq wìa baq da Noah, haq òi rìh 595 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì ma 'noiq hòm. ³¹ 'Màng aih Lamec halình jah 777 hanam, èh haq cachìt.

³² Noah khoi jah 500 hanam, èh haq wìa baq da Sem, Ham wa Japhêt.

6

Bìac Ngang Dù da Con Mangai

¹ Jò con mangai baxèm bàc tam ta crõng taneh, wa jò con mangai khoi xa-ông tam con cadrì, ² èh 'bài con calô da Boc Plình hnoq con cadrì da con mangai ngan lem. 'Màng aih wì yõc broq mai mangai leq troq manoh. ³ Chuaq doi: “Yiang Au ùh jah chiuq õi hloi ta con mangai, ma jah 'màng aih wì haq toq chac xech raq. 'Nhac 'màng aih, 'nhòng mangai rìh jah 120 hanam hêq.”

⁴ 'Nhòng aih wa 'nhòng atiq, i mangai ca 'nhòng dìq jaq, jò con calô Boc Plình caq õi ti con cadrì da con mangai, èh xa-ông con caiq ma i 'bang càn.

⁵ Chuaq hnoq bìac ngang dù hlòm da con mangai ta crõng taneh; manoh hèm da wì haq xôq 'mèq 'mac hloi hloi. ⁶ Èh Haq rawòì taiq Haq khoi broq con mangai ta crõng taneh; Haq mango ta manoh. ⁷ Chuaq doi: “Au raliang đac con mangai Au ma broq loh khoi enh taneh. Enh con mangai trùh nè aban ta hnem, nè rôm, nè 'yêh wa chìm ta plình, ma jah 'màng aih Au rawòì Au khoi broq loh wì haq.” ⁸ Mahaq Noah jah xôq enh ngĩa Chuaq.

Noah Broq Bong

⁹ Cô xinoi da Noah.

Haq mangai rìh ta-atoq, ùh nòi leq jah trech haq ta 'ne 'bài mangai rìh pajùm ta 'nhòng da haq. Noah mòiq manoh ca Boc Plình trong caq õi. ¹⁰ Noah wìa baq da piq toq con calô: Sem, Ham wa Japhêh.

¹¹ Manàiq crõng taneh, dìq broq liq broq làn 'mèq 'mac enh ngĩa ca Boc Plình, wa crõng taneh bình halùih bìac ngang dù. ¹² Boc Plình ngan crõng taneh, hnoq joq 'nàng dìq broq liq broq làn, ma jah 'màng aih dìq ca con mangai khoi broq trong dađeh loh ca 'mèq 'mac. ¹³ Boc Plình doi ca Noah: “Bìac lùch da rìm chac xech khoi trùh enh ngĩa ca Au, taiq con mangai ma crõng taneh bình halùih bìac

ngang dù. 'Màng aih Au phai raliang đac wì haq wa taneh hòm. ¹⁴ Ìh phai broq mòiq toq bong xam long Gôphe, broq bàc adùq, khoi èh baxìa xam chai enh trom wa enh gùng. ¹⁵ Ìh phai broq tiaq 'màng cô: Dàng yôh 280 hagat, dàng gat 46 hagat, dàng ha'nhèq 28 hagat. ¹⁶ Ìh phai broq ta bong mòiq toq 'môc gàu mòiq hagat enh 'neq ca của bong, broq mòiq 'mang pah pinh bong, wa broq piq hagan: hagan 'nhèq, hagan ta'ne, hagan 'neq. ¹⁷ Ngan cô, cla Au cô thê diac càn jàp enh 'nhèq ca crống taneh, ðòiq raliang cađac ðiq ca chac xech i hihèm ôi enh ca 'nàm plình, wa ðiq ca hiniq ma rìh ta crống taneh cachit đống ðiq. ¹⁸ Mahaq Au broq wêh jao ca ìh; ìh phai mùt ta bong pajùm mai ìh, 'bài con wa mai wì haq. ¹⁹ Ìh phai 'ràng mùt ta bong rìm hiniq ma rìh, mòiq adrech baiq toq, i cadrì i calô, i hmùng i can, ìh phai wèq wì haq ùh hìaq cachit. ²⁰ Chìm tiaq dèh adrech, ngè rôm wa ngè aban tiaq dèh adrech, rìm hiniq 'yêh moq ta taneh tiaq dèh adrech. Èh rìm adrech mòiq adrech i baiq toq jah trùh ta ìh ðòiq ìh wèq wì haq jah ôi rìh. ²¹ Ìh phai yôc rìm hiniq dahwèq caq 'ràng tiaq ðòiq gop hanìuq broq dahwèq caq am ca ìh wa wì haq.”

²² Noah broq tiaq bàu Boc Plình khoi tanap ca haq.

7

Diac Làn Càn

¹ Chuaq doi ca Noah: “Ìh wa ðiq ca cadraq ìh mùt ta bong beq, ma jah 'màng aih ta caxi 'nhòng cô, Au hnoq toq ìh mangai ta-atoq enh ngìa ca Au. ² Ta ngè aban lem xriu, ìh phai 'ràng tiaq mòiq adrech tapèh ðôi, calô wa cadrì 'mat. Èh 'bài ngè rìh ma ùh lem xriu, mòiq adrech mòiq ðôi, calô wa cadrì. ³ Hadai 'ràng tiaq 'bài chìm ta plình, mòiq adrech tapèh ðôi i cadrì i calô, ðòiq wèq adrech ôi jàp crống taneh. ⁴ Ma jah 'màng aih ôi tapèh hì hòm, Au

broq mè 'noh ta crõng taneh 40 hì wa 40 mang. Au jêh cađac ãiđ ãõng mangai wa ngè rìh Au ma khi broq loh.”

⁵ Noah broq tiaq ãiđ ca bìac Chuaq ma khi tanap ca haq.

⁶ Noah khi jah 600 hanam jò ãiac lập ãõng ta crõng taneh. ⁷ Taiq nen ãiac càn, Noah tõi ta bong ãeh ti mai, 'bài con calô wa 'bài mai ãa con calô haq. ⁸ Ngè rìh ma lem xriu, wa ngè rìh ma ùh lem xriu, 'bài chìm, wa ngè 'yêh ma moq ta taneh, ⁹ tang ãõiq hmùng wa can, calô wa cãrì, ãiđ trũh ti Noah hi khi tõi ta bong, troi Boc Plĩnh khi ãoi ca Noah. ¹⁰ Atiq ca tapèh hì, ãiac càn baxèm lập ta crõng taneh.

¹¹ Wop hanam 600 'nhòng ãa Noah, hì 17, khê baiq, ta hì aih raq ãiđ ca ãiac mõing enh 'neq ca taneh ãadah loh wa ãiđ ca ãiac mè enh plĩnh hrõq 'noh tĩah ca ããp tapõt.

¹² Mè ùh atåt 40 hì, 40 mang.

¹³ Hì aih raq Noah tõi ta bong ãeh ti mai, piq toq con calô: Sem, Ham, Japhêh wa piq ngai con mai. ¹⁴ Wì haq wa 'bài ngè rôm tiaq ãeh ãrech, ngè aban ta hnem tiaq ãeh ãrech, ngè 'yêh ta ãùng, tagop tiaq ãeh ãrech, chìm tiaq ãrech wa ãiđ ca ãrech ma i ãanan. ¹⁵ ãiđ tang ãõiq tiaq Noah mùt ta bong, aih 'bài ngè rìh ma i hihèm. ¹⁶ I calô wa cãrì, i hmùng wa can, mùt ta bong tiaq Boc Plĩnh ma khi tanap, hi khi Chuaq clenh 'mang bong.

¹⁷ ãiac càn lập crõng taneh 40 hì, ãiac tõi yi ha'nhèq, èh ãiac ãeh bong tõi enh 'nhèq ca taneh. ¹⁸ ãiac tõi yi ha'nhèq ca taneh, èh bong ãõng ti ãiac. ¹⁹ ãiac tõi yi ha'nhèq hòm, èh ãiđ ca wang ha'nhèq enh ca'nàm plĩnh khi lập ãõng ãiđ. ²⁰ ãiac tõi 15 hagat enh 'nhèq ca wang ma yi ha'nhèq ta crõng taneh. ²¹ ãiđ ca chac xech ma rìh ta crõng taneh cachit ca glãc: chìm, ngè rôm, ngè aban, ngè 'yêh ma moq ta taneh, wa ãiđ ca mangai. ²² ãiđ ãõng ma i hihèm õi ta crõng taneh cachit ãõng ãiđ. ²³ 'Màng aih

Boc Plình raliang đac rìm adrech ỏi ta crống taneh, enh adrech con mangai trùh adrech ngè rôm, adrech 'yêh ma moq ta taneh, adrech chìm ta plình. Toq Noah, wì mangai ỏi ti haq, wa đìq ca ngè ỏi ti haq ti bong jah ỏi rìh hêq.

²⁴ Diac càn ỏi ta crống taneh 150 hì.

8

Diac Càn Khoi Gêh

¹ 'Màng aih Boc Plình hmàng hlài ca Noah wa đìq ca ngè ma rìh ỏi ta bong ti haq. Boc Plình thê cayeo hlôi cwa crống taneh, èh diac loh ca xốt. ² Đìq ca diac tamóc enh 'neq ca taneh wa đìq ca đàp ta plình jah clenh, èh mè enh plình atát. ³ Diac rai èh rai loh. Khoi đìq 150 hì, diac khoi yi 'biaq ta crống taneh. ⁴ Hì 17, kê tapèh, bong tài ỏi ta wang A-ra-rat. ⁵ Diac rai loh adia trùh kê 10. Hì mòi, men jah hnoq 'bài bô wang.

⁶ Khoi 40 hì, Noah pèh 'móc gàu haq khoi broq ta bong. ⁷ Haq ca'naih mòi toq chìm ac loh. Chìm aih pan lam pan hlài trùh jò diac xốt croh ti mat taneh. ⁸ Khoi èh haq ca'naih mòi chìm trù hnem đòiq ngan thù diac khoi xốt jah dàng leq. ⁹ Mahaq chìm trù chaq ùh jah jang leq ma i nòi jràp. Haq pan hlài ta bong ti Noah, ma jah 'màng aih diac ỏi raq jàp ta crống taneh. 'Màng aih Noah hnhu ti rùp chìm trù 'mút hlài ti dađeh ta bong. ¹⁰ Haq gòm tapèh hì hòm, hi khoi haq ca'naih chìm trù loh enh bong. ¹¹ Trùh xèq, chìm trù hlài ti Noah. Ti hacùng haq cap wê mòi hadrang hla ôliu ỏi rìh. 'Màng aih Noah loq diac khoi ten xốt enh crống taneh. ¹² Tapèh hì hòm atiq ca aih, Noah ca'naih hòm chìm trù, mahaq yàng cô chìm trù ùh hlài ta haq hòm.

¹³ Hì mòi, kê mòi, jò Noah khoi jah 601 hanam, haq pèh 'mang bong, hnoq taneh khoi croh. ¹⁴ Trùh kê baiq, hì 27, taneh khoi croh.

Noah Loh Enh Bong

¹⁵ Boc Plình doi ca Noah: ¹⁶ “Loh enh bong beq, ìh, mai ìh, wa con mai ìh. ¹⁷ Phai 'ràng loh ti ìh òiq rìm ngè rìh da chac xech ma khi òi ti ìh: Chìm, ngè rôm, ngè aban, wa rìm ngè 'yêh ma moq ta taneh, waq ca wì haq xêh tam loh bàc ta cởng taneh.”

¹⁸ 'Màng aih Noah, mai haq, con calô haq, wa wì con mai haq loh khi ca bong. ¹⁹ Rìm ngè rôm, rìm ngè 'yêh moq, rìm chìm, wa rìm ngè aban, tiaq dèh adrech loh khi enh bong.

Noah Am Ngè Tadreo ca Boc Plình

²⁰ Noah broq mòiq toq ca 'bống tadreo òòiq cùh waiq Chuaq. Haq rùp ngè aban ma hadròih, adrech chìm hadròih, èh broq ngè tadreo bùh ta ca 'bống tadreo. ²¹ Chuaq tàng hòi xua thùm, èh hèm ta manoh: “Au pi taiq con mangai ma waiq hanip taneh hòm, hadai pi jêh ðac òiq ca ngè ma rìh òi ta cởng taneh ma Au khi broq loh, ma jah 'màng aih enh jò òi 'yoh, adrech da con mangai khi i manoh hèm 'mèq.

²² “Jò leq òi raq i cởng taneh,
Èh jò rai adrech, jò gat,
Jò tanget, jò tôq,
Jò padrang, jò ralim,
Dahì, damang,
Ùh i jò leq ma ùh i.”

9

Teo Hảđong Patô Bìac Wêh Jao

¹ Boc Plình am xôq ramốt ca Noah wa 'bài con calô haq, hi doi: “Phai xa-ông tam ma bàc waq ca bình halùih cởng taneh. ² Òiq ca ngè ma rìh ta cởng taneh, òiq ca chìm ta plình, wa òiq 'bài ca ma rìh ta diac, òiq ðống ngè cô loq

yùq crè ca pì. Pì jah wèq cwàng wì haq. ³ Dìq ca ngè ma loq lam wa i hihèm, èh òòiq broq ca pì dahwèq caq, hadai tiah ca cachiq ma 'noiq, Au khoi am ca pì.

⁴ “Mahaq pì apaq caq jam adrìh, aih jam ma òi i mahem. ⁵ Ùh jah jèh ðac mangai. Au joq 'nàng bòch hlài rìm ngè rôm leq ma broq ta-ùc mahem pì. Au hadai bòch chau mahem da mangai leq jèh ðac oh daq cla.

⁶ “Mangai leq jèh ðac mangai,
ep 'bìq mangai jèh caðac,
ma jah 'màng aih Boc Plình
khai broq loh con mangai tiaq 'mù Haq.

⁷ 'Màng aih, pì phai xa-ông tam bàc broq bình halùih ta crống taneh.”

⁸ Boc Plình doi ca Noah wa 'bài con calô haq: ⁹ “Manàiq cô, Au broq wêh jao ca pì wa xinoi pì, ¹⁰ wa òòiq ca ngè ma rìh òi ti pì, chìm ta plình, ngè aban ta hnem, rìm ngè rôm, rìm ngè khai loh enh bong, aih rìm ngè òi ta crống taneh.

¹¹ Au broq wêh jao ca pì: Pàng cô ta èh, òòiq ca chac xech ùh hìaq 'bìq jèh ðac xam diac càn, hadai ùh i diac càn lạp raliang ðac crống taneh.”

¹² Boc Plình doi hòm: “Cô teo patô Au khoi broq òòiq ca pì wa òòiq ca ngè rìh òi ti pì, trùh òòiq xinoi atìq cô èh.

¹³ Au òòiq haðong da Au ta yùc, òòiq broq teo patô biac wêh jao da Au wa crống taneh. ¹⁴ Jò leq Au tagop yùc òi ta plình, wa jò leq haðong loh òi ta yùc aih, ¹⁵ Èh Au hmàng hlài bàu wêh jao da Au ma khoi broq òi ti pì wa rìm ngè ma rìh i hihèm. Èh ùh jò leq i diac càn hòm raliang caðac òòiq ca chac xech. ¹⁶ 'Màng aih, jò haðong òi ta yùc, Au ngan hnoq haq, èh hmàng hlài biac wêh jao hloi hloi ma Au khoi rùp bàu am òòiq ca chac xech ma i hihèm rìh òi ta crống taneh.”

¹⁷ Boc Plình doi ca Noah: “Aih teo patô biac wêh jao Au broq ta'ne ca Au wa rìm chac xech òi crống taneh.”

Con Calô Noah

¹⁸ 'Bàì con calô da Noah loh enh bong, aih: Sem, Ham wa Japhêt. Ham broq baq da Ca-na-an. ¹⁹ Enh piq ngai con calô Noah ma i adrech diq ca con mangai ôi jàp ta crông taneh.

²⁰ 'Màng aih Noah baxèm abèq taneh, èh broq wùan pít long nho. ²¹ I mòiq hì haq ôq diac plì nho loh ca bù, èh ôi rahông cùi dèh ta hnem traiq. ²² Ham, baq da Ca-na-an, hnoq 'màng aih, haq loh enh gùng anoi hlài ca Sem wa Japhêt. ²³ Mahaq Sem wa Japhêt yõc eo ma ha'mac ta palêh dađeh, lam laq alùi mùt ta hnem traiq ta'màn dèh ca baq. Mat wa haq ngan enh ngìa dađeh, 'màng aih wa ùh hnoq dèh baq ôi rahông.

²⁴ Jò Noah hi brêh ca bù, loq dèh ca con ma tìa khoi broq ca dađeh, ²⁵ haq doi:

“Ca-na-an đàng ca waiq hanip!
Haq jah broq hapõng
dèh ca 'bài oh daq haq.”

²⁶ Haq doi tam:

“Manè apôi Chuaq, Boc Plình da Sem!
Ca-na-an phai broq hapõng ca Sem.

²⁷ Waiq xìn Boc Plình pèh rùng taneh ca Japhêt,
am ca haq rìh ôi ta traiq Sem,
èh Ca-na-an phai broq hapõng haq.”

²⁸ Atiq ca diac càn, Noah ôi rìh jah 350 hanam. ²⁹ Haq rìh halình 950 hanam, hi cachit.

10

Xinoi Da Noah

¹ Cô xinoi da Sem, Ham wa Japhêt, piq ngai con calô Noah. Atiq ca diac càn wì haq i con caiq xa-ông loh ca wì.

² Con calô da Japhêt, aih:

Gôme, Magot, Mađai, Jawan, Tuban, Mêsiac wa Tira.

³ Con calô da Gôme, aih:

Ach-kê-na, Riphath wa Tô-ga-ma.

⁴ Con calô da Jawan, aih:

Ê-li-sa, Ta-rê-si, Kittim wa Rô-đa-nim. ⁵ Enh wì haq aih i tam mangai ôi jàp gùng ta dìq ca 'bò diac raxìq, lah ca dabau tiaq dèh bàu capoch wa tiaq dèh xinoi ta diac wì haq.

⁶ Con calô Ham,

aih Cut, Mich-ra-im, Put wa Ca-na-an.

⁷ Con calô Cut,

aih Sêba, Ha-wi-la, Saptá, Ra-ê-ma, wa Sap-tê-ca.

Con calô Ra-ê-ma,

aih Sêba wa Đêđan.

⁸ Cut wìa baq da Nimrôt. Haq cô mangai i manoh tanuq dìq jaq. ⁹ Haq mangai axan tanuq enh ngìa ca Chuaq, taiq 'màng aih i bàu anoi: “Tanuq tìah ca Nimrôt, mangai axan tanuq enh ngìa ca Chuaq.” ¹⁰ Baxèm haq broq taneh diac Babên, Êrêth, Acat wa Canê ôi ta gùng Sina. ¹¹ Enh gùng aih haq trùh gùng A-si-ri, khoi èh haq broq wìa Ni-ni-we, Rê-hô-bôt, Calach ¹² wa Rêsen, phôq càn ôi ta'ne Ni-ni-we wa Calach.

¹³ Mich-ra-im wìa baq da

Luđim, A-na-mim, Lê-ha-bim, Nap-tu-him, ¹⁴ Pa-thru-sim, Cach-lu-him, (enh haq khoi wìa mangai Phi-li-tin) wa Cap-tô-rim.

¹⁵ Ca-na-an wìa baq da

Sidôn, aih con ramua calô, wa Hêt, ¹⁶ Jê-bu-xit, A-mô-rit, Ghi-rê-ga-sit, ¹⁷ Hêwit, A-rê-kit, Sinit, ¹⁸ A-wa-đi, Xê-ma-ri, Ha-ma-tit.

Atìq ca aih hadròng hadrech Ca-na-an lam pac lac.
¹⁹ Gùng taneh da mangai Ca-na-an ta ngìa 'nah ta Ghêra, loh enh Sidôn trùh Gaxa, enh ngìa Sôđôm, Gô-mô-ra, Atma wa Xê-bô-im trùh Lasê.

²⁰ Aih con xau da Ham, tiaq dèh hadròng hadrech, bàu capoch, nòi gùng wa Diac wì haq.

²¹ Sem, haq daq da Japhêt. Haq broq boc dìq ca jàn Êbe. Haq hadai i con calô.

²² Con calô da Sem, aih:

Êlam, Asua, A-bac-sat, Lut wa Aram.

²³ Con calô da Aram, aih Uxò, Hulò, Ghête wa Mach.

²⁴ A-bac-sat wìa baq da Sêlah, wa Sêlah wìa baq da Êbe.

²⁵ Êbe i baiq toq con calô, mòi q ngai hiniq haq Pêlec, ma jah 'màng aih ta 'nhòng haq, taneh khoi lah axong. Oh Pêlec, aih Joctan.

²⁶ Joctan wìa baq da

A-mô-dat, Sêlep, Ha-sa-ma-wêt, Jêra, ²⁷ Ha-đô-ram, Uxan, Đichla, ²⁸ Ôban, A-bi-ma-ên, Sêba, ²⁹ Ôphia, Ha-wi-la wa Jôbap. Dìq ca wì haq, aih con calô da Joctan.

³⁰ Gùng taneh da wì haq aih òi pah Mêsa trùh Sêpha, aih nòi wang pah mat mahì loh.

³¹ Aih con calô wa con xau da Sem, lah axong tiaq xinoi bàu capoch, gùng nòi wì haq òi, wa tiaq dèh Diac wì haq.

³² Dìq ca wì cô, aih cadraq con calô da Noah, tiaq dèh xinoi, tiaq dèh Diac. Enh wì haq aih dìq ca Diac jàn axong loh ta crông taneh atìq ca diac càn.

11

Hnem Hin Babên

¹ Manàiq òiq ca mangai crõng taneh i mòiq bàu capoch pajùm wa mòiq trong achìh chù bàu aih. ² Jò wì rai lam pah mat mahì loh, wì glàm mòiq òùng tamang ta gùng Sina, èh wì òi hloi ta aih.

³ Mangai cô doi ca mangai tau: “Ê beq bèn broq gech khoi bùh ta ùnh.” ‘Nhòng aih gech broq thai hmu, chai broq thai ximàng. ⁴ Èh wì doi hòm: “Manàiq beq bèn broq mòiq toq phòq wa broq mòiq toq hnem hin bôì ha'nhèq trùh ta plinh. Bèn phai broq ca hiniq òađeh i 'bang lem, yùq jò leq ep tac mac jàp ta crõng taneh.”

⁵ Chuaq loh trùh òòiq ngan phòq wa hnem hin bôì da con mangai khoi broq. ⁶ Chuaq doi: “Cô mòiq toq jàn raq, pajùm mòiq toq bàu. Tau bìac wì haq 'nang baxèm broq. Manàiq pi i cacleq jah tət bìac wì haq khoi pajaq. ⁷ Beq bèn phai loh broq manhài bàu capoch da wì haq, èh wì haq ùh 'nì tàng bàu capoch da mangai cô wa mangai tau.”

⁸ Khoi èh pàng aih, Chuaq broq ca con mangai prai priang jàp ta crõng taneh, 'màng aih wì hêq ca bìac broq phòq. ⁹ Taiq nen aih hiniq ca phòq aih Babên, ma jah 'màng aih nòi aih Chuaq broq manhài òiq ca bàu capoch ta crõng taneh, wa pàng cô Haq broq ca con mangai haprah hapriang jàp ta crõng taneh.

Xinoi Da Ap-ra-ham

¹⁰ Cô xinoi da Sem:

Baiq hanam atìq ca diac càn, Sem jah 100 hanam, èh wìa baq da A-bac-sat. ¹¹ Atìq ca Sem wìa baq da A-bac-sat, haq òi rih tam 500 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì hòm.

¹² A-bac-sat jah 35 hanam, èh wìa baq da Sêlah. ¹³ Atìq ca A-bac-sat wìa baq da Sêlah, haq òi rìh tam jah 403 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì hòm.

¹⁴ Sêlah rìh 30 hanam, èh haq wìa baq da Êbe. ¹⁵ Atìq ca Sêlah wìa baq da Êbe, haq òi rìh tam jah 403 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì hòm.

¹⁶ Êbe rìh 34 hanam, èh haq wìa baq da Pêlec. ¹⁷ Atìq ca Êbe wìa baq da Pêlec, haq òi rìh tam jah 430 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì hòm.

¹⁸ Pêlec rìh 30 hanam, èh haq wìa baq da Reu. ¹⁹ Atìq ca Pêlec wìa baq da Reu, haq òi rìh tam jah 209 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì hòm.

²⁰ Reu jah 32 hanam, èh haq wìa baq da Sêruc. ²¹ Atìq ca Reu wìa baq da Sêruc, haq òi rìh tam jah 207 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì hòm.

²² Sêruc jah 30 hanam, èh haq wìa baq da Nacô. ²³ Atìq ca Sêruc wìa baq da Nacô, haq òi rìh tam jah 200 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì hòm.

²⁴ Nacô jah 29 hanam, èh haq wìa baq da Terah. ²⁵ Atìq ca Nacô wìa baq da Terah, haq òi rìh tam jah 119 hanam, èh haq i con calô wa con cadrì hòm.

²⁶ Terah jah 70 hanam, èh haq wìa baq da Apram, Nacô wa Haran.

²⁷ Cô xinoi da Terah:

Terah wìa baq da Apram, Nacô wa Haran. Haran wìa baq da Lot. ²⁸ Haran cachit dèh ta gùng cla, aih Urò òi ta gùng Candê jò Terah, baq haq òi rìh. ²⁹ Apram wa Nacô yòc mai. Mai Apram aih Sarai. Mai Nacô aih Minca, con cadrì Haran, aih baq da Mincah wa Itcah. ³⁰ Sarai xon, haq ùh i ca con.

³¹ Terah 'nong Apram, con calô cla haq, wa xau haq, aih Lot, con calô da Haran, wa Sarai mai con haq, loh khoi enh Urò òi ta gùng Candê waq ca jah mùt gùng Ca-na-an. Wì haq lam trùh Haran hi òi ta aih.

³² Terah rìh jah 205 hanam, khoi èh haq cachit ta Haran.

12

Chuaq Ràih Apram

¹ Khoi èh Chuaq doi ca Apram: “Ìh phai loh khoi ca gùng cla, oh daq wa baq ìh, èh lam trùh ta gùng Au jah patô am.

² “Au jah broq am ca ìh wìa mòiq toq jàn càn.

Au jah am ca ìh xôq ramõt,
èh broq hiniq ìh i 'bang càn bacc ngai jah canao loq.

Èh ìh jah wìa mòiq toq nòi xem xôq ramõt.

³ Èh Au am xôq ramõt ca mangai leq waiq xôq ramõt ca ìh.

Mangai leq waiq hanip ìh, èh Au waiq hanip ca wì haq.

Nhò ìh, òiq ca 'bài tamoi jàp ta crõng taneh jah xôq ramõt.”

Apram Lam Trùh Gùng Ca-na-an

⁴ Apram lam tiaq troi bàu Chuaq ma khoi tanap. Lot hadai lam ti haq. Jò Apram loh khoi enh Haran, haq khoi 75 hanam. ⁵ Apram 'nong Sarai mai haq, Lot mon haq, òiq ca cùng hang khoi tagop, wa 'bài hapõng haq ma jah òi ta Haran. Wì haq loh enh nòi aih lam trùh gùng Ca-na-an.

⁶ Apram lam cwa gùng cô trùh ta long rayai da Môrê ta Sichem. Jò aih mangai jàn Ca-na-an òi ta aih. ⁷ Chuaq mahno loh ca Apram hi doi: “Au am ca xinoi ìh taneh gùng cô!” Khoi èh, ta aih Apram broq mòiq ca 'bõng tadreo am Chuaq, Haq ma khoi mahno dađeh loh ca Apram.

⁸ Enh aih haq lam trùh wang òi pah mat mahi loh ca Bêtên. Haq òòiq traiq ta aih; i Bêtên òi pah mat mahi

mùt, wa Ahi òi pah mat mahì loh. Haq broq mòiq ca'bông tadreo am Chuaq, èh waiq dang hiniq Haq.

⁹ Atìq ca aih Apram xôq rai lam trong pah 'ma ca mat mahì loh.

Apram Loh Ta Gùng Aicàp

¹⁰ Manàiq cô ta gùng cô i bìac pangot hrah càn dìq jaq, taiq 'màng aih Apram loh ta gùng Aicàp. ¹¹ Jò ten mùt ta gùng Aicàp, Apram doi ca Sarai mai haq: “Cô, au loq gè mòiq ngai gu cadrì lem, ¹² èh jò mangai Aicàp hnoq gè, wì jah doi: Aih mai haq tau. Èh wì jêh đac au mahaq đòiq gè rìh. ¹³ Au xìn gè doi ca wì, gè oh au waq ca nhò gè èh au men jah òi aiq wa jah òi rìh.”

¹⁴ Apram bu trùh Aicàp, mangai Aicàp hnoq mangai gu cadrì dìq jaq lem. ¹⁵ 'Bàì cwan da bùa Pha-ra-ôn hnoq haq, èh wì padràu hau jang ngìa bùa. Khoi èh wì 'nong haq mùt ta hnem bùa Pha-ra-ôn. ¹⁶ Taiq Sarai, Pha-ra-ôn ma jah tamèt broq lem ca Apram, am ca haq bàc trùu, 'bo, lùa, lócđa wa hapõng calô, hapõng cadrì.

¹⁷ Mahaq taiq Sarai mai Apram, Chuaq baxa Pha-ra-ôn wa 'bài mangai òi ta hnem haq, dìq glàm ranàc càn. ¹⁸ Pha-ra-ôn creò ca Apram trùh, bòch: “Ìh khoi broq ca au cleq 'màng cô? Gleq ma ùh doi ca au loq Sarai mai ìh? ¹⁹ Gleq ìh doi, haq aih oh ìh? Ùac aiq au khoi jah yõc haq broq mai au! 'Màng aih manàiq cô yõc mai ìh, èh lam beq.” ²⁰ Khoi èh Pha-ra-ôn thê 'bài cwan haq 'nong wa õng mai Apram xam dìq đõng cùng hang haq lam.

13

Lot Talah ca Apram

¹ Apram enh diac Aicàp 'nong dèh mai xam dìq cùng hang cla wa Lot, mon haq, lam ta gùng Nêghep. ² Apram loh ca dìq jaq padrõng can i ngè aban, wang wa 'bac.

³ Enh gùng Nêghep, haq rai lam trùh Bêten, nòi haq òi q traiq yàng baxèm adroi òi ta'ne Bêten wa Ahi, ⁴ nòi yàng adroi haq khoi broq ca'böng tadreo. Òi ta aih Apram creo dang Chuaq.

⁵ Lot lam pajùm ti Apram, hadai i calùh trùu, 'bo wa traiq. ⁶ Gùng aih ùh anòh ca wa haq òi pajùm, ma jah 'màng aih cùng hang bàc hrìn trùh 'mòi wì pi jah òi pajùm ti dabau. ⁷ I bìac 'bài mangai ban ngè aban da Apram wa 'bài mangai ban ngè aban da Lot tarahen ca dabau. Jò aih jàn Ca-na-an wa jàn Pe-rê-xit òi ta gùng aih.

⁸ Apram doi ca Lot: “Ba cô mòi q mahem. Ìh wa au, wa 'bài mangai ban ngè aban au wa 'bài mangai ban ngè aban ìh ùh khòh tarahen ca dabau. ⁹ Dì q ca gùng cô ma ùh òi jang ngìa ìh 'mòh? 'Màng aih loh khoi enh au beq. Tàng ìh yóc pah 'ngeo, èh au yóc pah 'ma. Tàng ìh yóc pah 'ma, èh au yóc pah 'ngeo.”

¹⁰ Lot ngoi ngan hnoq jàp gùng tamang pah diac Jôđan, aih nòi adroi ca jò Boc Plình 'nhò q raliang đac phò q Sôđôm wa Gô-mô-ra, òi q đõng taneh i bàc diac cròng lem trùh ta Xoa. Đùng aih hadai tiah ca wùan Chuaq wa tiah ca gùng Aicàp. ¹¹ Lot ràih yóc ca dađeh òi q đõng taneh tamang pah diac Jôđan wa lam pah mat mahì loh. 'Màng aih wa baiq ngai talah dabau. ¹² Apram òi ta gùng Ca-na-an, mahaq Lot òi hloi ta òi q ca phò q ta gùng tamang. Haq 'nhon dèh traiq cla haten phò q Sôđôm, ¹³ Mahaq jàn Sôđôm ngang dù òi q ca jaq; mangai broq tòi q lôì càn ca Chuaq.

Boc Plình Rùp Bàu Am ca Apram

¹⁴ Atì q ca Lot loh khoi ca Apram, Chuaq doi ca haq: “Goi mat ngan beq. Enh nòi ìh 'nang òi trùh pah 'ngeo ca mat mahì loh, pah 'ma ca mat mahì loh, pah mahì loh, wa pah mat mahì mùt, ¹⁵ taiq òi q ca taneh gùng ìh hnoq,

Au am ca ìh wa am ca xinoi ìh hloi hloi. ¹⁶ Au jah broq am xinoi ìh bàc tìah ca blo taneh. Tàng mangai leq nui rèn blo ta crõng taneh, hadai nui rèn xinoi ìh 'màng aih. ¹⁷ Yòng lam jàp ta gùng beq, pah dàng yôh, pah dàng gat, 'màng aih raq Au jah am ca ìh taneh gùng cô.”

¹⁸ Khoi èh Apram 'nhon dèh traiq trùh òi nòi xèm long rayai ta Mamrê, òi ta Hêprôn. Òi ta aih haq broq mòiq toq ca'bõng tadreo am ca Chuaq.

14

Lot 'Bìq Rùp

¹ Ta 'nhòng Am-ra-phin, bùa Sina, A-ri-oc, bùa Ê-la-sa, Kêt-rô-lao-me, bùa Êlam, wa Tìđan, bùa Gô-im, ² pôn toq bùa aih yùp pajùm ca dabau tajêh poh ca Bêra bùa Sôđôm, Bi-rê-sa bùa Gô-mô-ra, Si-nê-áp bùa Atma, Sê-mê-bê bùa Xê-bô-im, wa bùa da phôq Bêla, aih Xoa. ³ Dìq ca bùa cô yùp hlài ca dabau òi ta thòng Siđim, aih Diac Raxìq Boh. ⁴ Ta 12 hanam 'bài bùa cô khoi patìh ca bùa Kêt-rô-lao-me, mahaq hanam ma 13 wì haq yòng blàq.

⁵ Wop hanam ma 14, Kêt-rô-lao-me wa dìq ca bùa ti haq, trùh tabroq tajêh ca jàn Rê-pha-im ta gùng Ach-ta-rôt Ca-ma-in, jàn Xuxim ta gùng Ham, jàn Êmim ta gùng Ki-ri-a-tha-im, ⁶ wa jàn Hôrit òi ta wang Sirò, trùh nòi Ên-pha-ran òi haten ca braih càn. ⁷ Khoi èh 'bài bùa tagop linh wìh hlài trùh cròng diac Hadrah, aih Cađê, glàm jêh jàp cròng jàn A-ma-lec wa jàn A-mô-rit òi ta Ha-xa-xan Tama.

⁸ 'Bài bùa da Sôđôm, Gô-mô-ra, Atma, Xê-bô-im, wa bùa Bêla, aih Xoa, loh tagop linh padon tajêh wì haq òi ta thòng Siđim, ⁹ òiđiq tajraq ca Kêt-rô-lao-me, bùa Êlam, Tìđan, bùa Gô-im, Am-ra-phin, bùa Sina, wa A-ri-oc, bùa Ê-la-sa. Pôn bùa tabroq tajêh ca padam toq bùa. ¹⁰ Ta jàp nòi thòng Siđim i bàc ralùng bình chai. Bùa Sôđôm

wa bùa Gô-mô-ra pi 'blêq, hi cadàu mot, èh 'nah ngai clìh ta ralùng chai, mangai leq ma jah claih, cadàu mot ta bôì wang. ¹¹ Wì ma jêh 'blêq, yôc hloi òi q òng ca cùng hang wa 'mau phi da Sôđôm wa Gô-mô-ra, khoi èh lam. ¹² Wì hadai rùp yôc Lot, mon Apram òi ta Sôđôm, wa òi q òng cùng hang haq, khoi èh 'nong lam.

¹³ I mòiq ngai jah claih cadàu hlài anoi bìac aih ca Apram, mangai Hêbru, 'nang òi ta xem long rayai da Mamrê, mangai A-mô-rit, daq Êchcôn wa Ane. Piq ngai cô khoi wêh jao ca Apram. ¹⁴ Jò Apram hìa tìn mon haq 'bìq wì rùp, haq raih gop 318 ngai hapông khoi jah hnài axràm gêh geo bìac tajêh poh, wì ma khoi xa-ông loh ta hnem haq, èh haq hnan tiaq 'bài bùa aih trùh gùng Đan. ¹⁵ Apram lah dèh 'bài hapông gòm trùh damang glàm jêh lình wì, hnan tiaq trùh ta gùng Hôba, òi pah 'ngeo mat mahì loh Đamat. ¹⁶ Apram gop hlài tòm òi q cùng hang wì ma khoi yôc, ji 'nong dèh mon Lot wa cùng hang haq, gu cadri wa mangai jàn, èh wìh hlài.

¹⁷ Khoi ca Apram ta 'blêq bùa Kêr-rô-lao-me wa wì bùa ti haq, èh wìh hlài, bùa Sôđôm loh lam glàm haq òi ta thòng Sawê, aih thòng da bùa.

Bùa Mên-chi-xê-đec

¹⁸ Mên-chi-xê-đec, bùa Salem, thê 'ràng 'benh wa alac. Bùa cô pajàu Boc Plình ma Yi Ha'nhèq. ¹⁹ Mên-chi-xê-đec waiq xôq ramôt ca Apram, doi:

“Waiq xìn Boc Plình ma Yi Ha'nhèq,

Haq ma broq loh crông taneh, am xôq ramôt ca Apram!

²⁰ Đang ca manè padèch Boc Plình ma Yi Ha'nhèq, khoi 'mùt mangai git ca ìh ta tì ìh!”

Khoi èh Apram am ca Mên-chi-xê-đec mòiq phàn mòiq jàt ca cùng hang haq ma khoi 'ràng hlài.

²¹ Bùa Sôđôm doi ca Apram: “Am ca au toq mangai beq, ðìq ca cùng hang ìh ma khoi 'ràng hlài, ìh yỏc beq.”

²² Mahaq Apram tèo hlài: “Au dèch tì jang ngìa Chuaq Boc Plình ma Yi Ha'nhèq, Haq ma khoi broq loh plình crỗng taneh, au pachac: ²³ Ma leq ma cùng hang da bùa, 'nhac ca mòiq hadrang brai, loq mòiq hadrang caxi jai, au jì ùh yỏc; èh yùq ìh loq doi: ‘nhò au broq ca Apram can padrỗng.’ ²⁴ Toq dahwèq leq da 'bài mangai radam khoi caq, wa phàn da 'bài mangai ma hadai lam ti au, aih Ane, Êhcôn wa Mamrê. ðòiq wì haq yỏc phàn da wì haq beq.”

15

Con Calô ca Apram

¹ Atìq ðìq ca bìac aih, Chuaq am ca Apram bìac mahno, i bàu doi:

“Ô Apram, ìh apaq crè.

Au cô khìan wèq ban ìh,

cùng baha tam da ìh jah càn ðìq jaq èh.”

² Mahaq Apram bòch: “Chuaq ôi, ìh am ca au bìac cleq taiq au cô èh cachìt xôq ùh i ca con? Èh mangai ma ta'mốt bìac broq ta hnem au, aih Ê-li-ê-se mangai Đamat.”

³ Apram doi hòm: “Chuaq 'nhòq broq ca au jah i con, ma jah 'màng aih mòiq ngai hapỗng xa-ông loh ỏi ta hnem au, èh haq wia con hatìa da au.”

⁴ Chuaq tèo haq: “Mangai aih ùh xài broq mangai hùang xôxech ìh, mahaq con calô ìh ma ỏi ta chac ìh ma jah xa-ông loh èh, cla haq jah hùang xôxech da ìh.” ⁵ Khoi ca aih, Chuaq 'nong Apram loh enh gùng hi doi: “Ìh ngoi ngan ta plình. Tàng jah, ìh rèn ðìq ca halỗng beq.” Haq doi hòm: “Xinoi ìh hadai jah bằc tìah 'màng aih èh.”

⁶ Apram lười Chuaq, 'màng aih Chuaq doi Apram ta-atoq.

Bìac Baxèm 15:7 30 Bìac Baxèm 15:19

⁷ Haq doi hò m ca Apram: “Au cô Chuaq ma khoi 'noh ìh loh khoi enh Urò òi ta gùng Candê, òi am ca ìh taneh gùng cô broq xôxech.”

⁸ Apram bòch: “Waiq Chuaq, 'màng leq au jah loq, au jah taneh gùng cô broq xôxech au èh?”

⁹ Chuaq doi ca haq: “Ìh rùp 'ràng ca Au mòiq toq con 'bo cadrì piq hanam, mòiq toq bubi cadrì piq hanam, mòiq toq con trù calô piq hanam, mòiq toq chìm trù gùng, wa mòiq toq chìm trù hnem beq.”

¹⁰ Apram rùp tòm 'bài ngè aih 'ràng ca Chuaq, èh haq pah chac jang ta'ne broq baiq apah, hi khoi haq òi tang hachêh, mòiq pot aih, ngìa 'nah ta dabau, mahaq haq ùh pah 'bài chìm broq baiq apah. ¹¹ I 'bài chìm cliang kèn pan jràp ti chac 'bài ngè tadreo aih, mahaq Apram hnan đac.

¹² Khoi èh jò mat mahì 'nang mùt, Apram cùi hnia. Èh i can yùq crè wa clam cluiq glàp chac haq. ¹³ Chuaq doi ca Apram: “Ìh phai loq, joq 'nàng xinoi ìh jah rìh òi ta mòiq toq gùng, mahaq gùng aih ùh xài gùng wì haq. Òi ta aih wì haq broq dích ca jàn gùng aih chiùq wì padit padiang 400 hanam. ¹⁴ Mahaq Au jah hadrah baxa jàn ma xinoi ìh broq dích aih, khoi èh wì haq claih khoi enh gùng aih, 'ràng ti wì bàc cùng hang òi jaq. ¹⁵ Phàn ìh jah catèm rìh trùh craq, hlài ca boc yaq, khoi èh hi cachit catùh. ¹⁶ Trùh 'nhòng pôn, xinoi ìh jah wìh hlài ta cô, ma jah 'màng aih tôiq lòi da jàn A-mô-rit 'nhòq hìaq bình halùih.”

¹⁷ Jò mat mahì khoi mùt, èh can xèq khoi clam cluiq, i aiq mòiq toq cato nhò pan tọc wa mòiq pla ùnh cheo pagat cwa 'bài ngè tadreo khoi pah. ¹⁸ Hì aih raq Chuaq broq wêh jao ca Apram. Haq doi: “Au am ca xinoi ìh gùng cô, enh cròng diac Aicàp trùh cròng diac ma càn tau, aih cròng diac U-phra-tê, ¹⁹ aih gùng da 'bài Kênit, Kê-nê-xit,

Cat-mô-nit, ²⁰Hêtit, Pe-rê-xit, Rê-pha-im, ²¹A-mô-rit, Ca-na-an, Ghi-rê-ga-sit wa Jê-bu-xit.”

16

Apram wa Aga

¹ Jò aih Sarai, mai Apram xôq ùh xa-ông con. Sarai i mòi q ngai hapông cadrì Aicàp, hiniq haq Aga. ² Sarai doi ca Apram: “Taiq Chuaq khoi broq ca au xon, 'màng aih au xìn ìh caq òi ti mangai cadrì hapông ma òi patìh ca au beq, èh au jah nhò haq i con am ca au.”

Apram iu tiaq bàu Sarai. ³ 'Màng aih, atìq ca jò Apram khoi rìh òi 10 hanam ta gùng Ca-na-an, Sarai mai Apram, 'ràng Aga mangai Aicàp, aih mangai cadrì hapông ma òi patìh ca haq, am dèh ca òng. ⁴ Òng haq cùi òi ti mangai cadrì aih, èh haq òi jiang.

Jò hnoq dađeh khoi òi jiang, Aga khìn Sarai craq dađeh. ⁵ Sarai doi ca Apram: “Biac camaih au ep ta-ùc hlài ta ìh! Au khoi am dèh mangai cadrì òi patìh au ca ìh, mahaq jò haq hnoq dađeh òi jiang, haq khìn hlài au. Waiq Chuaq hadrah ta'ne ìh wa au.”

⁶ Apram tèo hlài Sarai: “Cô, mangai cadrì òi patìh aih òi ta tì gè, gè enh broq 'màng leq, himac da gè!” 'Màng aih Sarai padit padiang Aga, èh Aga cadàu mot khoi ca mat haq.

⁷ Mahaq 'Bình Plình da Chuaq hnoq Aga haten ca tamóc diac òi ta ðùng hawit ha'mai trong trùh ta Sura. ⁸ 'Bình Plình bòch haq: “Ô Aga mangai cadrì òi patìh da Sarai, ìh òi enh leq trùh, èh lam ta leq?”

Haq tèo: “Au 'nang cadàu mot hangai ca mat Sarai, craq au.”

⁹ 'Bình Plình da Chuaq doi ca haq: “Ìh wìh hlài ta craq ìh wa chiùq xalep òi ta tì haq beq.” ¹⁰ 'Bình Plình da Chuaq

doi hò:m: “Au jah broq xinoi da ìh bàc dìq jaq ùh i mangai leq nui rèn.”

¹¹ 'Bình Plình da Chuaq doi hò:m:

“Manàiq cô, ìh 'nang ỏi jiang,

èh ìh xa-ông mòiq toq con calô,

hiniq ca haq Ich-ma-ên,

ma jah 'màng aih Chuaq i tàng trùh bìac xa mango da ìh.

¹² Con nga aih jah tìah ca mòiq toq con lùa brì.

Èh haq i manoh loq enh tajraq ca rìm ngai,

èh rìm ngai tajraq hlài ca haq.

Mahaq haq hadai ỏi haten dèh dìq ca oh daq haq.”

¹³ Aga hiniq ca Chuaq ma capoch tùang ca haq: “Ìh Boc Plình ma loq hnoq ma ro”. Ma jah 'màng aih haq doi: “Au ma ùh khoi hnoq Boc Plình ma loq hnoq au 'mòh?” ¹⁴ Taiq nen aih, wì creò ca diac adràm ma ỏi ta'ne Cadê wa Bêrêt, aih diac adràm Bê-la-cha-roi.

¹⁵ Khoi èh Aga xa-ông mòiq toq con calô. Apram hiniq am ca con calô aih Ich-ma-ên. ¹⁶ 'Màng aih jò Aga xa-ông Ich-ma-ên, Apram khoi jah 86 hanam.

17

Chuaq Broq Cajap Wêh Jao ca Apram

¹ Jò Apram jah 99 hanam, Chuaq mahno loh ca haq, doi: “Au cô Boc Plình I Cwìang Itai Dìq Dõng. Enh ngìa Au, ìh phai caq ỏi rìh dìq jaq xriu hadròih beq. ² Au broq cajap wêh jao ta'ne Au wa ìh, èh broq am xinoi ìh bàc tam dìq jaq.”

³ Apram bla-op dađeh ta taneh. Boc Plình doi ca haq:

⁴ “Cô phàn da Au, cô wêh jao Au broq ca ìh, èh ìh jah broq boc da bàc jàn. ⁵ Pàng cô ta èh wì ùh creò ca ìh Apram hò:m, mahaq creò ca ìh: Ap-ra-ham, ma jah 'màng aih Au khoi ràih ìh òđìq broq boc da bàc jàn. ⁶ Au jah broq am

ca ìh xa-ông loh bəc ãìq jaq, broq ca ìh loh bəc jàn diac, èh enh ìh loh bəc bùa. ⁷ Au jah broq cajap wêh jao ta'ne Au wa ìh, wa xinoi ìh enh 'nhòng cô trùh 'nhòng atìq, aih wêh jao hloi hloi ãìq Au broq Boc Plình ãa ìh wa ãa xinoi atìq ca ìh. ⁸ Au jah am ca xinoi ìh gùng pì ma ãi, aih ãìq ca gùng Ca-na-an, broq xôxech hloi hloi. 'Màng aih Au jah broq Boc Plình ãa wì haq.”

Broq Loh Lè Cat Akia

⁹ Khoi èh Boc Plình doi ca Ap-ra-ham: “Phàn ãa ìh wa xinoi ìh, enh 'nhòng cô trùh 'nhòng tau, pì ep wèq biac wêh jao ãa Au. ¹⁰ Wêh jao ãa Au broq ca ìh wa xinoi ìh, aih ãìq ca gu calô ãi ta pì ep chiuq lè cat akia. ¹¹ Akia ãa gõi lô ep chiuq cat ãac, aih teo ãa biac wêh jao ta'ne Au wa pì. ¹² Rìm ngai mangai calô ãi ta pì xa-ông ta hnem loq 'noh 'bac rõt haq enh mangai Diac 'noiç, ùh ãi ta xinoi ìh, hi khoi rahem hì wì ep chiuq cat akia. ¹³ Mangai hapõng khoi xa-ông loh ta hnem ìh, loq khoi 'noh 'bac rõt haq enh mangai diac 'noiç, ep chiuq lè cat akia. Cô wêh jao hloi hloi ãa Au ma pì ep wèq broq ãi ta chac ãa pì. ¹⁴ Mahaq mòiç ngai mangai calô leq ùh broq lè cat akia, jah 'bìç 'noh ãac enh gùng ca jàn cla; mangai aih khoi blàq hlài bàu wêh jao ãa Au.”

Boc Plình Rùp Bàu Am Con

¹⁵ Boc Plình doi ca Ap-ra-ham: “Sarai mai ìh, pi jah creo ca haq Sarai hòm, mahaq Sara, aih hiniç haq. ¹⁶ Au am xôq ramõt ca haq, enh nòi haq èh Au jah am ca ìh mòiç toq con calô. Au am xôq ca haq, èh haq broq yaq bəc jàn, "bài bùa ãa con jàn jah loh enh nòi haq.”

¹⁷ Ap-ra-ham bla-op ta taneh do, hèm ãh ta manoh, doi: “Au khoi 100 hanam cô, jah i con 'màng leq? Sara khoi 90 jah xa-ông con 'mòh?” ¹⁸ Hi khoi Ap-ra-ham doi

ca Boc Plình: “Ngèh enh Ich-ma-ên xôq jah rìh jang ngìa ìh!”

¹⁹ Boc Plình tèo: “Ùh, mahaq Au jah am ca Sara mai ìh xa-ông mòiq toq con calô, ìh hiniq ca con calô aih Isac. Au jah broq wêh jao ca haq, ðòiq broq cajap wêh jao hloi hloi am ca xinoi da haq. ²⁰ Mahaq ca Ich-ma-ên, Au khai tàng bàu ìh. Au am xôq ramôt ca haq, broq am ca haq xa-ông con bàc, èh haq jah bàc con xau tam ðìq jaq. Haq jah wìa boc da 12 toq cwan càn. Au broq am ca haq wìa mòiq toq jàn càn. ²¹ Mahaq Au broq wêh jao ca Isac, con Sara ma xa-ông am ca ìh jò cô hanam atìq.” ²² Jò Boc Plình hatùang ca Ap-ra-ham khai hêq, Haq tồc khai ca haq.

²³ Hì aih raq, Ap-ra-ham yốc Ich-ma-ên, con cla haq, ðìq ðông gu calô xa-ông loh ta hnem, wa ðìq ca hapống khai rồc, èh broq lè cat akia am ca wì ðìq ðông tiaq Boc Plình khai thê. ²⁴ Ap-ra-ham khai jah 99 hanam jò haq chiuq lè cat akia. ²⁵ Ich-ma-ên con haq, jah 13 hanam jò haq chiuq lè cat akia. ²⁶ Hadai hì aih, Ap-ra-ham wa Ich-ma-ên chiuq lè cat akia. ²⁷ Rìm ngai gu calô khai xa-ông loh ta hnem, loq khai rồc enh mangai Diac 'noiq, ðìq chiuq lè cat akia pajùm ti haq.

18

Piq 'Bình Plình Hmàih ca Ap-ra-ham

¹ Chuaq trùh ca Ap-ra-ham ta nòi xèm long rayai ta Mamrê, 'nang jò haq ha'ngui jang 'mang traiq jò plình tôq dahì. ² Ap-ra-ham ngoi mat ngan hnoq piq ngai yòng jang ngìa haq. Jò bu hnoq wì, Ap-ra-ham cadàu enh 'mang traiq trùh jang ngìa wì piq ngai aih, bla-op ta taneh.

³ Haq doi: “Waiq Chuaq, tàng au jah lem manoh jang ngìa ca Chuaq, xin apaq lam cwa khai ca au, hapống da ìh. ⁴ Xin pì am au yốc diac ðòiq 'nheo jènh pì, èh xin pì ca'nùng padài jang yàp xèm long cô oq. ⁵ Au jah lam yốc

'benh 'ràng ca pì caq yõc hlài padren, khoi èh hi lam hòmm, ma jah 'màng aih, manàiq pì khoi trùh hmàih ca mangai hapõng pì.”

Wì tèo haq: “Broq bìac troi ìh khoi doi beq.”

⁶ 'Màng aih, Ap-ra-ham dahôiq mùt ta traiq doi ca Sara: “Renh beq, yõc piq cađap dàc khoi jàn loh 'yêq, rawàt ma renh broq 'benh beq.”

⁷ Ap-ra-ham cadàu trùh ta cadrong, rùp mòiq toq 'bo con bech lem, thê dèh hapõng broq jam pai ma renh hi padon. ⁸ Ap-ra-ham yõc sùa ramaq pajùm ca jam 'bo con khoi pai chìn, padon jang ngìa wì haq; èh cla haq yòng gòm enh 'neq ca long mòiq apah ca wì aih 'nang caq.

Chuaq Doi Adroi Bìac Xa-ông ca Isac

⁹ Jò rai caq wì bòch Ap-ra-ham: “Sara, mai ìh òi ta leq?”
Haq tèo: “Haq òi ta traiq tau.”

¹⁰ Mòiq Ngai doi: “Òi mòiq hanam hòmm, ta jò cô, Au jah wìh hlài ti ìh. Jò aih èh Sara, mai ìh, jah i mòiq toq con calô.”

Sara òi ta 'mang traiq enh cloh haq, tàng bàu aih. ¹¹ Jò aih Ap-ra-ham khoi craq, wa Sara hadai khoi bàc hanam, ùh jah xa-ông con hòmm. ¹² Sara do ta manoh. Haq hèm: “Craq troi au cô 'màng leq ma òi jah bìac lem bùi 'màng aih 'mòh? Õng au hadai khoi craq.”

¹³ Chuaq bòch Ap-ra-ham: “Gleq Sara ma do rai doi: au khoi craq 'màng cô mahaq joq 'nàng òi jah xa-ông con 'mòh? ¹⁴ I bìac leq Chuaq broq ùh jah ùh? Trùh jò khoi pajaq òi mòiq hanam hòmm, Au jah wìh hlài ti ìh, Sara jah i mòiq toq con calô.”

¹⁵ Mahaq Sara taiq crè, hi chôiq rai doi: “Au ùh do.”

Mahaq Haq doi: “Jòq 'nàng ìh khoi do.”

Ap-ra-ham Waiq Thai ca Phôq Sôđôm

¹⁶ 'Bàì Mangai aih yòng lam, ha'miang ngan pah Sôđôm. Ap-ra-ham hadai lam bùi ti wì haq mòiq apöt trong. ¹⁷ Chuaq doi: “Au khòh cadoc ca Ap-ra-ham bìac Au padon broq cô èh ùh? ¹⁸ Ma jah 'màng aih Ap-ra-ham joq 'nàng wìa mòiq toq jàn càn wa dèh; mangai jàn ta cröng taneh jah nhò haq men jah xôq ramöt. ¹⁹ Taiq Au khoi ràih haq, ðòiq haq thê con, xau wa ðìq ca mangai ta cadraq haq wèq iu tiaq Ranenh da Chuaq, broq bìac ta-atoq wa lem jang, 'màng aih èh Chuaq jah broq xit bàu Haq khoi hùaq broq am ca Ap-ra-ham.”

²⁰ Chuaq doi: “Bàu creò ta-oìh wa tajraq hlài da Sôđôm wa Gô-mô-ra khoi càn dèh ðìq jaq, wa tôiq lôì da wì haq 'mèq 'mac hlòm. ²¹ Au enh loh ti aih ðòiq ngan trong wì caq òi i joq troi bàu khoi creò trùh ta Au ùh. Tàng ùh, Au jah loq.”

²² 'Màng aih baiq ngai 'bình plình lam enh nòi aih trùh ta Sôđôm, mahaq Ap-ra-ham xôq òi yòng gòm enh ngìa ca Chuaq. ²³ Ap-ra-ham thia haten doi: “Chuaq ôi, ìh xôq jêh đac đöng mangai ta-atoq pajùm ca mangai ngan dù 'mòh? ²⁴ Tàng i 50 ngai ta-atoq òi ta phòq aih, jah 'màng leq? Chuaq xôq jêh đac đöng wì haq 'mòh? ²⁵ Chuaq ùh jò leq broq 'màng aih! Chuaq ùh jêh đac mangai ta-atoq pajùm ti mangai dù, ðòiq mangai ta-atoq chiùq da-adàng ca mangai dù! ùh jah 'màng aih! Taiq Chuaq ma broq Yiang Hadrah ðìq ca cröng taneh, broq bìac ðìq jaq ùh ta-atoq 'mòh?”

²⁶ Chuaq tèò: “Tàng Au chaq hnoq ta Sôđôm 50 ngai caq òi ta-atoq, taiq wì haq aih Au ùh raliang đac ðìq đöng ca phòq.”

²⁷ Ap-ra-ham doi hòm: “Chuaq ôi, 'nhac ca au cô toq xam blo taneh, au hùà pagraq dèh manoh bòch Chuaq hòm. ²⁸ Ta 50 ngai mangai ta-atoq aih, tàng thìuq padam ngai, Chuaq jêh đac đöng phòq aih ùh?”

Chuaq padreo bàu doi: “Tàng Au chaq hnoq 45 ngai ta-atoq, Au ùh jêh đac đìq ca phôq.”

²⁹ Ap-ra-ham xôq bòch: “Tàng ta phôq i 40 ngai raq mangai ta-atoq, èh 'màng leq?”

Chuaq tèo: “Taiq i 40 ngai aih, Au ùh jêh đac đìq ca phôq.”

³⁰ Ap-ra-ham bòch hòm: “Tàng ta aih i 30 raq, èh jah broq 'màng leq?”

Chuaq tèo: “Tàng Au chaq hnoq ta aih i 30 ngai, èh ji ùh jêh đac.”

³¹ Ap-ra-ham bòch: “Au cô tanuq hùa capoch tùang ca Chuaq. Tàng i 20 ngai raq, èh 'màng leq hòm?”

Chuaq tèo: “Taiq 20 ngai aih, Au ùh jêh đìq ca phôq.”

³² Ap-ra-ham bòch hòm: “Xìn Chuaq apaq nòih. Am ca au bòch hòm mòiq yàng cô raq. Tàng i 10 ngai raq ta-atoq, èh 'màng leq?”

Chuaq tèo: “Taiq i 10 ngai aih, Au ùh jêh đìq ca phôq!”

³³ Jò khoi hêq capoch tùang ca Ap-ra-ham, èh Chuaq lam. Ap-ra-ham wìh hlài dèh ta traiq cla.

19

Lot Đìh Yỗc 'Bình Plình ta Sôđôm

¹ Jò chiu, baiq ngai 'bình plình aih lam trùh Sôđôm. Jò aih Lot 'nang ha'ngui jang 'mang ngo phôq. Jò Lot hnoq wa baiq ngai 'bình plình trùh, haq yòng đìh yỗc, hi khoi haq bla-op ta taneh. ² Haq doi: “Waiq xìn chòp lam trùh ta hnem da mangai hapống chòp, 'nheo jènh, èh padài mang cô, xroih xroq èh hi lam hòm.”

Wa baiq ngai tèo haq: “Ùh. Mang cô ma cùi roc trong.”

³ Mahaq Lot xìn rangoq, èh baiq ngai 'bình plình hi lam mùt ta hnem haq. Lot padon hiniang, bùh 'benh ùh tah blo, hi khoi wa haq caq. ⁴ Adroi ca wa haq ca'nùng cùi, 'bài gu calô ỏi ta Sôđôm, enh 'yoh trùh craq, đìq ca jàn

cadàu trùh apùq dudan ca hnem. ⁵ 'Bàì mangai aih creo ca Lot, bòch: “Baiq tamoi khoi mùt ta hnem ìh xèq cô òi ta leq? 'Ràng wa haq 'noh jang cô beq, òi q nhèn tango ca wa haq.”

⁶ Lot loh thia ti wì jang 'mang, èh clenh hlài 'mang, ⁷ rai doi ca wì: “Cô au xìn oh daq apaq broq bìac dù aih! ⁸ Cô, au i baiq toq con cadrì òi xriu, au am wa haq ca pì, khoi èh pì enh broq 'màng leq hi mac ca manoh pì enh, mahaq apaq broq 'mèq ca wa baiq ngai tau raq, ma jah 'màng aih wa haq khoi trùh òi òò ta hnem au mang cô.”

⁹ Mahaq wì tèo: “Ìh wia mòiq apah beq!” Wì doi hò m: “Mangai cô enh jàn 'noi q khoi trùh òi ta cô, èh hù a broq tì a h mangai hadrah! Manàiq cô nhèn broq 'mèq ca ì h hamoq yi hnao ca baiq ngai tamoi tau hò m.”

¹⁰ Mahaq wa baiq ngai tamoi hnhu tì 'ràng Lot 'mùt ta hnem, clenh hlài 'mang. ¹¹ Èh wa haq broq ca mangai calò òi enh gùng ca 'mang, enh 'yoh trùh cra q, òi q loh ca ù h xau mat. 'Màng aih wì haq chaq 'mang hnem khoi lep mahaq xô q ù h hnoq.

¹² Wa baiq ngai bòch Lot: “Cdra q da ì h akhoi tòm ta cô ù h? Con ò ng, con calò, con cadrì wa mangai leq òi ta phò q cô ma da ì h, 'nong wì lam khoi enh cô ma òi q beq! ¹³ Ma raliang ðac nòi cô èh, ma jah 'màng aih bà u creo dang enh jàn cô khoi tõe trùh Chuaq, ðài Haq khoi thê ma loh òi q raliang ðac phò q cô.”

¹⁴ Lot loh lam ti anoi dèh ca 'bài con ò ng ma padon ta 'nèp con cadrì haq, hi doi: “Yò ng beq, loh lam khoi enh nòi cô beq, ma jah 'màng aih Chuaq raliang ðac phò q cô èh.” Mahaq 'bài con ò ng xoh haq capoch pagò q.

¹⁵ Trùh 'ngah daxroq, wa baiq ngai bahòiq Lot rai doi: “Rì u yò ng, 'nong mai ì h, baiq toq con adrùh ì h 'nang òi ta cô, loh lam beq, èh yù q ì h hadai ep cachit tia q ðeh òi q ti bìac baxa phò q cô.”

¹⁶ Mahaq taiq Lot xôq ùh lam, 'màng aih baiq 'bình plình rùp tì haq, tì mai wa tì baiq con adrùh haq, dùì wì haq 'nong loh khai ca phôq, taiq Chuaq loq xa-ôch ca haq.

¹⁷ Khai èh jò wa baiq ngai 'bình plình 'nong wì loh enh gùng ca phôq, mòiq ngai 'bình plình doi ca wì haq: “Cadàu mot chaq trong rìh beq! Apa q hwi ngan hlài enh cloh, èh ji apa q yòng hlài nòi leq ta ðùng tamang. Cadàu mot ta wang beq, tàng ùh 'màng aih, èh pì chiùq raliang cadac.”

¹⁸ Mahaq Lot tèo hlài: “Ô chôp, xìn ùh jah 'màng aih!

¹⁹ Hapõng da chôp khai jah xôq jang ngĩa chôp taiq chôp khai pa'noh can xa-ôch xam manoh loq waq ðiq jaq ðoìq dèch can rìh au, mahaq au cadàu tõi mot wang èh yùq loq ùh tem adroi ca jò 'mèq ranac loh, èh au chiùq cachit.

²⁰ Tau, pah tau i mòiq toq phôq 'yoh, yi haten ðoìq au mùt mot. Xìn ðoìq au mot ta phôq 'yoh aih ðoìq wèq dèh can rìh.”

²¹ 'Bình plình doi ca haq: “Jah, au nhàn bàu xìn da ìh cô. Au ùh raliang ðac phôq ma ìh khai doi aih. ²² Ma renh beq, cadàu mot ti aih, ma jah 'màng aih au ùh jah broq cleq trùh jò ìh khai trùh ta aih.” Taiq nen aih dài haq wì hiniq ca phôq aih Xoa.

Bìac Raliang Ðac Phôq Sôđôm

²³ Mat mahì khai loh jò Lot trùh mùt phôq Xoa. ²⁴ Khai èh, Chuaq ca'nìh mè dahwèq ngèq wa ùnh enh plình loh bùh cheo ðõng ðiq phôq Sôđôm wa Gô-mô-ra. ²⁵ 'Màng aih Haq raliang ðac baiq toq phôq aih, ðiq ca ðùng tamang, ðiq ca jàn, wa ðiq ca long wa nhat ỏi nòi taneh cô. ²⁶ Mahaq mai Lot hwi ngan hlài pah cloh, èh haq wìa jrang xam boh tìa ca dua 'mù mangai.

²⁷ Ap-ra-ham rìu xrõih, lam trùh nòi haq ma khai yòng enh ngĩa Chuaq hì nèh. ²⁸ Haq ha'miang ngan pah Sôđôm

wa Gô-mô-ra wa jàp gùng ỏi ta ðùng tamang, hnoq mòiq cato nhòt tồc tiah ca nhòt enh tanùh ùnh cà.

²⁹ Jò Boc Plình raliang ðac ðiq ca phòq nòi ðùng tamang, aih phòq Lot ỏi, èh hmàng trùh ca Ap-ra-ham, èh ðèch Lot loh khoi nòi raliang piang aih.

³⁰ Khoi èh Lot yùq crè ỏi ta Xoa, 'màng aih haq 'nong ðèh baiq toq con cadrì adrùh loh khoi nòi aih, tồc ta wang, ỏi hloi ta mòiq toq còp hmu. ³¹ Èh con adrùh ma ðaq doi ðèh ca oh: “Baq ba khoi craq, mahaq pi i ca mangai calô ta crông taneh ðòiq caq ỏi ta ba tiaq trong con mangai ta crông taneh. ³² Ê! Beq ba am baq ôq alac, èh lam cùi ti haq, ðòiq ha'mốt hlài adrech baq.”

³³ 'Màng aih wa am ðèh baq ôq alac. Con adrùh ma ðaq trùh cùi ðèh ti baq, mahaq baq haq ùh 'nì jò leq haq cùi loq jò leq haq yòng.

³⁴ Hì da èh, ðaq doi ðèh ca oh: “Cô! Mang hnèh au khoi cùi ti baq. Mang cô ba am hòm baq ôq alac beq, khoi èh gè lam cùi ti haq ðòiq ha'mốt hlài adrech baq.” ³⁵ 'Màng aih wa am hòm ðèh baq ôq alac. Khoi èh con adrùh ma oh lam cùi ðèh ti baq, mahaq baq ùh 'nì jò leq con adrùh haq cùi ti haq loq jò leq con adrùh haq yòng.

³⁶ 'Màng aih, baiq toq con cadrì da Lot nhò ðèh baq khoi ỏi jiang. ³⁷ Mangai ma ðaq xa-ông jah mòiq toq con calô, hiniq haq Moap, aih boc yaq da jàn Moap trùh manàiq. ³⁸ Mangai ma oh ji xa-ông mòiq toq con calô, hiniq haq Bê-n-am-mi, aih boc yaq jàn Amôn trùh manàiq.

20

Ap-ra-ham wa Bùa A-bi-mê-lec

¹ Ap-ra-ham ỏi enh nòi aih lam trùh pah 'ma ca mat mahì loh, ỏi ðò ta Ghêra ỏi ta'ne Cadê wa Sura. ² Jò ỏi ta aih, Ap-ra-ham anoi ca wì bìac Sara, mai haq: “Haq cô oh

au”. 'Màng aih A-bi-mê-lec bùa Ghêra thê mangai lam ãih yõc Sara.

³ Mahaq mang aih jò cùi, Boc Plình trùh ca bùa mahno ca haq jò apô, doi: “Cô ìh jah cachit taiq gu cadrì ìh khoi yõc, ma jah 'màng aih haq khoi i òng.”

⁴ Mahaq bùa A-bi-mê-lec 'nhòq trùh haten ca Sara, haq doi: “Waiq Chuaq, ìh ma jêh ãac ãong mòiq toq jàn ma ùh broq tôiq 'mòh? ⁵ Mangai aih ma ùh khoi doi ca au, Cô oh au 'mòh? Mai haq hadai khoi doi, Ap-ra-ham, haq ãaq calô au. Au broq bìac cô tiaq ãeh manoh lem jang wa ti òi xriu ãiq jaq ãa au!”

⁶ Ta jò apô, Boc Plình doi ca haq: “Au loq ca ìh i manoh lem jang ìh broq bìac aih. Taiq nen aih, Au ma khoi tât ùh am ìh ãùng trùh mangai aih ãòiq broq tôiq. ⁷ Manàiq cô am hlài gu cadrì aih ca òng haq beq, ma jah 'màng aih òng haq, aih mangai capoch thai Boc Plình jah waiq khàn am ca ìh, èh ìh jah òi rìh. Mahaq tàng ìh ùh am hlài mai haq, èh ìh wa ãiq ãong mangai leq ma òi ta ìh phai cachit.”

⁸ Bùa A-bi-mê-lec rìu xrõih, creò ãeh ca hapõng trùh, ta'mon hlài ãiq ãong rìm nà. Wì haq hamàih yùq ãiq jaq. ⁹ Khoi èh A-bi-mê-lec creò ca Ap-ra-ham, doi ca haq: “Ìh broq cleq ca au 'màng cô? Au khoi broq bìac tôiq leq ca ìh ma thê ìh broq nà cô ca au wa ãiac au 'màng cô?” ¹⁰ Bùa A-bi-mê-lec doi hòm ca Ap-ra-ham: “Ìh khoi broq trong ma ùh khòh broq. Bìac leq ma thê ìh broq 'màng cô?”

¹¹ Ap-ra-ham tèò: “Au hèm joq ta gùng cô ùh i cabô loq yùq crè Boc Plình, èh taiq mai au wì haq jêh ãac au.

¹² Mahaq joq 'nàng haq oh au, oh mòiq baq, miq crài. Au yõc haq broq mai. ¹³ Jò Boc Plình broq au ep lam lac hangai ca hnem baq, èh au doi ca haq: ‘Cô xôq ãa gè jah broq am ca au, nòi leq ba jah lam trùh, gè anoi ca wì, “au cô ãaq gè.”’”

¹⁴ Èh bùa A-bi-mê-lec 'ràng trùu, 'bo, hapõng calô, hapõng cadrì am ca Ap-ra-ham, wa am hlài da haq Sara mai haq. ¹⁵ A-bi-mê-lec doi: “Cô gùng da au enh ngĩa ca ìh. ìh loq enh nòi leq, ìh òi ta aih oq.”

¹⁶ Khoi èh bùa doi ca Sara: “Cô, au khoi am ca daq ìh 1.000 capiac 'bac òòiq pachàuq hlài tiang 'bang ìh, 'màng aih tiang 'bang ìh jah wìa lem lình hlài enh ngĩa rìm ngai.”

¹⁷ Ap-ra-ham waiq xìn Boc Plình, èh Boc Plình broq brêh ca bùa A-bi-mê-lec, mai haq wa hapõng cadrì haq òòiq òiq ca wì haq jah i con. ¹⁸ Jò adroi taiq bìac Sara, mai Ap-ra-ham, dài haq Chuaq broq òiq òong ca hnem bùa A-bi-mê-lec òiq loh ca xon.

21

Sara Xa-ông ca Isac

¹ Manàiq cô Chuaq broq am ca Sara tiaq troi dèh bàu Haq khoi doi adroi. ² Sara òi jiang, èh xa-ông am ca Ap-ra-ham mòiq toq con calô jò haq khoi craq, troq dèh jò Boc Plình ma khoi pajaq. ³ Ap-ra-ham hiniq dèh ca con calô ma Sara khoi xa-ông ca haq, aih Isac. ⁴ Trùh rahem hì, Ap-ra-ham broq ranenh cat akia ca Isac tiaq bàu Boc Plình khoi thê. ⁵ Jò Isac xa-ông loh, Ap-ra-ham khoi jah 100 hanam.

⁶ Sara doi: “Boc Plình khoi broq ca au jah do, èh òiq ca mangai leq hĩa, hadai jah do ca bìac au.” ⁷ Haq doi hòm: “Cabô ma hĩa doi ca Ap-ra-ham, èh Sara jah i con am ùq? Mahaq au khoi xa-ông mòiq toq con calô jò au khoi craq.”

Aga wa Ich-ma-ên 'Bìq Hnan Đac

⁸ Con aih rai yòng càn, èh cađac tôh. Wop hì Isac cađac tôh, Ap-ra-ham padon hiniang càn caq manè. ⁹ Sara hnoq con calô da Aga mangai Aicàp, khoi xa-ông ca Ap-ra-ham, do lê. ¹⁰ Taiq 'màng aih, haq doi ca Ap-ra-ham: “Phai hnan

đac hapǒng 'yoh meh wa con haq lam beq, ma jah 'màng aih con calô da hapǒng 'yoh cô ùh jah pajùm cùng hang ti con calô au, aih Isac.”

¹¹ Bàu capoch cô broq ca Ap-ra-ham mango ðìq jaq, taiq con calô aih con da cla haq. ¹² Mahaq Boc Plình doi ca Ap-ra-ham: “Ìh apaq mango ðèh ca con calô wa hapǒng ìh, Aga. Sara doi 'màng leq, ìh phai broq tiaq bàu haq, ma jah 'màng aih xinoi ìh, ðìq loh enh Isac. ¹³ Au hadai am con calô da hapǒng ìh wìa mòi q jàn, ma jah 'màng aih haq hadai loh enh ìh.”

¹⁴ Ap-ra-ham riu xrǒih, yǒc 'benh wa mòi q cabi diac am ca Aga, ðòi q dahwèq aih ti aplêh haq, am da haq con calô, èh thê haq lam. Aga hi loh lam lìq lam làn ta braih càn Bê-e-sê-ba.

¹⁵ Jò diac ta cabi khoi ðìq, Aga ðòi q ðèh con enh 'neq mòi q xèm long 'yoh. ¹⁶ Khoi èh haq lam ha'ngui ta jang ca aih mòi q apenh panenh, hmoi rai doi: “Ôi! Au ùh manaq hnoq ðèh con cachit.”

¹⁷ Boc Plình tàng bàu crò da con calô, èh 'bình plình da Boc Plình enh Plình creo ca Aga, doi: “Ôi Aga, bìac cleq 'mat? Apa q crè, ma jah 'màng aih Boc Plình khoi tàng bàu crò da con calô ǒi ta meh. ¹⁸ Yòng beq, rùp tì haq ðèch haq yòng. Au jah broq ca haq wìa mòi q diac jàn càn.”

¹⁹ Khoi ca aih, Boc Plình pèh mat Aga. Haq hi hnoq mòi q toq diac adràm. Haq lam trùh 'mùt bình mòi q cabi 'ràng ca con haq ôq.

²⁰ Boc Plình wèq ban con calô aih. Haq rai èh rai càn, rìh ǒi ta nòi braih càn. Khoi èh haq wìa thài ca bìac penh panenh. ²¹ Haq rìh ǒi ta nòi braih càn Paran. Miq haq ta'nèp ca haq mòi q toq mai enh gùng Aicàp.

Ap-ra-ham Wêh Jao ca A-bi-mê-lec

²² Jò aih bùa A-bi-mê-lec wa cra q lình Phicôn, mangai ma wèq ðìq ca lình, doi ca Ap-ra-ham: “Boc Plình ǒi ti ìh

tiaq rìm bìac ìh broq. ²³ 'Màng aih, manàiq cô enh ngìa Boc Plình, ìh phai pachac èh ìh ùh hìaq broq bìac amòng ca au, con au, wa xinoi au, mahaq tiaq trong au ma xa-öch ca ìh, ìh khòh xa-öch ca au wa wì ta nòi ìh 'nang õi.”

²⁴ Ap-ra-ham tèo: “Au pachac.”

²⁵ Mahaq Ap-ra-ham mamùc ca bùa A-bi-mê-lec bìac diac adràm ma hapõng haq ta'miaq yõc. ²⁶ Bùa A-bi-mê-lec doi ca haq: “Au ùh 'nì cabô khoi broq bìac aih. ìh ùh doi ca au, èh au ùh tàng cleq trùh jò hì cô.”

²⁷ Khoi èh, Ap-ra-ham 'ràng trùu wa 'bo am ca bùa A-bi-mê-lec, èh wa haq wêh jao ca dabau. ²⁸ Ap-ra-ham ràih tam òiq nòi õi crài ca calùh, tapèh toq trùu adrùh. ²⁹ Èh bùa A-bi-mê-lec bòch haq: “Ìh òiq crài broq cleq ca tapèh toq trùu adrùh 'mat?”

³⁰ Ap-ra-ham tèo: “Bùa nhàn yõc tapèh toq trùu adrùh cô enh tì cõng cla au beq òiq broq teo jah loq au ma chia diac adràm cô.”

³¹ 'Màng aih wì hiniq nòi aih Bê-e-sê-ba, ma jah 'màng aih jang aih wa baiq ngai khoi pachac ti dabau.

³² 'Màng aih wa baiq ngai khoi wêh jao ti dabau ta Bê-e-sê-ba. Khoi ca aih, bùa A-bi-mê-lec wa Phicôn, cwan càn wèq òiq ca lình haq, wìh hlài ta gùng Phi-li-tin. ³³ Ap-ra-ham pìt mòiq xèm long me jang Bê-e-sê-ba, õi jang aih haq waiq dang hiniq ca Chuaq ma rìh hloi hloi. ³⁴ Ap-ra-ham õi dùnh hì ta gùng Phi-li-tin.

22

Boc Plình Thù Manoh Lùi Ap-ra-ham

¹ Atiq ca aih, Boc Plình 'bàt thù manoh Ap-ra-ham. Chuaq creo: “Ôi Ap-ra-ham!”

Ap-ra-ham tèo: “I au cô.”

² Boc Plình doi: “Yõc Isac, con mòiq ìh ma loq waq dèh òiq ca jaq, lam trùh gùng Mô-ri-a, nòi aih am con calô ìh broq ngè tadreo bùh òi ta bòi wang tau, Au ma patô ca ìh.”

³ Ap-ra-ham rìu xrõih, còi lùa, 'ràng Isac wa baiq ngai hapõng radam lam tiaq haq. Haq coh long ùnh wê òoiq broq bùh ngè tadreo, èh lam trùh nòi ma Boc Plình khi patô. ⁴ Trùh hì piq, Ap-ra-ham ngoi ngan hnoq nòi aih enh hangai. ⁵ Èh haq doi dèh ca baiq ngai hapõng: “Chõp òi jang cô gòm lùa, ma con calô cô lam trùh nòi tau òoiq cùh waiq, khi gèh èh ma wìh hlài ti chõp.”

⁶ Ap-ra-ham yõc long ùnh òoiq broq bùh ngè tadreo, tah enh crõng Isac con haq, cla haq wê ùnh wa chang ta tì, èh wa baq con lam pajùm. ⁷ Isac doi: “Baq ôi!”

Ap-ra-ham tèo: “Con ôi, cô baq.”

Isac bòch: “Ùnh wa long ùnh khi padon, mahaq trùu con ta leq òoiq broq ngè tadreo bùh?”

⁸ Ap-ra-ham tèo haq: “Con ôi, Boc Plình jah padon am trùu con broq ngè tadreo bùh.” Èh baq wa con cadiang lam hloi.

⁹ Wa lam trùh nòi Boc Plình khi patô. Ap-ra-ham broq mòiq toq ca 'bõng tadreo, òoiq long ùnh enh 'nhèq ca 'bõng tadreo, cật dèh con Isac òoiq enh 'nhèq ca long ùnh ta ca 'bõng tadreo. ¹⁰ Ap-ra-ham hi 'noh tì yõc chang òoiq jèh dèh con. ¹¹ 'Bình Plình da Chuaq enh plình creò, doi: “Ap-ra-ham! Ap-ra-ham!”

Ap-ra-ham tèo: “I au cô.”

¹² 'Bình Plình thê haq, doi: “Apaq jèh haq, hadai apaq broq cleq trùh haq, ma jah 'màng aih manàiq cô au khi loq, ìh joq yùq crè Boc Plình, taiq ìh ùh adenh dèh ca con, aih con mòiq da ìh.”

¹³ Ap-ra-ham blèch mat ngan hnoq mòiq toq con trùu calô 'bìq hlac xam aki ti long ramù yila. Ap-ra-ham lam rùp con trùu calô broq ngè tadreo bùh thai ca con dađeh.

¹⁴ Ap-ra-ham hiniq nòi aih: Chuaq Padon Đòiq Am, ma jah 'màng aih trùh manàiq cô wì xôq doi: “Ōi ta wang da Chuaq, khoi i ngè padon đòiq am.”

¹⁵ 'Bình Plình da Chuaq creò ca Ap-ra-ham yàng baiq enh plình, ¹⁶ Chuaq doi: “Taiq ìh khoi broq bìac aih, ìh ùh adenh dèh ca con calô, aih con mòiq da ìh, cla Au cô ma pachac, ¹⁷ jah am xôq ramôt ca ìh, tam xinoi ìh bàc tìah ca halõng ta plình, bàc tìah ca braih ta 'bò diac raxìq, wa xinoi ìh jah tablah yõc 'mang ngo phòq lình ma git ca wì. ¹⁸ Taiq ìh khoi iu tiaq bàu Au tanap, nhò adrech xinoi ìh, òiq ca jàn òi crõng taneh jah xôq ramôt.”

¹⁹ Khoi ca aih, Ap-ra-ham wìh hlài ta baiq ngai hapõng, èh òiq ca wì haq wìh hlài ta Bê-e-sê-ba, ta nòi Ap-ra-ham xôq òi dùnh.

²⁰ Atìq ca òiq bìac aih, i wì anoi hlài ca Ap-ra-ham bìac cô, doi: “Mincah hadai xa-ông con ca Nacô, oh ìh.” ²¹ Con ramua calô, aih Uxò, oh calô, aih Buxò, Kê-mu-ên, baq da Aram. ²² Kê-sêt, Haxô, Pindat, Jitlap, wa Bê-tu-ên. ²³ Bê-tu-ên wìa baq da Rê-bê-ca. Mincah xa-ông rahem ngai con calô aih am ca Nacô, oh da Ap-ra-ham. ²⁴ Rê-u-ma, mai yang da Nacô, hadai xa-ông con: Têba, Gaham, Tahach, wa Ma-a-ca.

23

Sara Cachit, Ap-ra-ham Catùh Haq

¹ Sara halình jah 127 hanam. ² Sara cachit ta Ki-ri-at A-ra-ba, aih Hêprôn, òi ta gùng Ca-na-an. Ap-ra-ham ha-on hmòi dèh ca haq.

³ Ap-ra-ham yòng jang nòi hanang, xìn cadraq xinoi Hêt doi: ⁴ “Au mangai tamoi enh hangai neo lam òi ta cô ti pì. Xìn pì tech ca au mòiq nòi òi ta gùng pì òiq broq cadràng hanang, òiq au catùh hanang dèh mai.”

⁵ Xinoi Hêt tèo haq: ⁶ “Òq, nhèn ngan ìh mangai đàng jah padèch ha'nhèq tiah ca con bùa i cwiàng ỏi ta'ne nhèn. ìh enh raih taneh leq broq cadràng hanang, hi mac ca ìh. Ùh i ca mangai leq ma adenh dèh ca cadràng đòiq ìh catùh mangai cachit da ìh.”

⁷ Ap-ra-ham yòng cùp gàu enh ngìa ca jàn gùng aih, aih jàn xinoi Hêt. ⁸ Haq doi: “Tàng pì lem manoh am au catùh dèh mangai cachit, xìn pì doi ca Eprôn, con calô Xôha, ⁹ xìn haq bùi manoh tech ca au còp hmu Mac-bê-la ỏi ta nòi lùch ðùng haq. Enh ngìa ca pì, au rớt tiaq troq jaq đòiq au jah i mòi q nòi broq cadràng hanang ỏi ta gùng pì.”

¹⁰ 'Màng aih, Eprôn, mangai Hêtit 'nang ha'ngui ti mangai jàn xinoi Hêt, tèo hlài Ap-ra-ham enh ngìa ca jàn ta 'mang ngo phòq, doi: ¹¹ “Ôi Chuaq, xìn tamàng bàu au: Cô enh ngìa ca jàn au, au xìn am ca ìh ðùng taneh wa hadai am hloi còp hmu ỏi ta aih. Catùh da ìh mangai cachit beq!”

¹² Ap-ra-ham mòi q yàng hòm cùp gàu enh ngìa ca jàn gùng aih, ¹³ hi doi ca Eprôn enh ngìa ca mangai jàn gùng aih ma 'nang tamàng: “Au xìn rớt hlài troq jaq, xìn ìh bùi manoh nhàn 'bac, èh au men hùa catùh dèh mangai cachit.”

¹⁴ Eprôn tèo haq: ¹⁵ “Ôi Chuaq, xìn tamàng au. Mòi q ha'nech taneh, cùng haq 400 hliac 'bac, mahaq ta'ne ba ma broq bua, 'bac jèn ùh nhet toq leq Xìn ìh catùh dèh mangai cachit beq.”

¹⁶ Ap-ra-ham tàng bàu Eprôn doi 'màng aih enh ngìa ca jàn xinoi Hêt, èh haq yốc 400 hliac 'bac am ca Eprôn tiaq jaq 'bac padro jò aih.

¹⁷ 'Màng aih Ap-ra-ham rớt ðùng taneh da Eprôn ta Mac-bê-la ỏi pagat Mamrê, aih ðùng, còp hmu, wa ðìq ca long ta ðùng wa ti kenh tiaq dèh acang aih. ¹⁸ ðìq ðống wìa xôxech Ap-ra-ham, nhò wa haq baiq ngai mòi q manoh enh ngìa ca jàn xinoi Hêt ta 'mang ngo phòq. ¹⁹ Atìq ca

aih Ap-ra-ham catùh hanang Sara, mai haq ta còp hmu ta ùng taneh Mac-bê-la òi pagat Mamrê ta Hêprôn, gùng Ca-na-an. ²⁰ Ùng taneh wa còp hmu aih khoi jah jàn Hêt tech ca Ap-ra-ham òiq broq cadràng hanang.

24

Chaq Mai Am ca Isac

¹ Manàiq cô Ap-ra-ham khoi craq. Chuaq khoi am ca haq xôq ramôt bàc rìm trong. ² Ap-ra-ham doi dèh ca hapõng ma òi yi dùnh ta hnem, haq ma wèq cwiàng òiq ca cùng hang haq: “Xìn òiq tì ìh enh 'neq cataih au, ³ èh au thê ìh pachac nhò hiniq Chuaq da Diac Plình wa taneh, ìh ùh yõc mòiq ngai cadrì leq ta gu cadrì Ca-na-an òiq broq mai Isac con au, 'nhac ca au òi ta gùng wì haq, ⁴ mahaq ìh phai hlài gùng au, yõc mòiq ngai cadrì enh oh daq au, broq mai ca Isac, con calô au.”

⁵ Mangai hapõng tèò, bòch: “Tàng gu cadrì leq aih ùh chiuq tiaq au hlài gùng cô, au akhòh 'ràng Isac con calô ìh trùh gùng ìh ma khoi cađac nèh ùh?”

⁶ Ap-ra-ham doi ca haq: “Jòq 'nàng ùh! ìh ùh jò leq jah 'ràng Isac trùh gùng aih. ⁷ Chuaq da Diac Plình ma khoi 'ràng au loh khoi hnem baq au wa gùng au, i pachac doi: Au jah am ca xinoi ìh gùng cô, Haq thê dèh 'bình plình lam adroi ca ìh, wa enh nòi aih ìh jah yõc mòiq ngai broq mai ca con calô au. ⁸ Tàng mangai cadrì ùh waq tiaq, èh ìh ùh hìaq pòq bàu au ma thê ìh pachac, mahaq 'nhac ca 'màng leq, ji apaq 'ràng con au hlài gùng aih.” ⁹ Màng aih, hapõng òiq tì enh 'neq cataih Ap-ra-ham, craq dađeh wa pachac broq tiaq troi bàu Ap-ra-ham ma tanap.

¹⁰ Khoi èh mangai hapõng aih ràih 10 toq lỏcđa da craq haq, 'ràng tiaq cùng hang da craq haq ma khoi jao, hi yòng lam cwa gùng Mê-sô-bô-ta-mi, trùh phòq Nacô. ¹¹ Haq thê

lǒcđa hacùn cràng padài ǒi enh gùng ca phòq hatenh ca diac adràm, wop jò chiu jò ma con cadrì lam yǒc diac.

¹² Haq doi: “Ôi Chuaq, Boc Plinh da Ap-ra-ham, craq au, hì cô xìn am ca au glàm bìac au ma chaq, waq ca patô can xa-ǒch xam manoh loq waq da Ìh am ca Ap-ra-ham.

¹³ Cô au yòng jang diac adràm cô, èh gu cadrì ta phòq cô loh yǒc diac. ¹⁴ Xìn am mangai cadrì adrùh leq ma au capoch 'màng cô: ‘Xìn oh cachình cabi diac au ôq,’ èh haq tèo: ‘Ôq beq, hi khoi au am 'bài lǒcđa ìh ôq dìq.’ Aih raq mangai ma Chuaq khoi pachì ðòi q ca Isac, mangai hapǒng ìh. Nhò tiaq aih, au jah loq Chuaq khoi patô can xa-ǒch xam manoh loq waq am xôq ca craq au.”

¹⁵ Mangai hapǒng cô capoch 'nhòq dìq dèh ca bàu, tau khoi hnoq Rê-bê-ca xùì cabi diac aplêh loh gôch diac. Haq con cadrì da Bê-tu-ên, con calô da Mincah, aih mai Nacô, oh calô Ap-ra-ham. ¹⁶ Mangai cadrì adrùh cô lem ngan dìq jaq, haq ǒi xriu, 'nhòq lah cùi ti gu calô. Haq loh ta diac adràm gôch diac bình ta cabi, hi khoi haq tǒc.

¹⁷ Mangai hapǒng lam trùh enh ngìa haq bòch haq: “Xìn mon am au ôq mòiq ralǒn diac ta cabi oq.”

¹⁸ Mangai cadrì aih tèo: “Ôi Chuaq, ôq beq.” Khoi haq dahôiq, 'noh dèh cabi enh palêh am ca mangai aih ôq.

¹⁹ Jò haq am mangai aih ôq gêh, haq doi: “Au hadai am ca lǒcđa ìh ôq dìq, jò leq ôq mech èh men hêq.” ²⁰ Haq dahôiq ùc 'noh diac ta atong, cadàu loh diac adràm 'mùt tam diac, am dìq ca lǒcđa ôq. ²¹ Mangai hapǒng aih ǒi hatenh ngan Ra-bê-ca, wa hèm ta manoh waq ca loq cla haq aih joq mangai ma Chuaq enh patô.

²² Jò lǒcđa ôq bu hêq, mangai hapǒng aih yǒc mòiq pliang canhàng wang trap 7 gm wa mòiq ðôi maih wang trap jah 110 gm, ²³ èh bòch: “Mon con cabô? Xìn doi ca au loq, ta hnem baq oh, i ca nòi au jah padài ðò mang cô ùh?”

²⁴ Haq tèo: “Au cô con Bê-tu-ên, xau pah baq da Mincah wa Nacô. ²⁵ Ta hnem nhèn i bàc hri wa nhat, èh hadai i nòi ðòiq mangai tamoi òi padài.”

²⁶ Mangai hapõng cô cùp gàu, cùh waiq Chuaq, doi: ²⁷ “Đang ca manè Chuaq, Boc Plinh da Ap-ra-ham, craq au. Haq i can xa-õch xam manoh loq waq loq wèq dèh bàu ca craq au taiq jò au 'nang lam, Haq khoi ajèn au trùh hnem oh daq craq au.”

Laban Lam Đìh Yõc Ê-li-ê-se

²⁸ Mangai adrùh aih cadàu hlài anoi hlài bìac cô ta hnem miq haq. ²⁹ Rê-bê-ca i mòiq ngai daq calô hiniq haq Laban. Laban cadàu trùh ti mangai hapõng tau òi haten ca diac adràm. ³⁰ Bu hnoq canhàng wa mòiq ðôi maih nòi tì oh cadrì dađeh, wa khoi tàng bàu Rê-bê-ca anoi hlài bìac mangai hapõng doi bàu 'màng leq, èh Laban lam trùh ta mangai hapõng 'nang yòng dèh ti 'bài lỏcđa òi kenh diac adràm. ³¹ Laban doi: “Ôi mangai ma Chuaq khoi am xỏq ramõt, gleq ìh yòng enh gùng cô. Xìn ìh mùt ta hnem au. Au khoi padon nòi ìh jah padài, hadai i nòi ca lỏcđa ìh hòm.”

³² Mangai hapõng cô tiaq Laban mùt ta hnem, èh Laban yỏc 'noh dahwèq enh lỏcđa, hi 'ràng hri wa nhat am ca wì haq caq. Khoi èh haq yỏc diac am ca mangai hapõng wa mangai tiaq haq 'nheo jènh. ³³ Khoi èh Laban padon pua pachùh caq, mahaq mangai hapõng aih doi: “Au ùh caq, ùh ôq trùh jò au pa'noh bìac leq taiq nen au trùh ta cô.”

Laban doi: “Bìac cleq anoi beq!”

³⁴ Mangai hapõng aih doi: “Au hapõng Ap-ra-ham. ³⁵ Chuaq khoi am xỏq ramõt ca craq au bàc phần loh ca padrõng can. Haq am ca craq au trùu, 'bo, 'bac, wang, hapõng cadrì, hapõng calô, lỏcđa wa lù. ³⁶ Sara, mai craq au jò craq i xa-ông mòiq toq con calô ca haq. Haq jao đõng cùng hang ca con calô aih. ³⁷ Craq au thê au pachac doi: ìh

ùh jah ta'nèp ca con calô au mòiq toq mai leq ta 'bài con cadrì jàn Ca-na-an, gùng au ma 'nang ôi manàiq, ³⁸ mahaq ìh phai hlài ta hnem baq au, ta 'bài oh daq au, yǒc ca haq mòiq toq mai ta aih.

³⁹ “Au doi ca craq au: ‘Tàng con cadrì leq aih ùh chiùq tiaq au hlài, èh au broq 'màng leq?’

⁴⁰ “Haq doi ca au: Chuaq ma au patìh, jah thê 'bình plình Haq lam tiaq ìh, broq òiq jah gêh biac ìh ma lam. Khoi èh ìh jah yǒc ca con calô au mòiq ngai mai enh 'bài oh daq au. ⁴¹ 'Màng aih, jò ìh hlài ta hnem oh daq au, èh wì ùh am dèh con, ìh ùh hìaq pòq bàu pachac ìh ma khoi pachac ca au aih.

⁴² “Hì cô jò lam trùh ta diac adràm tau, au i waiq khàn doi: ‘Waiq Chuaq, Boc Plình da Ap-ra-ham, craq au, xìn ìh jùp bìac au ma lam ta cô, jah wìa. ⁴³ Jò au yòng haten diac adràm cô, waiq xìn mangai cadrì adrùh leq loh gôch diac, èh au doi ca haq: xìn am ca au ôq mòiq ralǒn diac enh cabi, ⁴⁴ èh haq tèo: “Ôq beq, au hadai gôch ca lǒcđa da ìh ôq òiq.” Au xìn Chuaq am mangai cadrì adrùh aih broq mai ma Chuaq khoi pachì am ca con calô craq au.’

⁴⁵ “Au 'nhòq lùch ca bàu waiq xìn, èh hnoq Rê-bê-ca xùì cabi diac aplêh, loh ta diac adràm gôch diac. Au bòch haq am ca au ôq mòiq ralǒn diac.

⁴⁶ “Haq dahôiq 'noh dèh cabi diac enh plêh rai doi: ‘Ôq beq, khoi au hadai gôch diac ca lǒcđa ìh ôq òiq.’ 'Màng aih au hi ôq. Haq hadai i gôch ca lǒcđa ôq òiq.

⁴⁷ “Au bòch: ‘Oh con cabô?’

“Haq tèo: ‘Au con cadrì da Bê-tu-ên, oh daq pah baq da Nacô wa Mincah.’

“'Màng aih au yǒc canhàng ta'mac da haq jang mùh wa mòiq òiq maih ta acǒng tì haq. ⁴⁸ Hi khoi au cùp gàu cùh waiq Chuaq, manè apôì Boc Plình da Ap-ra-ham, craq au, ma jah 'màng aih Haq khoi ajèn au lam troq trong òiq

ràih jah ca con calô haq, con cadrì da oh craq au. ⁴⁹ 'Màng aih, tàng pì yõc manoh khôn khaoq broq tiaq craq au, èh doi jah, loq ùh jah, òiq au jah loq au phai broq cleq manàiq.”

⁵⁰ Laban wa Bê-tu-ên tèo: “Bìac aih loh òiq enh Chuaq. Ma ùh hùà doi jah, loq ùh jah. ⁵¹ Cô Rê-bê-ca 'nang òi enh ngià ih. 'Nong haq lam beq òiq haq jah broq mai da con calô craq ìh tiaq bàu Chuaq khoi pachì.”

⁵² Hapõng Ap-ra-ham tàng bàu wa baiq ngai capoch bu gêh, tajòì 'mòi haq hacùn cràng cùh waiq Chuaq. ⁵³ Khoi èh mangai hapõng yõc ngè anì xam 'bac, wang, wa eo yôh am ca Rê-bê-ca. Haq hadai yõc dahwèq canaq am ca daq haq wa miq haq. ⁵⁴ Mangai hapõng wa 'bài mangai tiaq haq ha'ngui caq, ôq, cùi ta aih òiq ca mang aih.

Jò riu daxroq, mangai hapõng doi: “Xìn am au wìh hlài dèh hnem craq au beq.”

⁵⁵ Mahaq daq haq wa miq gu cadrì doi: “Òiq con cadrì adrùh cô òi tam ti nhèn 10 hì hòm, èh haq hi lam.”

⁵⁶ Mahaq Ê-li-ê-se doi: “Xìn apaq patrò au, ma jah 'màng aih Chuaq khoi broq biac òiq trong au lam jah wìa. Am au lam beq òiq au hlài dèh hnem craq au.”

⁵⁷ Wa haq tèo: “Ma creò Rê-bê-ca, bòch thù manoh haq 'màng leq.”

⁵⁸ Wa haq creò ca Rê-bê-ca bòch: “Con enh lam ti mangai cô ùh?”

Haq tèo: “Au enh lam.”

⁵⁹ 'Màng aih, wì haq am Rê-bê-ca, wa mangai ma ban haq enh jò haq òi 'yoh, hlài tiaq mangai hapõng da Ap-ra-ham wa 'bài mangai ma tiaq.

⁶⁰ Wì haq waiq xôq ramõt am ca Rê-bê-ca, doi:

“Oh ôi! Waiq ca oh cadrì da

nhèn jah wìa miq da bình trùuq mangai

wa am ca xinoi oh jah blah yõc 'mang ngo phôq da

mangai ma tagit ca wì.”

⁶¹ Rê-bê-ca wa 'bài hapõng haq hi tõi lõcđa tiaq mangai hapõng aih. 'Màng aih mangai hapõng aih 'nong Rê-bê-ca lam.

Rê-bê-ca Broq Mai Isac

⁶² Manàiq cô Isac ma õi nòi pah 'ma ca mat mahì loh, hlài enh nòi Bê-la-cha-roi. ⁶³ Jò chiu Isac lam ta ðùng hèm haboq. Haq blèch mat hi ngan tau hnoq lõcđa lam trùh. ⁶⁴ Rê-bê-ca hadai blèch mat ngan. Jò haq hnoq Isac, haq hadrùc loh enh crõng lõcđa. ⁶⁵ Taiq adroi iq, haq khoi bõch mangai hapõng: “Mangai ma lam õi ta ðùng tau enh ngìa ca bèn, cabõ?”

Mangai hapõng tèo: “Haq con craq au.” Tajòi 'mòi, Rê-bê-ca yõc mù ratang chê dèh hadrò.

⁶⁶ Mangai hapõng anoi ca Isac tàng ðiq ca bìac haq khoi broq. ⁶⁷ Isac 'mùt Rê-bê-ca mùt ta traiq Sara, miq haq, ta'nèp broq mai. Isac ðiq jaq loq waq haq. 'Màng aih, Isac khoi jah alõng jò haq mango dèh ca miq cachit.

25

Ap-ra-ham Yõc Kê-tu-ra Broq Mai

¹ Ap-ra-ham yõc mòi q ngai gu cadrì 'noiq broq mai, hiniq haq Kê-tu-ra. ² Haq xa-õng ca Ap-ra-ham Ximran, Jocsan, Mêđan, Ma-đi-an, Ichbac, Suah. ³ Jocsan wìa baq da Sêba wa Đêđan. Con calô da Đêđan, aih A-chu-rim, Lê-lu-chim wa Lê-u-mim. ⁴ Con calô da Ma-đi-an, aih Êpha, Êphe, Hanoc, A-bi-đa wa Ênđa. ðiq ca mangai cô raq xinoi da Kê-tu-ra.

⁵ Ap-ra-ham am ðõng ðiq ca Isac cùng hang haq, mahaq haq am 'bac ca 'bài con xinoi ma 'noiq, ⁶ khoi èh jò haq õi rìh, haq thê wì lam cwa õi ta gùng pah mat mahì loh, hangai ca Isac.

Ap-ra-ham Cachit

⁷ Ap-ra-ham halinh jah 175 hanam. ⁸ Jò haq cachit, chac haq khoi craq hanam khoi bàc, wa khoi i manoh bùi lem ca 'nhòng rih dađeh, èh jah lam nòi boc yaq. ⁹ Baiq toq con calô haq, aih Isac wa Ich-ma-ên, catùh haq ta còp hmu Mac-bê-la, haten Mamrê, ta tamang ðùng Eprôn, con calô Xôha, mangai Hêtit, ¹⁰ aih tamang ðùng adroi cô nèh Ap-ra-ham rôt da con calô Hêt. Ta nòi aih raq wì catùh Ap-ra-ham pajùm Sara, mai haq. ¹¹ Atìq ca Ap-ra-ham cachit, Chuaq am xòq ramöt ca Isac, con calô Ap-ra-ham. Isac òi hatenh ca diac adràm Bê-la-cha-roi.

Xinoi Ich-ma-ên wa Isac

¹² Cô xinoi Ich-ma-ên con calô Aga xa-ông ca Ap-ra-ham. Aga, mangai Aicàp, hapöng da Sara.

¹³ Cô jàiq achìh hiniq 'bài con calô ca xinoi Ich-ma-ên: Con ramua aih Nê-ba-jôt, atìq ca haq Kêđa, At-bê-ên, Mipsam, ¹⁴ Michma, Đuma, Masa, ¹⁵ Hađat, Têma, Jêthu, Naphich wa Kêتما. ¹⁶ Aih 10 baiq con calô da Ich-ma-ên broq cwan càn da 12 plài hadai i hiniq plài tiaq wì haq. ¹⁷ Ich-ma-ên halinh jah 137 hanam, èh cachit, lam nòi boc yaq. ¹⁸ Xinoi haq rih òi ta gùng haten taneh da xinoi Isac, enh Ha-wi-la trùh Sura òi pah mat mahì loh ca Aicàp trùh nòi A-si-ri.

Xa-ông ca Êsau wa Jacôp

¹⁹ Cô xinoi da Isac, con calô Ap-ra-ham.

²⁰ Jò Isac jah 40 hanam, haq yöc Rê-bê-ca, con cadrì da Bê-tu-ên, wa oh cadrì Laban, aih jàn Aram, òi ta gùng Pađan Aram.

²¹ Isac waiq xìn Chuaq ca mai dađeh, ma jah 'màng aih mai haq xon. Chuaq tèo bàu waiq xìn aih, hi am Rê-bê-ca òi jiang. ²² Mahaq taiq con camia ta cliac tajêh dabau, Rê-bê-ca doi: “Gleq bìac cô loh ca au?” Haq bòch Chuaq.

23 Chuaq tèo haq:

“Baiq jàn 'nang òi ta cliac ìh.

Èh mòiq jàn wìa yi dèh ca jàn tau.

Mangai ma daq phai

patìh ca mangai ma oh.”

24 Trùh hì haq xa-ông, joq 'nàng haq xa-ông con camia.

25 Mangai loh adroi gòh, xác bình ta chac tìah ca haq caxùnh eo. Wa haq hiniq haq Êsau. 26 Oh haq loh atìq, tì haq rùp lùnh jènh daq haq, taiq 'màng aih wa hiniq ca haq Jacôp. Jò xa-ông baiq toq con cô, Isac khoi jah 60 hanam.

Êsau Tech Dèh Cwìang Con Ramua

27 Jò wa baiq ngai cô yòng càn, èh Êsau loh ca mangai ragài ca axan, mangai loq enh ca biac òi ta tamang òng. Mahaq Jacôp mangai khôn khaoq, loq enh òi ta traiq.

28 Isac loq waq Êsau taiq Isac loq enh caq jam rôm. Mahaq Rê-bê-ca loq waq Jacôp.

29 I mòiq hì Jacôp 'nang pai cachiq, èh Êsau hlài enh òng tagah lep. 30 Haq doi ca Jacôp: “Oh am ca daq caq chauq tòh ma gòh 'mat beq, ma jah 'màng aih au tagah lep dìq jaq.” Taiq 'màng aih wì hiniq haq Êđôm.

31 Jacôp tèo haq: “Cô ìh tech cwìang broq daq ca au beq!”

32 Êsau tèo hlài: “Jò au pangot ten cachit, au òi wèq cwìang con ramua broq cleq?”

33 Jacôp tèo hlài haq: “Ìh phai pachac adroi beq.” 'Màng aih Êsau pachac, tech cwìang con ramua ca Jacôp.

34 Hi khoi Jacôp am ca Êsau caq 'benh wa chauq tòh. Êsau caq ôq gèh, haq yòng lam.

'Màng aih Êsau khìn đac cwìang con ramua.

26

Isac wa A-bi-mê-lec

¹ 'Nhòng da Ap-ra-ham khoi i mòiq yàng pangot hrah càn. Manàiq ta gùng aih hadai i mòiq yàng hòm pangot hrah càn 'màng aih. Isac lam trùh ta A-bi-mê-lec, bùa da mangai Phi-li-tin òi ta Ghêra. ² Chuaq mahno loh ca haq, doi: “Apaq loh gùng Aicàp. Ìh phai òi hlài ta gùng Au ma patô ca ìh. ³ Phai òi ta gùng cô. Au òi ti ìh wa am xôq ramôt ca ìh, ma jah 'màng aih Au am ca ìh wa xinoi ìh òiq ca gùng cô. Au jah broq gêh dèh bàu au ma khoi pachac ca Ap-ra-ham, baq ìh. ⁴ Au jah am tam ca xinoi ìh bàc tiah ca halõng ta plinh. Au am ca xinoi ìh òiq ca gùng cô, èh òiq dõng ca jàn òi crõng taneh nhò caxi nòi ìh wì jah xôq ramôt, ⁵ ma jah 'màng aih Ap-ra-ham khoi tamàng bàu Au capoch, loq iu bàu Au tanap, òi tiaq òiq ca ranenh Au, bìac Au thê wa bìac Au hnài.” ⁶ 'Màng aih Isac òi ta Ghêra.

⁷ Taiq Rê-bê-ca òiq jaq lem ngan, 'màng aih jò i 'bài mangai calô gùng aih bòch hmàih mai haq, èh haq tèo wì: “Cô oh cadrì au”, ma jah 'màng aih haq crè tàng haq doi: “Cô mai au”, èh yùq wì loq jêh đac haq.

⁸ Isac khoi òi ta aih dùnh hì, i mòiq yàng bùa Phi-li-tin hiniq haq A-bi-mê-lec ngan cwa 'mõc gàu, haq hnoq Isac 'nang baxùh dèh ca mai, Rê-bê-ca. ⁹ Bùa creò ca Isac, doi: “Jòq 'nàng mangai 'mat aih mai ìh. Gleq ìh ma doi: ‘Cô oh cadrì au?’”

Isac tèo: “Taiq au yùq wì loq jêh đac au òiòiq yõc haq broq mai.”

¹⁰ A-bi-mê-lec doi ca haq: “Ìh broq cleq ca nhèn 'màng 'mat? Tàng i mòiq ngai leq lam cùi ti mai ìh, 'màng aih ìh broq òiq ca nhèn khoi broq tòi.”

¹¹ A-bi-mê-lec 'noh bàu doi òiq ca jàn gùng aih: “Man-gai leq òiòng trùh mangai cô loq mai haq, èh 'bìq hadrah cachit.”

¹² Isac rai adrech ta gùng aih. Hanam aih gat jah yi hnao mòiq hrinh phàn achùa ca hanam 'noiç, ma jah 'màng aih Chuaq khoi am xôç ramốt ca haq. ¹³ Haq loh ca padrông can, cùng hang rai èh rai bàc trùh jò haq padrông can ãiç jaç. ¹⁴ Haq i bàc calùh trùu, calùh 'bo wa hapõng. 'Màng aih mangai Phi-li-tin i manoh ta'mrua ta'bì ca haq. ¹⁵ Mangai Phi-li-tin khoi catùh ãõng diac adràm ma 'bài hapõng da Ap-ra-ham, baç Isac, khoi chĩa nèh.

¹⁶ A-bi-mê-lec doi ca Isac: “Ìh phai loh khoi nòi nhèn, ma jah 'màng aih ìh i cwìang càn yi hnao ca nhèn bàc phàn.”

¹⁷ 'Màng aih, Isac cađac gùng aih, lam ãõiq traiç wa ãi hloi ta thõng Ghêra. ¹⁸ Isac chĩa hlài 'bài diac adràm wì ma khoi chĩa ta 'nhõng Ap-ra-ham, baç haq, ma mangai Phi-li-tin khoi catùh jò Ap-ra-ham cachìt. Khoi èh haq hiniç hlài ca 'bài adràm aih troi hiniç baç haq ma khoi hiniç.

¹⁹ 'Bài hapõng Isac chĩa tam hõm diac adràm nòi thõng, èh chaç hnoç mòiq toç diac tamõc. ²⁰ Mahaç 'bài ban trùu ta Ghêra ta'miaç da 'bài ban trùu Isac, doi: “Diac cô diac nhèn!” Taiç 'màng aih, Isac hiniç diac adràm aih Êsec – aih i hiniç ta'miaç. ²¹ Khoi ca aih hapõng Isac chĩa òn mòiq toç diac adràm ma 'noiç hõm, aih xôç wì ta'miaç ãiç. 'Màng aih haq hiniç ca ãiac adràm aih Sitnah – aih i hiniç ta'mrua ta'bì. ²² Haq cađac nòi aih, chĩa mòiq toç diac adràm 'noiç. Yàng cô wì ùh ta'miaç hõm, 'màng aih haq hiniç ca diac adràm cô Rê-hô-bõt. Haq doi: “Manàiq Chuaq khoi broç nòi rùng rai am ca bèn, 'màng aih bèn jah padrông can ta gùng cô.”

Chuaq Rùp Bàu ca Isac

²³ Enh nòi aih Isac trùh ta gùng Bê-e-sê-ba. ²⁴ Mang aih raç, Chuaq mahno loh ca Isac, doi: “Au cô Boc Plình da Ap-ra-ham, baç ìh. Ìh apaç yùç cleç. Au ãi ti ìh. Au am xôç

ramõt wa broq ca xinoi ìh jah bàc tam taiq nen Ap-ra-ham hapõng Au.”

²⁵ Isac broq mòiq toq ca 'bõng tadreo, waiq xìn Chuaq, èh broq traiq nòi aih. 'Bài hapõng haq chĩa mòiq toq diac adràm ta nòi aih.

A-bi-mê-lec Lam Hmàih Isac

²⁶ Enh Ghêra, bùa A-bi-mê-lec pajùm ca bua haq A-bu-sat, wa Phicôn, mangai wèq òiq ca lình haq, trùh hmàih ca Isac. ²⁷ Isac bòch wì haq: “Gleq pì ma lam hmàih ca au, ma jah 'màng aih pì git au, khi èh thê au loh khi ca pì?”

²⁸ Wì tèo: “Nhèn hnoq ro Chuaq khi òi ti ìh, ma jah 'màng aih nhèn doi: Bèn phai pachac bàu ca dabau, ta'ne ìh wa nhèn. Beq nhèn wêh jao ti ìh, ²⁹ òòiq èh ìh ùh broq 'mèq cleq ca nhèn, taiq nhèn ùh lah broq 'mèq ca ìh, toq thê ìh lam khi ca nhèn xam manoh catèm. Manàiq cô ìh joq 'nàng khi jah Chuaq am xôq ramõt.”

³⁰ 'Màng aih Isac broq hiniang, èh wì haq òi pajùm caq ôq. ³¹ Xrõih xroq èh wì haq pachac bàu ca dabau, Isac hi am ca wì haq lam catèm.

³² Wop hì aih raq, 'bài hapõng Isac anoi ca haq bìac diac adràm wì haq khi chĩa, doi: “Bèn khi jah glàm diac.”

³³ Haq hiniq diac adràm aih Sibah. 'Màng aih enh jò aih trùh manàiq, hiniq phòq aih Bê-e-sê-ba.

³⁴ Jò Êsau khi jah 40 hanam, haq yõc: Jađich con cadrì Bê-ê-ri, mangai Hêtit, wa Ba-sê-mat, aih con cadrì Êlon, hadai mangai Hêtit broq mai. ³⁵ Wa haq aih broq ca Isac wa Rê-bê-ca mango manoh.

27

Jacôp Broq Bìac Padô 'Nùt

¹ Jò Isac khi craq, èh mat hadai pi xau hnoq hòm, haq creo ca Êsau, con calô ramua, doi: “Ôi con au.”

Êsau tèo: “I con cô.”

² Isac doi: “Baq cô khoi craq, ùh 'nì ca dadeh cachit hì leq. ³ 'Màng aih, manàiq cô baq xìn con yõc dèh ranac, panenh wa rang haq, mùt ta rôm, axan jam rôm ca baq, ⁴ hi padon ca baq mòiq wea caq jìang tiaq troi manoh baq loq enh, 'ràng ca baq òòiq mahua yiang baq waiq xôq ramõt am ca con adroi ca baq cachit.”

⁵ Rê-bê-ca tamàng atùng bàu Isac tanap ca Êsau. Jò Êsau mùt ta rôm axan jam rôm òòiq ahlài dèh ca baq, ⁶ Rê-bê-ca doi ca Jacôp, con calô haq: “Cô, miq i tàng baq con tanap ca Êsau, daq con: ⁷ ‘Ahlài jam rôm ca baq, padon ca baq mòiq wea caq jìang, òòiq adroi ca baq cachit, baq jah waiq xôq ca con enh ngĩa Chuaq.’ ⁸ 'Màng aih, con ôi, manàiq cô con tamàng bàu miq, hi broq tiaq bàu miq thê beq. ⁹ Con loh ca cadrong, rùp baiq toq con bubi ma lem, èh miq jah broq ca baq con i mòiq wea caq jìang tiaq dèh haq ma loq enh. ¹⁰ Con 'ràng ca baq caq, òòiq haq waiq xôq ca con adroi ca haq cachit.”

¹¹ Jacôp tèo dèh miq: “Miq ôi, Êsau daq au i bàc xác, mahaq akia au ùh i. ¹² Tàng baq bèq chac con, baq jah canao, èh con tìah ca mangai 'nùt baq, 'màng aih au chiùq pòq dadeh can waiq hanip, ùh xài bìac waiq xôq.”

¹³ Miq haq tèo: “Con ôi, xìn bìac waiq hanip aih òòiq ca miq pòq. Con broq tiaq bàu au, hi loh rùp baiq toq bubi beq.”

¹⁴ 'Màng aih Jacôp loh rùp baiq toq con bubi 'ràng dèh ca miq. Miq haq broq mòiq wea caq jìang òòiq jaq tiaq dèh baq con ma loq enh. ¹⁵ Khoi ca aih, Rê-bê-ca yõc eo ma yi lem òòiq da Êsau, con calô ramua, eo ma òòiq ta hnem, thê Jacôp con ùch da haq caxùnh. ¹⁶ Hi khoi haq yõc akia con bubi chrài baiq toq tì wa ranõng, aih nòi ma ùh i ca xác. ¹⁷ Rê-bê-ca òòiq dahwèq jìang caq wa 'benh ma khoi padon, òòiq ta tì Jacôp.

¹⁸ Jacôp hi wê jam 'ràng dèh ca baq rai doi: “Ôi baq!”

Isac tèo: “Cô baq! Con ma leq ma creo ca baq aih?”

¹⁹ Jacôp tèo: “Au cô Êsau, con ramua da baq. Con khoi broq tiaq bàu baq ma thê. Xìn baq rù, ha'ngui, caq jam axan da con, ðòiq mahua yiang baq waiq xôq ca con.”

²⁰ Isac bòch: “'Màng leq con lam ma renh jah?”

Haq tèo: “Aih nhò Chuaq, Boc Plình da baq broq ca con jah renh glàm.”

²¹ Isac doi ca Jacôp: “Ôi con, lam haten jang cô ðòiq baq bèq thù i joq Êsau con baq loq ùh.”

²² Jacôp lam haten ca Isac. Haq bèq rai doi: “Bàu capoch, aih bàu capoch da Jacôp, mahaq tì, aih tì da Êsau.”

²³ Haq ùh canao loq ca haq, taiq tì haq i xàc tìah ca tì Êsau. 'Màng aih haq waiq xôq ramõt am ca haq. ²⁴ Haq bòch tam hòm: “Con joq Êsau, con calô au ùh?”

Jacôp tèo: “Joa cla au cô Êsau!”

²⁵ Isac doi: “Yõc jam rôm con axan padon ca baq ðòiq mahua yiang baq waiq xôq am ca con!”

Jacôp padon ca haq caq, hadai 'ràng alac ca haq ôq.

²⁶ Isac hi doi ca haq: “Ôi con, lam haten ta cô hìp baq.”

²⁷ Jacôp lam haten hìp dèh baq. Isac xua thùm dèh eo con, èh waiq xôq am ca haq, doi:

“Cô hòi xua thùm da con au,
aih crài cleq hòi xua thùm da tamang ðùng
Chuaq ma khoi am xôq ramõt!

²⁸ Waiq xìn Boc Plình am ca con bàc diac ngom enh plình,
loh jiang ca taneh
wa taneh jah bình halùih 'mau mì wa alac neo.

²⁹ Waiq con jàn patìh con.

Rìm diac phai hacùn cràng enh ngìa con!

Con jah wèq cwìang ðiq dèh oh daq con.

'Bài con calô da miq con phai hacùn cràng ngìa con.

Mangai leq waiq hanip con, mangai aih phai 'bìq waiq hanip hlài.

Mangai leq waiq xôq ca con, haq jah i xôq hlài ca dađeh!”

³⁰ Isac waiq xôq am ca Jacôp bu hêq, khoi èh Jacôp bu loh khoi enh nôi dèh baq, èh Êsau daq haq lam axan hlài.

³¹ Êsau hadai padon mòiq wea jìang caq, atöc dèh baq rai doi: “Xìn baq rìu, ha'ngui caq jam con calô ìh, òòiq mahua yiang baq waiq xôq ca con.”

³² Isac baq haq bòch: “Cabô 'mat?”

Êsau tèò: “Au cô Êsau con calô ramua baq.”

³³ Isac ua ta manoh dìq jaq, haq doi: “ 'Màng aih ma leq ma khoi axan jam rôm wa khoi atöc ca baq? Adroi ca con hlài, baq khoi caq, èh khoi waiq xôq ca haq. Joq 'nàng haq aih khoi jah xôq ramöt.”

³⁴ Jò Êsau tàng bàu dèh baq capoch bu gêh, èh haq cachech mòiq nà dìq jaq dèh bàu mango, rai doi dèh ca baq: “Baq ôi! Xìn ìh hadai waiq xôq am ca con hloi dìq.”

³⁵ Mahaq Isac doi: “Con ôi, oh con khoi mùt ta cô 'nùt baq, 'màng aih haq lam trùh atùng yöc bìac waiq xôq da con.”

³⁶ Êsau doi: “Aih raq troq, hiniq haq Jacôp, ma jah 'màng aih haq khoi 'nùt au baiq yàng. Haq khoi ta'miaq yöc cwàng broq con ramua calô enh au, manàiq cô haq atùng yöc bìac waiq xôq da au hòh! Baq ôi, ìh òi i òòiq ca con toq 'biaq xôq ramöt dìq ùh?”

³⁷ Isac tèò: “Joaq 'nàng, au khoi dèch haq broq craq con, wa khoi am 'bài oh daq hadròng hadrech con broq hapöng haq. Au khoi am ca haq 'mau mì wa alac, 'màng aih baq broq jah ca con bìac cleq cô èh?”

³⁸ Êsau xìn dèh baq rai hmoi rai doi: “Baq ôi, ìh i mòiq toq xôq ramöt raq 'mòh? Xìn ìh hadai waiq xôq ca con dìq!” Khoi ca aih Êsau crò rawah.

³⁹ Isac doi ca haq:
 “Cô èh con òi dèh mòiq gùng croh crenh,
 xrenh xröih,
 ùh i ca ngom enh plình.

⁴⁰ Con ep nhò chang gùm tajêh poh òoìq chaq rìh.
 Con ep broq hapöng dèh oh.

Mahaq 'nah tangà ta èh jò con ùh chiùq hòmh,
 èh con jah claih ca broq hapöng haq.”

⁴¹ Pàng aih Êsau git ca Jacôp, ma jah 'màng aih Jacôp
 khoi ta'miaq yöc atùng da haq xôq ramöt. Êsau hèm ta
 manoh: “Jò leq baq au cachìt, au jêh đac Jacôp.”

⁴² I mangai anoi hlài bàu Êsau ma doi aih ca Rê-bê-ca.
 Rê-bê-ca hi creo ca Jacôp, doi: “Jacôp ôi, Êsau i tình tajêh
 đac con. ⁴³ Manàiq con tamàng bàu miq beq. Con phai
 cadàu camut ta hñem Laban, dùch con òi ta Haran! ⁴⁴ Con
 phai òi òò toq leq hì ta aih trùh jò leq daq con brêh ca can
 nòih, ⁴⁵ èh hèt ca bìac con ma broq. Jò leq miq creo, èh
 con hi hlài. Jalaiq trom mòiq hì au ep hnhung baiq toq
 con 'mòh?”

⁴⁶ Rê-bê-ca doi dèh ca Isac: “Au khoi lep ta manoh ca
 'bài con ma mangai Hêt ta gùng. Tàng Jacôp yöc glàm con
 mai 'màng aih, au cachìt yi hnao.”

28

Isac Thê Jacôp Lam ta Charan

¹ 'Màng aih Isac creo ca Jacôp mùt, hi waiq xôq, èh
 tanap ca haq: “Con apaq yöc mai mangai Ca-na-an. ² Yòng
 beq, lam cwa gùng Pađan Aram, trùh hñem Bê-tu-ên, boc
 pah miq. Òi ta aih yöc mòiq ngai con cadrì Laban òoìq
 broq mai, aih dùch con. ³ Waiq Boc Plình I Cwiàng Itai Dìq
 Döng, xìn am xôq ramöt ca con, broq ca con jah loh bàc
 ngai, èh wìa bàc jàn. ⁴ Waiq xìn Haq hnhu am ca con wa
 xinoi con, xôq ramöt da Ap-ra-ham, waq ca gùng con ma

khoi õi jah broq xôxech da con, aih gùng Haq khoi am ca Ap-ra-ham.”⁵ Jò aih, Isac thê Jacôp lam cwa gùng Pađan Aram, trùh hnem Laban, con calô Bê-tu-ên, mangai Aram, daq Rê-bê-ca, miq Jacôp wa Êsau.

Êsau Yõc Con Cadrì da Ich-ma-ên

⁶ Êsau hnoq Isac khoi waiq xôq ca Jacôp, thê haq lam cwa gùng Pađan Aram òiđiq yõc mai, jò 'nang waiq xôq i tanap: Apađ yõc mai mangai Ca-na-an.⁷ Haq hadai hnoq Jacôp khoi iu tiaq bàu miq bađ lam cwa gùng Pađan Aram.⁸ Êsau hadai hnoq con cadrì mangai Ca-na-an ùh troq ca manoh bađ haq Isac.⁹ 'Màng aih Êsau lam trùh hnem Ich-ma-ên, yõc tam mòiq ngai hòm broq mai, aih Ma-ha-lat, oh Nê-ba-jõt, con cadrì da Ich-ma-ên, con da Ap-ra-ham.

Apô da Jacôp Ỗi ta Bêtên

¹⁰ Jacôp enh Bê-e-sê-ba lam trong trùh Haran.¹¹ Trùh mòiq nòi tau, plình khoi xèq, haq yõc hmu broq canèn angèn gàu, èh haq cùi òđ jang aih.¹² Jò cùi, haq apô hnoq mòiq toq gòng roh enh taneh trùh plình, èh hnoq 'bài 'bình plình da Boc Plình tõi loh ta gòng aih.¹³ Cô, Chuađ yòng agàu gòng, Haq doi: “Au cô Chuađ Boc Plình da Ap-ra-ham, boc ìh, hadai Boc Plình da Isac. Au am ca ìh wa xinoi ìh taneh ìh ma 'nang cùi cô.¹⁴ Xinoi ìh jah bàc 'mang ca blo ta crõng taneh, prai jàp pah mat mahì loh, pah mat mahì mùt, pah 'ma ca mat mahì loh, pah 'ngeo ca mat mahì loh. Nhò ìh wa xinoi ìh, òđ ca con jàn ta crõng taneh jah xôq ramõt.¹⁵ Cô, Au õi ti ìh. ìh lam ta leq, Au tiađ wèq ban ìh ta aih, hi 'ràng ìh hlài ta gùng cô, ma jah 'màng aih Au ùh jò leq cađac ìh trùh jò leq Au broq gèh biac Au khoi rùp bàu ca ìh.”

¹⁶ Jacôp rìu enh cùi, doi: “Jòq 'nàng Chuađ i õi ta nòi cô, mahađ adroi au ùh 'nì.”¹⁷ Haq yùq crè, doi: “Nòi cô, jòq

đang ca yùq crè. Cô raq hnem Boc Plình, wa 'mang ngo Diac Plình.”

¹⁸ Jacôp rìu xrõih, yõc hmu haq ma angèn gàu broq tiah ca long jrang, èh ùc dầu ôliu ta gàu hmu aih. ¹⁹ Hi khoi haq hiniq nòi aih Bêten, mahaq adroi nèh hiniq nòi aih Luxò.

²⁰ Jacôp hi pachac, doi: “Tàng Boc Plình òi ti au, wèq ban au jò au lam ti trong, am ca au 'benh caq, eo caxùnh, ²¹ wa au hlài catèm trùh hnem baq au, èh Chuaq joq wìa Boc Plình da au. ²² Hmu au khoi broq tiah ca long jrang cô, jah wìa hnem da Boc Plình. Èh au am hlài ca ìh mòiq phàn mòiq jàt òi ca dahwèq ìh ma khoi am ca au.”

29

Jacôp Glàm Rachên

¹ Khoi ca aih Jacôp lam hòm, hi trùh gùng pah mat mahì loh. ² Haq ngan hnoq mòiq toq diac adràm ta ðùng. Hatén ca aih i piq calùh trùu cùi padài, ma jah 'màng aih nòi cô aih nòi wì am ca trùu ôq diac. I mòiq toq hmu càn gùp diac adràm. ³ Wì haq gòm ðèh òi calùh trùu lam trùh, hi khoi wì men cadre hmu aih, am ca 'bài trùu ôq diac. Khoi ôq gèh, wì cadre hmu gùp hlài diac adràm.

⁴ Jacôp bòch wì mangai ban trùu: “Ôi oh daq, pì òi enh leq?”

Wì tèo: “Nhèn trùh enh Haran.”

⁵ Haq bòch: “Pì i loq ca Laban, con calô Nacô ùh?”

Wì tèo: “Nhèn canao loq haq.”

⁶ Haq bòch hòm: “Mangai aih i jah tadêh ðèh ùh?”

Wì tèo: “Tadêh. Tau con cadrì haq, Rachên 'nang lam trùh ðèh ti calùh trùu.”

⁷ Jacôp doi: “Hì òi xrõih, 'nhòq trùh jò tagop calùh 'bo, 'màng aih pì am ca calùh trùu ôq diac, hi khoi ca 'naih wì haq lam caq hòm.”

⁸ Wì tèo haq: “Nhèn broq 'màng aih ùh jah. Phai gòm òq ca calùh trùu tagop hlài tòm tàu, men jah cadro hmu enh diac adràm am ca wì haq ôq.”

⁹ Jò Jacôp 'nang capoch tùang ca 'bài aih, èh Rachên 'ràng dèh trùu baq haq bu trùh, ma jah 'màng aih haq mangai ban trùu. ¹⁰ Bu hnoq Rachên, con cadrì Laban, con dùch haq, èh Jacôp lam trùh cadro hmu enh diac adràm, am 'bài trùu da dùch haq, Laban, ôq diac. ¹¹ Jacôp híp Rachên, hi crò hmoi. ¹² Jacôp doi ca Rachên loq, haq oh daq, haq mon, creo Laban dùch xèm, haq con calô Rê-bê-ca. Rachên drah cadàu hlài anoi dèh ca baq.

¹³ Bu tàng doi Jacôp con calô da oh cadrì haq, Laban cadàu trùh òq Jacôp, oc haq rai híp, hi khi adràc trùh dèh ta hnem. Jacôp ta'mon hlài ca Laban tàng rìm bìac.

¹⁴ Laban tèo haq: “Jòq 'màng aih, mon xinoi dùch.”

Laban Padô 'Nùt Jacôp

Jacôp òi ta hnem dùch haq mòiq khê. ¹⁵ I mòiq hì Laban doi ca Jacôp: “Ùh xài taiq bèn oh daq ma mon broq dech ca dùch 'mòh? Doi ca dùch loq beq, cùng baha khòh toq leq?”

¹⁶ Laban i baiq toq con cadrì. Daq haq hiniq Lêa, oh haq Rachên. ¹⁷ Mat Lêa ùuq, mahaq chac wa hadrò Rachên lem lình òq jaq. ¹⁸ Jacôp loq waq Rachên, taiq 'màng aih haq doi ca dùch: “Au broq dech ca dùch tapèh hanam tàng dùch am ca au xoa yốc Rachên broq mai, con cadrì ùch dùch!”

¹⁹ Laban tèo: “Dùch am haq ca mon broq mai, aih ùh hnao ca am ca mangai 'noi. Mon òi ti dùch beq!” ²⁰ 'Màng aih Jacôp khi abroq ca dùch haq tapèh hanam, mahaq tìah ca toq 'biaq hì hêq taiq haq loq waq haq òq jaq.

²¹ Khi ca aih, Jacôp doi ca Laban: “Jò pajaq khi òq, xìn dùch am mai ca au òq au jah òi pajùm ti haq.”

²² Laban akhen dìq ca mangai ta plài, padon hiniang ta'nèp. ²³ Trùh xèq, Laban yốc Lêa thai ca Rachên 'ràng ti Jacôp, èh wa haq cùi ti dabau. ²⁴ Laban hadai am cadrì hapõng 'yoh haq, hiniq haq Xinpa tiaq wèq Lêa, con cadrì haq.

²⁵ Xroq èh, Jacôp men loq mangai ma cùi ti haq, aih Lêa! Jacôp doi ca Laban: “Ìh 'nùt dèh ca au 'màng cô? Au òi ti ìh tapèh hanam nhò i Rachên. Gleq ìh ma 'nùt dèh ca au?”

²⁶ Laban tèo haq: “Tiaq ranenh nhèn ta cô 'màng 'mat. Oh ùh jah yốc ống adroi ca daq. ²⁷ Caq òi ti daq mòi q tùang khoi gêh, èh au am hloi ca mon oh haq, mahaq mon phai òi tam abroq ti dùch tapèh hanam hòm.”

²⁸ Jacôp mòi q manoh broq tiaq bàu aih. Atiq ca mòi q tùang aih, Laban am ca haq Rachên, con cadrì haq, ca Jacôp. ²⁹ Laban am mòi q ngai hapõng cadrì 'yoh hiniq haq Bila tiaq wèq Rachên, con cadrì haq. ³⁰ Jacôp caq òi ti Rachên. Haq loq waq ca Rachên yi hnao ca Lêa. Èh haq òi abroq ca hnem Laban tam tapèh hanam hòm.

Con Caiq da Jacôp

³¹ Chuaq hnoq Lêa 'bìq git, Haq broq ca Lêa jah xa-ông con, mahaq Rachên xon. ³² Lêa òi jiang, xa-ông mòi q toq con calô, hiniq haq Rubên. Haq doi: “Chuaq khoi hnoq manoh jìq xa da au, manàiq ống au jah loq waq ca au.”

³³ Haq òi jiang hòm, xa-ông mòi q toq con calô, hiniq haq Si-mê-ôn. Haq doi: “Chuaq loq ca au 'bìq git 'màng aih Haq am tam con cô.”

³⁴ Haq òi jiang hòm, èh xa-ông mòi q toq con calô. Haq hiniq haq Lêwi, taiq haq doi: “Yàng cô joq 'nàng ống au loq waq au taiq au khoi xa-ông am ca haq piq toq con calô!”

³⁵ Haq òi jiang hòm, xa-ông con calô. Haq hiniq haq Juda, taiq haq doi: “Manàiq cô au manè apôi Chuaq!” Khoi èh haq pi òi jiang hòm.

30

'Bài Con Calô da Jacôp

¹ Rachên hnoq dađeh khoi xon, ùh jah xa-ông con, èh haq i manoh ta'bì ca daq haq. Haq doi ca Jacôp: “Am ca au con beq, tàng ùh am, au cachit!”

² Jacôp nòih ca Rachên doi: “Au i cwìang jah broq thai ca Boc Plinh 'mòh? Toq Haq i cwìang ùh am ca gè xa-ông con!”

³ Rachên doi: “Cô Bila, hapǒng 'yoh da au. Cùi ti haq beq, waq ca haq xa-ông thai ca au đòiq con haq wìa con da au.”

⁴ 'Màng aih Rachên 'ràng Bila, hapǒng haq, hnhu am ca Jacôp, hi khoi Jacôp caq òi ti haq. ⁵ Bila òi jiang, xa-ông mòiq toq con calô. ⁶ Rachên hiniq con calô aih Đan, èh doi: “Boc Plinh tàng bàu au, hnoq au khoi chiuq bìac ùh ta-atoq, 'màng aih Haq am ca au con calô cô.”

⁷ Bila, hapǒng 'yoh Rachên òi jiang hòm, xa-ông mòiq toq con calô. ⁸ Rachên hiniq ca con calô cô, Nep-ta-li, ma jah 'màng aih haq doi: “Au òiq ca padren ta'blêq dèh ca daq, 'màng aih au khoi jah 'blêq.”

⁹ Lêa hnoq dađeh pi xa-ông hòm, 'màng aih haq thê Xinpa, hapǒng 'yoh da haq broq mai da Jacôp. ¹⁰ Xinpa, hapǒng 'yoh da Lêa, xa-ông mòiq toq con calô am ca Jacôp. ¹¹ Lêa doi: “Joaq i xôq ramốt!” Taiq nen aih haq hiniq con calô aih, Gat.

¹² Xinpa, hapǒng 'yoh da Lêa xa-ông tam hòm mòiq toq con calô am ca Jacôp. ¹³ Èh Lêa doi: “Au bùi manoh, taiq 'bài mangai cadrì jah doi au cô mangai i xôq.” Taiq nen aih haq hiniq con calô aih Ase.

¹⁴ Wop jò gat 'mau mì, Rubên lam ta rôm ket plì broq gu cadrì xuang ca òi jiang, 'ràng am dèh ca miq. Rachên hnoq, èh xìn đeh toq 'biaq toq òiq.

¹⁵ Lêa doi: “Gè ta'miaq da au ỡng aih ma biac 'yoh? Èh gè enh yõc hloi plì broq gu cadrì xùang ca õi jiang da con calô au 'mòh?”

Rachên tèo: “Xìn ìh am ca au plì broq gu cadrì xùang ca õi jiang da con ìh 'mat, èh au am ỡng au caq õi ti ìh mang cô.”

¹⁶ Trùh xèq, Jacôp hlài enh òng, èh Lêa loh glàm haq, doi: “Ìh phai cùi ti au mang cô, ma jah 'màng aih au khoi yõc plì broq gu cadrì xùang ca õi jiang enh con au òng jah ìh.” 'Màng aih Jacôp cùi ti haq mang aih.

¹⁷ Boc Plình tamàng bàu dang creo da Lêa, am Lêa õi jiang, èh xa-ông ca Jacôp mòi q toq con calô yàng padam.

¹⁸ Lêa doi: “Boc Plình khoi òng cùng au, ma jah 'màng aih au khoi am hapõng 'yoh òng ca ỡng.” 'Màng aih haq hiniq ca con calô aih I-sa-ca.

¹⁹ Lêa õi jiang hò m, xa-ông mòi q toq con yàng tadràu am ca Jacôp. ²⁰ Lêa hi doi: “Boc Plình am ca au mòi q biac lem lình: Yàng cô ỡng jah õi hloi ti au, ma jah 'màng aih au khoi xa-ông ca haq tadràu toq con calô.” Taiq nen aih haq hiniq con calô cô Xe-bu-lun.

²¹ Khoi ca aih, haq xa-ông toq con cadrì, hiniq haq Đina.

Rachên Xa-ông ca Jôsep

²² Boc Plình hmàng hlài ca Rachên, tàng bàu xìn da haq, hi am ca haq jah xa-ông. ²³ Haq õi jiang, xa-ông mòi q toq con calô, haq manè apôi Chuaq, doi: “Boc Plình khoi 'noh cađac can camaih au.” ²⁴ Taiq nen aih, haq hiniq ca con aih Jôsep, hi doi: “Chuaq joq am tam ca au mòi q toq con hò m èh.”

Jacôp Hatùang ca Laban

²⁵ Khoi ca Rachên xa-ông ca Jôsep, Jacôp doi ca Laban: “Xìn dùch am ca au hlài òng ta gùng oq. ²⁶ Mon khoi òng

dèh ca manoh òi abroq ca dùch tiaq troi bàu ma pajaq. Xìn dùch am ca mon 'nong dèh cadrì con lam.”

²⁷ Mahaq Laban tèo haq: “Xìn mon apaq cađac dùch, ma jah 'màng aih dùch loq Chuaq am xôq ramõt ca dùch hì cô, aih òi đõng trùh nhò mon. ²⁸ Mon enh dùch am tam cùng baha toq leq xôq dùch ca'naih.”

²⁹ Jacôp tèo: “Ìh khoi loq au jùp òi 'màng leq! Au abroq wèq ngan da ìh ngè aban 'màng leq! ³⁰ Adroi ca au trùh, dahwèq ìh òi raq 'biaq, mahaq trùh jò au òi, èh tõi tam òi jaq bàc. Chuaq khoi am xôq ca dùch nhò rìm bìac au khoi broq. Mahaq manàiq cô phàn da mon cô trùh jò leq au jah hèm dèh ca cadraq au?”

³¹ Laban bòch: “'Màng aih manàiq mon enh dùch am tam cùng baha toq leq?”

Jacôp tèo: “Ừh ep am ca au cacleq. Tàng ìh hatroq ca bàu au padon anoi 'noh cô èh, au jah ban hòm 'bài trùu, 'bài bubi ìh. ³² Hì cô, dùch òi ca mon lam ti ngan calùh trùu wa calùh bubi da ìh. Ma leq i teo habràu loq i teo clõc, loq i xàc gam, èh au òi crài, aih jah wìa cùng baha da au. ³³ Atiq cô èh, jò dùch ti ngan cùng baha au, èh loq manoh joq 'nàng da au jah patô ma ro 'màng leq. Tàng dùch hnoq trùu loq bubi leq ùh i teo habràu loq teo clõc loq ùh i xàc gam, èh loq au khoi atùng.”

³⁴ Laban tèo: “Dùch mòi q manoh ca bàu aih. Èh tiaq troi bàu mon ma doi.” ³⁵ Wop hi aih raq, Laban ràih òi crài đõng òi 'bài bubi calô wa 'bài bubi cadrì leq i teo hot wa i teo clõc xam nhum taboc, wa trùu i xàc gam, èh hnhu am dèh ca 'bài con calô ban. ³⁶ Hi khoi, haq lam piq hì ca trong nòi 'noi q hangai ca nòi Jacôp. Jacôp ban òi 'bài ngè aban da Laban ma òi hlài.

³⁷ Jacôp coh hmenh long yùang liu, hmenh long apriac, wa hmenh long hatiang, èh luch ca'nhah òi q hnoq trong ma taboc. ³⁸ Haq òi q hmenh, ma khoi luch ca'nhah, ta

atong diac da trùu, aih nòi calùh trùu lam ôq diac. Jò trùh ôq diac, èh wì haq waq ca dabau. ³⁹ Jò 'bài trùu ngan hnoq hmenh aih, wì waq ca dabau, èh xêh loh con i teo hot, i teo habràu wa i teo clóc. ⁴⁰ Jacôp ðòiq crài 'bài ma aih ca dađeh. Haq hadai 'ràng 'noh ðiq ca trùu cadrì da Laban, am wì haq waq ca trùu calô i teo hot loq gam dađeh. 'Màng aih Jacôp jah bàc 'bài bubi wa 'bài trùu ca dađeh. ⁴¹ 'Màng aih rìm yàng 'bài trùu bech wa tadêh enh waq ca dabau, èh Jacôp ðòiq hmenh long khoi luch enh ngìa wì haq ta atong diac ðòiq wì haq ngan hamenh aih jò waq ca dabau. ⁴² Mahaq jò trùu hi ragìq, èh haq pi ðòiq hmenh atong diac. 'Màng aih èh 'bài con trùu ma ragìq ðòiq hlài da Laban, mahaq 'bài con trùu bech wa tadêh ðòiq phàn Jacôp. ⁴³ 'Màng aih Jacôp loh ca padrǒng can. I bàc 'bài ngè aban, 'bài hapǒng calô, hapǒng cadrì, lǒcđa wa lùu.

31

Jacôp Wìh Hlài ta Ca-na-an

¹ Jacôp tàng atùng bàu 'bài con calô da Laban doi: “Jacôp khoi yǒc ðǒng cùng hang baq bèn, nhò cùng hang baq bèn Jacôp jah can padrǒng 'màng cô.” ² Jacôp hnoq dùch khoi tablòq manoh ca haq, ùh lem ca haq troi adroi nèh.

³ Chuaq doi ca Jacôp: “Wìh hlài ta gùng boc yaq ìh beq, nòi oh daq ìh. Au jah ǒi ti ìh.”

⁴ Jacôp thê mangai creò Rachên wa Lêa trùh ta nòi haq ban ngè aban da cla haq ǒi ta ðùng. ⁵ Haq anoi ca wa haq: “Au hnoq manoh baq chòp khoi tablòq hlài èh ùh lem manoh ca au tìah troi enh adroi nèh, mahaq Boc Plình da baq au wèq ban au. ⁶ Chòp loq au khoi patìh ca baq chòp ðiq ca padren, ⁷ mahaq baq chòp khoi ngan au ùh loh cleq. Mòiq jàt yàng haq tablòq hlài cùng ma baha au, mahaq Boc Plình ùh am haq broq raliang au toq xit leq! ⁸ Jò haq doi:

'Bàì con trùu i teo cleq clõc jah wìa cùng ma baha ìh, èh joq 'nàng 'bàì con trùu ìq xêh loh 'bàì con i teo clep clõc. Èh tàng haq doi: 'Bàì con trùu i teo hot jah wìa cùng ma baha ìh, joq 'nàng 'bàì trùu ìq xêh loh con i teo hot. ⁹ 'Màng aih Boc Plình khoi rùp ngè aban da baq chõp am ca au!

¹⁰ “Bìac aih i 'màng cô: Jò 'bàì trùu waq ca dabau, au apô hnoq bubi calô ma tapòq ca bubi cadri, wì aih i teo hot, teo habràu wa clep clõc. ¹¹ Jò aih 'bình plình Boc Plình doi ca au ta jò apô: ‘Ô Jacõp!’ Au tèo: ‘I au cô.’ ¹² 'Bình plình doi: ‘Ngoi ngan beq, ìq ðõng bubi calô 'nàng tapòq ca bubi cadri, i teo hot, i habràu wa clep clõc, ma jah 'màng aih au khoi hnoq bìac manoh caq õi da Laban ti ìh 'màng leq. ¹³ Au cô Boc Plình da Bêten, aih nòi ìh khoi xùt ðàu ti gàu jrang xam hmu, èh ìh khoi pachac ca Au. Manàiq cô yòng beq, loh khoi gùng cô, wìh hlài ta gùng da oh ðaq ìh.’”

¹⁴ Rachên wa Lêa doi ca haq: “Manàiq cô ma õi i mòi q ha'nech xõxech leq loq cùng hang leq nòi hnem baq 'mòh? ¹⁵ Ma jah 'màng aih baq ma khoi tech ma, èh haq ji khoi caq ðõng 'bac jèn h ma tech ma. Haq hadai khoi ngan ma tìah ca tamoi 'noi q ìq! ¹⁶ Joq 'nàng ìq cùng hang Boc Plình ma yõc nòi ti baq ma, aih cùng hang ma wa con cai q ma. 'Màng aih manàiq cô, ìh lam broq tiaq rìm nà Boc Plình khoi thê broq beq.”

¹⁷ Jacõp padinh yòng, ðèch ðèh mai wa con tõi ta crõng lõc ða, ¹⁸ 'nong ìq ðõng ngè aban wa cùng hang cla, aih ngè aban cla haq khoi broq loh õi ta Paðan Aram, khoi èh wìh hlài ta Isac, baq cla haq õi ta gùng Ca-na-an.

¹⁹ Jò Laban jiang lam cat xàc trùu, Rachên atùng 'bàì dua 'mù cùh wai q ta hnem baq haq. ²⁰ Jacõp 'nùt Laban, mangai Siri, tiaq trong ùh doi ca haq loq bìac ðèh manoh haq enh lam mot. ²¹ 'Màng aih haq yòng, 'nong ìq ðõng cùng hang cla haq, mot lam cwa Cròng Diac U-phra-tê hlài ta wang Ga-la-at.

Laban Hnan Tiaq Jacôp

²² Trùh hì piq, wì anoi hlài ca Laban loq ca Jacôp khoi lam mot. ²³ Haq 'ràng dèh 'bài oh daq cla, hnan tiaq Jacôp trom tapèh hì lam ta trong, èh tiaq tem haq ta wang Ga-la-at. ²⁴ Mahaq ta jò apô damang, Boc Plình trùh ti Laban, mangai Siri, doi: “'Nhac ca lem 'nhac ca dù, 'màng leq ìh xôq wèq dađeh apaq capoch cleq ca Jacôp.”

²⁵ Khoi èh Laban tiaq tem Jacôp. Jò cô Jacôp 'nang ðoìq traiq ta wang. Laban wa oh daq haq hadai broq traiq ta wang Ga-la-at. ²⁶ Laban doi ca Jacôp: “Mon broq cleq 'màng cô? Mon khoi 'nùt dùch, èh 'nong 'bài con cadrì dùch tiah ca lình tù! ²⁷ Gleq lam mot 'nùt dùch ùh am ca dùch loq adroi? Taiq nen au jah bùi manoh ajèn trong ca mon xam 'bõi calêu, atêh broc, wa ra'nhùn clùng 'mòh! ²⁸ Mon broq cleq ma blùng 'màng cô, ùh ðoìq dùch hìp xau calô wa xau cadrì dùch! ²⁹ Tì dùch i cwiang jah broq raliang ca mon, mahaq Boc Plình da baq mon khoi pariaq doi ca dùch mang hnèh: 'Nhac ca lem, 'nhac ca dù, ìh phai wèq dađeh apaq doi cleq ca Jacôp. ³⁰ Manàiq cô, taiq manoh ngèh enh hlài ta hnem baq mon, mon khoi loh lam, mahaq gleq mon ma atùng 'bài dua 'mù ta hnem dùch?”

³¹ Jacôp tèo: “Tiaq au yùq ìh loq rùp hlài dèh baiq ngai con cadrì dài au ma loh lam 'màng cô. ³² Mahaq bìac 'bài dua 'mù da dùch, mangai leq khoi yõc khòh cachit! Enh ngĩa ðiq oh daq bèn, ìh ti chaq 'bài ngè ti nòi ngè da au beq, èh tàng i dahwèq leq da ìh, yõc hlài beq.” Mahaq Jacôp ùh 'nì ca Rachên khoi atùng 'bài dua 'mù aih.

³³ 'Màng aih Laban mùt ta traiq Jacôp, traiq Lêa, wa traiq baiq ngai, mangai tiaq wèq, chaq ùh jah cleq. Khoi èh, òi enh traiq Lêa lam mùt ta traiq Rachên. ³⁴ Rachên khoi yõc 'bài dua 'mù aih adroi, èh cadoc enh 'neq ca gèq ma ðoìq enh crõng lỏcđa, khoi èh ha'ngui enh 'nhèq. Laban chèh chaq jàp ta traiq ùh hnoq dua 'mù aih.

³⁵ Rachên doi dèh ca baq: “Taiq chac au tiaq jò da gu cadrì 'nang i mahem, 'màng aih au ùh jah yòng ãh ìh. Xìn baq baxõng biac ca au.” Laban ãiq ca manoh ti chaq, mahaq ùh hnoq dua 'mù ta leq.

³⁶ Jacôp nòih talech ca Laban, doi: “Au i lôi cleq, i tôiq cleq ìh ma jah hnan tiaq 'màng cô? ³⁷ Ìh khi chèn chaq ta dahwèq au, i chaq hnoq dahwèq leq da ìh ùh? 'Noh ngè aih jang ngìa oh daq au wa oh daq ìh beq ãoìq wì haq hadrah ba!

³⁸ “Khoi 20 hanam au caq òi ta hnem ìh. I ca trùu leq loq bubi leq da ìh ralech ùh? Èh au i lah caq jam trùu calô calùh da ìh ùh? ³⁹ Hadai ùh lah 'ràng hlài da ìh trùu leq 'bìq ngè rôm khi hich. Tàng i, au khi ãèn hlài da ìh. Ìh xôq thê au ãèn hlài 'bài trùu leq 'bìq wì atùng dahì wa atùng damang. ⁴⁰ Dahì au chiuq tôq pa-ùh; damang au chiuq tanget hangeo, wa cùi ùh jah catèm. ⁴¹ Trom 20 hanam au òi ta hnem ìh 'màng aih. Trom 14 hanam au phai abroq ãoìq jah baiq toq con cadrì ìh, wa tadràu hanam ãoìq yõc calùh ngè aban da ìh, èh ìh khi tablòq cùng abroq au 10 yàng. ⁴² Tàng Boc Plình da boc au, Boc Plình da Ap-raham, Boc Plình da Isac, baq au ma yùq crè cùh waiq, ùh wèq ban au, 'màng aih manàiq cô ìh khi hnan ãac au loh lam tì dech, mahaq Boc Plình khi hnoq manoh jìq xa au wa biac broq xalep da au, taiq 'màng aih mang hnèh Haq khi hadrah ta-atoq.”

Jacôp wa Laban Broq Wêh Jao

⁴³ Laban doi ca Jacôp: “'Bài con cadrì cô, aih con da dùch, wa 'bài con xau cô aih con xau da dùch. ãiq ca ngè aban cô, aih calùh da dùch, wa ãiq ca hang leq mon jah ngan hnoq, aih ãiq ãõng da dùch. Hì cô dùch jah broq cleq dèh ca 'bài con cadrì loq 'bài xau dùch aih? ⁴⁴ 'Màng

aih manàiq cô ba wêh jao ca dabau, wêh jao aih jah broq teo hadro ta'ne ba dùch mon.”

⁴⁵ Jacôp yôc mòiq toq hmu, pa'nàng yòng broq jrang.

⁴⁶ Haq thê dèh oh daq yòng tóch hmu pagông mòiq 'ngùc. Khoi èh Laban wa Jacôp ha'ngui acaq enh 'nhèq. ⁴⁷ Laban hiniq ca 'ngùc hmu aih, Jêga Sa-ha-đu-tha; èh Jacôp creó aih, Galet.

⁴⁸ Laban doi: “'Ngùc hmu cô hì cô aih teo hadro ca dùch wa mon oq.” 'Màng aih wì creó hmu aih Galet, ⁴⁹ èh hadai creó Mitba, ma jah 'màng aih Laban i anoi tam: “Jò ba talah ca dabau, xin Chuaq ngan wèq mon wa dùch. ⁵⁰ Tàng mon baxa 'bài con cadrì dùch yôc òn mai 'noi q hòm, èh cô bìac mon khòh loq, 'nhac ca dùch ùh loq, mahaq Boc Plình loq ro bìac aih.”

⁵¹ Laban doi hòm ca Jacôp: “Cô 'ngùc hmu wa hmu pa'nàng ma dùch khoi pa'nàng ta'ne ba dùch mon. ⁵² 'Ngùc hmu cô wa hmu pa'nàng cô ngan hnoq dùch ùh jah cadiang cwa nòi cô lam trùh nòi mon, wa mon hadai ùh jah cadiang cwa nòi cô lam trùh nòi dùch ðòiq tabroq ca dabau. ⁵³ Xin Boc Plình da Ap-ra-ham, Boc Plình da Nacô, Boc Plình da boc wa haq, hadrah bìac ta'ne ba.”

'Màng aih Jacôp pachac enh ngia ca Boc Plình da Isac, baq cla haq, ma loq crè yùq. ⁵⁴ Khoi èh Jacôp am nègè tadreo ta bôí wang, akhen dèh ca 'bài oh daq cla caq 'benh. Mang aih wì òi ta bôí wang 'ngah ca mang.

⁵⁵ Hì atìq Laban rìu xróih, hìp dèh 'bài con wa 'bài xau, waiq am xòq ramót ca wì, khoi èh wìh hlài dèh ta hnem.

32

Êsau Lam Glàm Jacôp

¹ Jacôp wa ðìq ca cadraq haq lam ti trong, èh glàm 'bài 'bình plình ta mòiq nòi. ² Jò Jacôp hnoq wì haq, haq doi:

“Cô traiq da Boc Plình!” 'Màng aih Jacôp hiniq ca nòi aih, Ma-ha-na-im.

³ Jacôp thê dèh mangai wê bàu lam trùh ta wang Sirò gùng Êđôm, chaq Êsau daq haq. ⁴ Haq tanap: “Pì lam doi ca Êsau, Chuaq au, 'màng cô: Jacôp, mangai hapǒng ìh, doi 'màng cô: Au khoi ǒi ta hñem Laban trùh hì cô. ⁵ Au i 'bo, lù, calùh trùu, hapǒng calô wa hapǒng cadrì. Manàiq cô, au 'nang hlài dèh ta gùng. 'Màng aih au thê lam anoi ca ìh loq adroi, èh òiq jaq ngèh ùac ca ìh òiq yǒc nhèn.”

⁶ 'Bàì mangai wê bàu wìh hlài anoi ca Jacôp: “Nhèn khoi lam trùh ta Êsau, daq ìh. Haq 'nang 'ràng 400 ngai trùh glàm ìh.”

⁷ Jacôp òiq ca jaq yùq crè wa mango. Haq lah mangai ma lam tiaq, calùh trùu, 'bo, lǒcđã, loh baiq lù. ⁸ Tàng Êsau glàm jêh mòiq lù, lù ma ǒi jah claih.

⁹ Khoi èh Jacôp waiq khàn: “Ôi Boc Plình da Ap-ra-ham, boc au! Boc Plình da Isac, baq au, aih Chuaq ma khoi doi ca au: Wìh hlài ta gùng ìh wa nòi oh daq ìh beq, khoi èh Au jah am xǒq ramǒt ca ìh! ¹⁰ Au ùh đàng ca nhàn yǒc can xa-ǒch xam manoh loq waq da Chuaq, mahaq Chuaq khoi xa-ǒch wa wèq đǒng òiq dèh bàu ìh khoi hùaq, ma jah 'màng aih jò au lam cwa cròng diac Jôđan cô yàng adroi, au i toq long canhra au raq, mahaq hì cô au wìh hlài khoi i baiq lù mangai. ¹¹ Au xìn Chuaq đǒih dèch au claih khoi ca tì Êsau, daq au, ma jah 'màng aih yùq haq loq trùh jêh au wa jêh hloi 'bài mai wa 'bài con au. ¹² Taiq Chuaq khoi rùp bàu: 'Jòq 'nàng Au jah broq am xǒq ramǒt ca ìh, broq am ca xinoi ìh cràm tìah ca braih diac raxìq, pi nui rèn.’”

¹³ Jacôp ǒi padài damang aih ta Ma-ha-na-im. Èh haq ràih toq leq ngè òiq tabàih am ca Êsau. Ngè aih 'màng cô: ¹⁴ 200 toq bubi cadrì; 20 toq bubi calô; 200 trùu cadrì; 20 trùu calô, ¹⁵ 30 toq lǒcđã can xam 'bài con; 40 toq 'bo

cadri wa 10 toq 'bo calô; 20 toq lùà can, wa 10 toq lùà calô. ¹⁶ Khoi èh haq jao diq nè aban haq dèh ca hapõng, èh tanap: “Pì lam adroi ca au beq, 'nong lù cô wa lù tau hangai ca dabau mòiq hagan.”

¹⁷ Jacôp tanap ca mangai hapõng ma 'nong 'bài lam adroi dõng 'màng cô: “Jò Êsau daq au glàm ìh, èh haq bòch: ‘Craq ìh cabô? ìh lam ta leq? 'Bài aban jang ngìa ìh, aih nè aban cabô?’ ¹⁸ ìh phai tèo: ‘ 'Bài cô, aih nè aban da Jacôp, hapõng ìh. Aih nè tabàih am ca ìh. Cô, Jacôp 'nang tiaq atiq.’”

¹⁹ Jacôp hadai tanap ca diq mangai hapõng ma 'noi q ma wèq nè aban, hadai doi ca Êsau bàu aih, èh doi tam: “Jacôp, hapõng da ìh tiaq atiq nhèn.” ²⁰ Jacôp hèm ta manoh cla: “Au gòi adroi diq nè tabàih am òdiq baxùai manoh Êsau, khoi èh jò au hi glàm haq atiq, haq òdih yõc au xam manoh lem!” ²¹ 'Màng aih, diq ca nè aban khoi 'ràng adroi, mahaq cla Jacôp òi hlài ta traiq mang aih.

Jacôp Tabàt ca 'Binh Pình

²² Mang aih raq, haq rìu 'nong dèh baiq toq mai, baiq ngai mangai cadri patìh wa 11 toq con lam cwa diac con Jabôc. ²³ Haq 'nong wì, xam diq dahwèq cùng hang, lam cwa diac con. ²⁴ Khoi èh, Jacôp òi hlài mòiq ngai. Èh i mòiq Ngai tabàt ca haq trùh 'ngah. ²⁵ Jò Mangai aih hnoq da òdèh ùh jah 'blêq, Haq jêh ca dèh mòiq 'mang jang caxènh cabõng Jacôp. Caxènh cabõng da Jacôp loh ca tablõch 'nang jò tabàt. ²⁶ Mangai aih doi ca Jacôp: “Pình khoi ten 'ngah, hêq, òdiq au lam beq!”

Mahaq Jacôp tèo: “Tàng ìh ùh am ca au xôq ramõt, au ùh am ca ìh lam!”

²⁷ Mangai aih bòch: “Hiniq ìh ca cleq?”

Jacôp tèo: “Hiniq au Jacôp.”

²⁸ Mangai aih doi: “Hiniq ìh pi xài Jacôp hòm, mahaq hiniq ìh Is-ra-ên, ma jah 'màng aih ìh khoi tabàt ca Boc Plình wa wì 'noiç, èh ìh khoi ta'blêç.”

²⁹ Jacôp bòch: “Xìn am au loç ca hiniq ìh.”

Haq tèo: “Gleç ìh bòch hiniq Au?” Khoi èh Haq am xôç ramõt ca Jacôp ta nòi aih.

³⁰ Jacôp hiniq ca nòi aih Pe-ni-ên, taiq haq doi: “Au khoi hnoç Boc Plình ta jang ca hadrò wa au òi rìh!”

³¹ Jò haq lam cwa nòi Pê-nu-ên, mat mahì khoi tõi, èh haq lam troç tinh tong jèn h taiq khoi loh ca tablõch caxènh cabõng. ³² Taiq nen aih trùh manàiq, jàn Is-ra-ên ùh caç hwen cataih da xech, ma jah 'màng aih Mangai aih khoi i jêh jang caxènh cabõng da Jacôp nòi hwen cataih.

33

Jacôp wa Êsau Hatroç ca Dabau

¹ Jacôp blèch mat ngan, tau hnoç Êsau 'nong 400 ngai lam trùh. Tajòi 'mòi Jacôp axong 'bài con ca Lêa wa Rachên, wa baiç ngai mangai cadrì patìh. ² Haq òoiç baiç ngai mangai cadrì patìh wa con caiç haq lam adroi, èh Lêa wa con caiç haq atìç, pulùch haq òoiç Rachên wa Jôsep. ³ Èh Jacôp lam adroi ca wì rai lam rai bla-op dađeh ta taneh tapèh yàng enh ngìa dèh ca daç haq, aih Êsau.

⁴ Mahaq Êsau cadàu trùh jang Jacôp, oc wa hìp haq. Khoi èh wa oh daç hmòi ca dabau. ⁵ Khoi èh Êsau blèch mat ngan hnoç 'bài mangai cadrì wa con caiç, haq bòch: “'Bài mangai ma lam ti oh cô, cabô?”

Jacôp tèo: “Cô con caiç Boc Plình khoi am ca au.”

⁶ Baiç ngai mangai cadrì patìh, 'ràng con caiç Jacôp thia haten ca Êsau, bla-op dađeh ta taneh. ⁷ Lêa wa con caiç haq hadai thia haten bla-op dađeh ta taneh; khoi èh, Rachên wa Jôsep thia haten, bla-op dađeh ta taneh.

⁸ Êsau bòch: “'Bàì ngè aban au glàm wì lam adroi, gè tình ca broq cleq?”

Jacôp tèo: “Aih òòiq am ca ìh waq ca ìh xa-öch ca au.”

⁹ Êsau doi: “Ôi oh! Au khoi i bàc, 'màng aih yõc hlài dahwèq leq da oh beq!”

¹⁰ Jacôp tèo hlài: “Ừh oq, au xìn ìh, tàng au khoi jah xôq jang ngìa ca ìh, xìn ìh nhàn yõc 'bài cùng hang tì au khoi broq loh cô beq! Ma jah 'màng aih au hnoq daq tìah ca hnoq hadrò Boc Plình, taiq daq lem manoh ðìh yõc au, au bùi manoh ðìq jaq! ¹¹ Xìn daq nhàn yõc 'bài ngè au khoi am ca daq beq, ma jah 'màng aih Boc Plình khoi am ca au bình halùih xôq ramõt, khoi tàu ðõng.” Jacôp xìn hrìn Êsau, èh Êsau nhàn yõc da haq.

¹² Êsau doi: “Hêq, beq bèn hlài ta hnem au. Au jah ajèn oh.”

¹³ Mahaq Jacôp tèo: “Ìh loq 'bài 'yoh nhèn ìuq, wa trìu, 'bo 'nang i con ùq. Tàng ep lam renh mòi q hì raq, yùq ðìq ca calùh ngè aban cachìt. ¹⁴ Xìn ìh lam adroi ca au. Au cadiang lam adia tiaq 'bài ngè aban wa 'bài 'yoh, èh hadai trùh hnem ìh ta gùng Sirò.”

¹⁵ Êsau doi: “'Màng aih, au òòiq toq 'biaq ngai hapõng da au ca oh.”

Mahaq Jacôp tèo: “Ừh nhet! Ìh khoi pa'noh ca au manoh xa-öch, aih khoi lem ðìq jaq yàu!”

Jacôp Yòng Padài ta Sucôt

¹⁶ Hì aih, Êsau lam ta trong hlài ta Sirò. ¹⁷ Jacôp lam trùh Sucôt, broq ca ðađeh hnem õi wa broq cadrong ca ngè aban, taiq 'màng aih, wì hiniq ca nòi cô, Sucôt.

¹⁸ Jacôp cađac gùng Pađan Aram lam trong ðìq jaq catèm trùh phòq Sichem õi ta gùng Ca-na-an, èh òòiq traiq jang ngìa phòq aih. ¹⁹ Haq rõt taneh nòi haq òòiq traiq, 100 capiac 'bac enh con calô da Hêmô, baq da

Sichem. ²⁰ Ta nòi aih, haq broq mòiq toq ca'bõng tadreo, hiniq aih Boc Plinh da Is-ra-ên.

34

Sichem Rùp Yõc Đina

¹ I mòiq hì Đina, con cadrì da Lêa wa Jacôp, loh lam hmàih ca 'bài gu cadrì gùng aih. ² Sichem, con calô da bùa Hêmô mangai Hêwit, hnoq Hi Đina, rùp tango ca haq. ³ Manoh Sichem ca'mùh ca'màu ca Đina, con cadrì Jacôp. Haq loq waq ca Đina wa capoch bàu rangot nhim ðòiq Đina ca'naih hlài can loq waq. ⁴ Màng aih, Sichem anoi ca Hêmô, am ca haq yõc Đina broq mai.

⁵ Jacôp hìa ca Sichem khoi broq raliang ca hiniq Hi Đina, con cadrì haq, mahaq 'bài con calô haq jiang õi ta ðùng ti ngè aban, 'màng aih haq ùh capoch cleq trùh jò 'bài con haq hlài.

⁶ Jò aih, Hêmô, baq Sichem, trùh ti Jacôp ðòiq hatùang ca Jacôp. ⁷ Jò 'bài con calô Jacôp bu hìa bìac aih, wì hlài enh ðùng. Wì loh mango wa nòih ðiq jaq taiq bìac Sichem khoi broq amùa 'mèq 'mac cùi õi ti con cadrì da Jacôp, aih bìac ùh jò leq khòh broq ta Diac Is-ra-ên.

⁸ Mahaq bùa Hêmô doi ca wì: “Con calô au khoi enh waq ca con cadrì ìh. Xìn am haq ca con au broq mai. ⁹ Bèn taprõi ca dabau. Pì am con cadrì ca nhèn, khoi èh pì yõc hlài con cadrì nhèn broq mai. ¹⁰ Pì õi ti nhèn beq, èh gùng khoi padon ðòiq ca pì. Õi ta cô beq, padro baxen wa jah ðùng taneh ta cô.”

¹¹ Khoi, Sichem hadai anoi ca Jacôp wa con calô haq: “Xìn am au jah xõq jang ngĩa pì. Bìac cleq pì bòch thê au am, au am ca pì. ¹² Xìn pì bòch ca au mòiq toq hiniang õng mai ma càn beq, au pachàuq ma bàc; au am tòm troi bàu pì ma doi, mahaq am con cadrì pì ca au broq mai.”

¹³ Mahaq 'bài con calô Jacôp tèo hlài Sichem wa Hêmô, baq Sichem, xam trong capoch 'nùt wì, taiq Sichem khi broq raliang amùca ca hiniq Hi Đina, oh wì haq. ¹⁴ Wì doi 'màng cô: “Nhèn am oh cadrì nhèn ca mangai leq ma ùh i chiùq lè cat akia, aih bìac nhèn broq ùh jah, ma jah 'màng aih, aih mòiq bìac broq camaih ca nhèn. ¹⁵ Mahaq nhèn jah rùp bàu ca pì, jò pì wìh wìa tìah troi nhèn, aih rìm ngai gu calô pì phai chiùq lè cat akia. ¹⁶ 'Màng aih, nhèn jah am dèh 'bài con cadrì nhèn ca pì, wa yốc hlài con cadrì pì nhèn broq mai, khi èh òi pajùm ti dabau, loh mòiq toq jàn raq. ¹⁷ Mahaq, tàng ùh waq tamàng tiaq bàu, ùh chiùq lè cat akia, nhèn yốc hlài dèh con cadrì wa lam òi nòi 'noiq.”

¹⁸ Toq leq nà wì haq anoi broq lem ca manoh Hêmô wa Sichem, con calô haq. ¹⁹ Gu radam aih ùh chôiq ca rìm bìac ma khi pajaq, ma jah 'màng aih, con cadrì Jacôp lem manoh haq. Cla Sichem, haq mangai jah wì loq iu yi hnao ca rìm ngai ta hnem baq haq. ²⁰ Hêmô wa Sichem, con calô haq, lam trùh 'mang ngo phôq cla, anoi ca mangai jàn ta phôq 'màng cô: ²¹ “'Bài mangai aih caq òi hatroq ca bèn. 'Màng aih, am wì òi ta gùng ðòiq padro, ma jah 'màng aih gùng cô ji càn rùng am ca wì haq òi. Bèn jah yốc cadrì wì haq broq mai, wa am hlài con cadrì bèn ca wì haq. ²² Mahaq wì haq lem manoh òi ti bèn ðòiq wìa mòiq toq jàn, tàng ðiq ca gu calô òi pah bèn chiùq lè cat akia tìah troi rìm ngai gu calô da wì haq. ²³ 'Màng aih èh, 'bài ngè aban, 'bài cùng hang wa ðiq ca calùh trùu 'bo da wì haq, ma ùh jah ðồng bèn 'mòh? Bèn broq mòiq manoh ca wì haq, èh wì haq òi pajùm ca bèn.”

²⁴ Rìm ngai loh jang 'mang ngo phôq, tamàng tiaq bàu Hêmô wa Sichem, con haq. ðiq ðồng con calô loh jang 'mang ngo phôq chiùq broq lè cat akia.

²⁵ Trùh hì piq, jò rìm ngai 'nang jìq dèh teo habau, wa baiq ngai con calô Jacôp, Si-mê-ôn wa Lêwi, daq Đina, wê

mòiq ngai mòiq toq chang gùm, mùt ta phôq jò con jàn ùh 'nì, èh jêh đac đìq đống gu calô. ²⁶ Wa yóc chang gùm jêh đac Hêmô wa Sichem, con calô haq, 'nong Hi Đina loh khoi enh hnem Sichem, khoi èh lam. ²⁷ Taiq nen mangai aih khoi broq amùà oh cadrì wì haq, 'mang aih 'bài con calô Jacôp tablah yóc phôq đòiq jêh chau thai dèh ca oh. ²⁸ Wì haq rùp đìq calùh trùu, 'bo, lùà wa dahwèq leq òi ta phôq wa ta đùng. ²⁹ Wì haq hadai 'nong đìq đống cùng hang, 'bài con 'yoh, mangai cadrì, wa rìm ngè bìac ma 'noi q òi ta hnem.

³⁰ Jacôp lech ca Si-mê-ôn wa Lêwi, haq doi: “Chôp khoi broq ca au 'bìq manhài! Chôp khoi broq ca mangai jàn gùng cô git ca bèn, aih jàn Ca-na-an wa jàn Pe-rê-xit! Bèn òi raq toq 'biaq ngai. Tàng wì haq yùp hlài tajêh bèn, èh wì jêh đac au wa cadraq au, đìq đống cachit.”

³¹ Wa tèò hlài: “Ma ùh nui chiùq mangai aih broq ca oh cadrì ma tìah ca gu cadrì tango yóc 'bac.”

35

Jacôp Wìh Hlài ta Bêten

¹ Boc Plình doi ca Jacôp: “Yòng beq, tọc òi ta Bêten, broq ca 'bống tadreo ca Boc Plình ta nòi aih, nòi Haq khoi mahno loh ca ìh jò ìh cadàu mot ca Êsau, daq ìh.”

² Jacôp anoi dèh ca mai ca con wa rìm ngai ma lam tiaq haq: “Cadac đống đìq 'bài dua 'mù enh jàn 'noi q loh khoi enh pì beq, broq hadròih dadêh, èh atùà eo yôh. ³ Hi khoi bèn phai yòng lam trùh Bêten. Bèn broq mòiq toq ca 'bống tadreo am ca Boc Plình ta nòi Haq khoi tamàng bàu au jò au glàm bìac yat, wa Haq khoi òi ti au jò lam ta trong.”

⁴ Wì am đống đìq ca Jacôp 'bài dua 'mù enh jàn 'noi q, wa 'bài hatai wì đàng halống jang don. Jacôp catùh 'bài ngè aih jang xem long rayai haten ca phôq Sichem. ⁵ Jò wì haq rai lam, Boc Plình broq ca mangai ta phôq òi dudan ca aih

dìq yùq crè. 'Màng aih wì ùh hùa hnan tiaq 'bài con calô Jacôp.

⁶ Jacôp wa rìm ngai ma lam tiaq haq lam trùh ta Luxò, aih Bêtên ta gùng Ca-na-an. ⁷ Jacôp broq mòiq toq ca'bông tadreo ta aih. Hiniq ca nòi aih, En Bêtên, aih nòi Boc Plình khoi mahno loh ti haq jò haq cadàu mot dèh ca daq haq.

⁸ Jò aih Êê-bô-ra, mangai enh nèh wèq Rê-bê-ca, cachìt, èh jah catùh ta phòq Bêtên, òi enh 'neq xèm long rayai. Èh wì creo long aih, An-lôn-ba-cut.

⁹ Jò Jacôp loh enh gùng Pađan Aram, Boc Plình mahno loh hòm ti haq, am xôq ramöt ca haq, ¹⁰ doi: “Hiniq ìh Jacôp, atìq cô èh pi creo Jacôp hòm, mahaq hiniq òn, aih Is-ra-ên.” 'Màng aih, Haq creo haq Is-ra-ên.

¹¹ Boc Plình doi hòm: “Au cô Boc Plình I Cwìang Itai Dìq Dõng! Ìh xa-ông bàc tam beq! Èh enh xinoi ìh jah i mòiq toq jàn, mahaq bàc jàn, wa bàc 'bài bùa hadai loh enh xinoi ìh. ¹² Gùng Au khoi am ca Ap-ra-ham, wa Isac, èh Au ji am ca ìh wa xinoi ìh.” ¹³ Hi khoi, Boc Plình tọc khoi ca nòi aih.

¹⁴ Jacôp pa'nàng mòiq toq long jrang xam hmu jang nòi Boc Plình ma anoi ca haq, ùc 'noh lè dèch am dahwèq ôq wa pùc dàu ta hmu aih. ¹⁵ Khoi èh, Jacôp hiniq ca nòi Boc Plình ma anoi ca haq, aih Bêtên.

Xa-ông ca Bêñ-ja-min

¹⁶ Òi enh Bêtên wì haq loh lam. Jò ten trùh Ep-ra-ta, èh Rachên jìq xa-ông, biác xa-ông da haq dìq jaq xa. ¹⁷ Jò xa-ông xa, mangai cadrì jùp xa-ông doi: “Apaq crè, ma jah 'màng aih, ìh jah i tam mòiq toq con calô hòm.” ¹⁸ Mahaq, jò Rachên ten pat hihèm, haq hiniq ca con calô aih Bêñ-ô-ni, mahaq baq haq hiniq ca haq Bêñ-ja-min.

¹⁹ Khoi ca aih, Rachên cachìt, èh jah catùh ti nòi trong lam ta Ep-ra-ta, aih 'Bêñ-lê-hem. ²⁰ Jacôp pa'nàng mòiq

toq jrang hmu òiđiq patô cadràng hanang da Rachên, trùh hì cô xôq ỏi i.

²¹ Atìq ca aih, Is-ra-ên lam, òiđiq traiq ỏi enh gùng ca nòi hnem gòm ha'nhèq Mitđan Êđã. ²² Wop jò Is-ra-ên ỏi ta gùng cô, èh Rubên i cùi ỏi ti Bila, mai yang da baq haq. Is-ra-ên hìa tàng bìac aih.

Mòiq Jàt Baiq Con Calô da Jacôp.

²³ Cô hiniq 12 ngai con calô da Jacôp:

'Bài con calô da Lêa,

aih Rubên, con ramua Jacôp.

Tìa, aih Si-mê-ôn, Lêwi, Juđã, I-sa-ca wa Xe-bu-lun.

²⁴ Con calô da Rachên:

Jôsep wa Bê-n-ja-min.

²⁵ Con da Bila, mangai patìh da Rachên,

aih Đan wa Nep-ta-li.

²⁶ Con da Xinpa, mangai patìh da Lêa,

aih Gat wa Ase.

Aih òiđiq ca con calô da Jacôp xa-ông loh ta gùng Pađan Aram.

Isac Cachit

²⁷ Khoi èh, Jacôp trùh ta Isac, baq haq, ỏi ta Mamrê ta phòq Ki-ri-at A-ra-ba, aih Hêprôn, nòi Ap-ra-ham wa Isac khoi ỏi. ²⁸ Isac halình jah 180 hanam. ²⁹ Hi khoi, haq cachit jah ahlài ti boc yaq. Êsau wa Jacôp, baiq ngai con calô haq, catùh haq.

36

Xinoi da Êsau

¹ Cô xinoi da Êsau, aih Êđôm.

² Êsau yỏc piq toq mai, òiđiq 'bài con cadrì gùng Ca-nan: Ađã, con cadrì Êlon, mangai Hêtit; Ô-hô-li-ba-ma, con cadrì Ana, xau pah miq da Xi-bê-ôn, mangai Hêwit.

³ Haq hadai yõc Ba-sê-mat, con cadrì Ich-ma-ên, wa oh cadrì da Nê-ba-jõt.

⁴ Ađa xa-ông ca Ê-li-pha. Ba-sê-mat xa-ông Ruên.

⁵ Khoi èh, Ô-hô-li-ba-ma xa-ông ca Jêut, Jalam wa Côra. Cô 'bài con calô da Êsau khoi xa-ông ta gùng Ca-na-an.

⁶ Êsau 'nong dèh 'bài mai, 'bài con calô, con cadrì, wa đìq ca mangai ta hnem haq, 'bài ngè aban, wa cùng hang cla haq khoi broq loh õi ta gùng Ca-na-an, lam ta gùng 'noiq, hangai ca Jacôp, oh haq. ⁷ Ma jah 'màng aih, taiq wa oh daq cô i bàc cùng hang, calùh ngè aban bàc, gùng wa ma 'nang õi aih pi tòm tàu taneh abèq, 'màng aih wa pi jah õi pajùm. ⁸ 'Màng aih, Êsau õi ta wang Sirò. Êsau aih Êđôm.

⁹ Cô xinoi Êsau, baq da wì mangai Êđôm õi ta wang Sirò.

¹⁰ Cô hiniq 'bài con calô Êsau:

Ađa, mai haq xa-ông ca Ê-li-pha. Ba-sê-mat hadai mai haq, xa-ông ca Ruên.

¹¹ Con calô da Ê-li-pha, aih:

Têman, Ôma, Xêphô, Gatam wa Kêna.

¹² Timna, mai yang da Ê-li-pha, xa-ông ca A-ma-lec, aih xau Ađa, mai Êsau.

¹³ Cô con calô da Ruên:

Nahat, Xêra, Samah, Michxa. Aih 'bài xau da Ba-sê-mat, mai da Êsau.

¹⁴ 'Bài mangai cô con calô da Ô-hô-li-ba-ma, mai Êsau:

Con cadrì da Ana, xau pah miq Xi-bê-ôn.

Haq xa-ông ca Jêut, Jalam wa Côra ca Êsau.

Craq Broq Gàu ta Êđôm

¹⁵ 'Bài xau da Êsau wìh wìa craq broq gàu, aih 'bài con calô Ê-li-pha, con calô ramua da Êsau:

Craq Têman, craq Ôma, craq Xêphô, craq Kêna,
¹⁶ craq Côra, craq Gatam wa craq A-ma-lec. Aih
 'bài craq broq gàu loh enh Ê-li-pha wa Ađa òi ta
 gùng Êđôm.

¹⁷ Cô 'bài con calô da Ruên, con Êsau:
 Craq Nahat, craq Xêra, craq Samah wa craq Michxa.
 Aih mangai broq gàu da Ruên òi ta gùng Êđôm. Wì
 haq 'bài con calô Ba-sê-mat, mai Êsau.

¹⁸ Cô 'bài con calô da Ô-hô-li-ba-ma, mai Êsau, con Ana:
 Craq Jêut, craq Jalam wa craq Côra.

¹⁹ Aih 'bài con calô da Êsau, aih Êđôm wa òi ca craq
 broq gàu.

'Bài Con Calô da Sirò

²⁰ Cô 'bài con calô da Sirò, mangai Hôrit, wì ta gùng aih:
 'Bài da Lôthan, da Sôban, da Xi-bê-ôn wa da Ana,
²¹ Đisôn, Êxe wa Đisan. Wì aih craq broq gàu da
 con jàn Hôrit, con calô da Sirò òi ta gùng Êđôm.

²² 'Bài con calô da Lôthan, aih:
 Hôri wa Hêman. Oh cadrì da Lôthan, aih Timna.

²³ 'Bài con calô da Sôban, aih:
 Anwan, Ma-na-hat, Êban, Shêphô wa Ônam.

²⁴ 'Bài con calô da Xi-bê-ôn, aih:
 Aija wa Ana. Aih mangai khoi chaq hnoq diac tamöc
 tôq ta nòi braih càn, jò haq ban lùa da baq haq, aih
 Xi-bê-ôn.

²⁵ 'Bài con calô da Ana, aih:
 Đisôn wa con cadrì haq Ô-hô-li-ba-ma.

²⁶ 'Bài con calô da Đisôn, aih:
 Hemđan, Êchban, Itran wa Kêran.

²⁷ 'Bài con calô da Êxe, aih:
 Binhan, Xawan wa Acan.

²⁸ 'Bài con calô da Đisan, aih:
 Uxò wa Aran.

²⁹ Cô 'bài craq broq gàu da xinoi jàn Hôrit:

Lôthan, Sôban, Xi-bê-ôn wa Ana, ³⁰ Đisôn, Êxe wa Đisan. Aih 'bài craq broq gàu da xinoi jàn Hôrit ỏi ta gùng Sirò.

'Bài Bùa da Gùng Êđôm

³¹ Cô hiniq 'bài bùa khoi wèq cwìang gùng Êđôm adroi ca jò jàn Is-ra-ên i bùa wèq cwìang:

³² Bêla, con calô da Bêô, wèq cwìang gùng Êđôm. Hiniq da phôq haq, aih Đin-ha-ba.

³³ Jò bùa Bêla cachit, Jôbap, con calô Xêra, mangai Bôxra thai haq.

³⁴ Jò bùa Jôbap cachit, Husam, mangai enh gùng da wì jàn Têman thai haq.

³⁵ Jò bùa Husam cachit, Hađat, con calô da Bêđat, thai haq. Bùa cô raq ma jêh 'blêq jàn Ma-đi-an ta ðùng Moap. Hiniq phôq haq, aih Awit.

³⁶ Jò bùa Hađat cachit, Samla, mangai Ma-rê-cah, thai haq.

³⁷ Jò bùa Samla cachit, Saulò, mangai Rê-hô-bôt ỏi kenh Cròng Diac U-phra-tê, thai haq.

³⁸ Jò bùa Saulò cachit, Ba-an Hanan, con calô Atbô, thai haq.

³⁹ Jò bùa Ba-an Hanan, con calô Atbô cachit, Hađa thai haq. Hiniq phôq da haq, aih Pau. Mai haq Mê-hê-ta-bên, con cadrì da Matrê, con cadrì Mê-xa-hap.

⁴⁰ Cô hiniq 'bài craq broq gàu da Êsau, tiaq ðèh cadraq wa nôi ỏi. Hiniq wì haq 'màng cô:

Timna, Anwa, Jêthê, ⁴¹ Ô-hô-li-ba-ma, Êla, Pinon, ⁴² Kêna, Têman, Mípxa, ⁴³ Mac-đi-ên wa Iram.

Đìq ðống 'bài craq broq gàu cô da Êđôm, xinoi da Êsau, tiaq nôi wì.

37

Jôsep wa 'Bàì Daq Haq

¹ Jacôp òi ta gùng baq haq khoi òi, aih gùng Ca-na-an.

² Cô bìac xinoi da Jacôp.

Jôsep, con Jacôp, jò khoi jah 17 hanam haq lam ban trùu ti 'bài daq haq, aih 'bài con da Bila wa Xinpa. Jôsep anoi hlài ca baq haq bàu 'mèq da wì haq.

³ Is-ra-ên loq waq ca Jôsep yi hnao ca 'bài con ma 'noiq, ma jah 'màng aih haq con ma xa-ông clòi, 'màng aih Jacôp jìp ca Jôsep mòiq blah eo bàc nhum teo achìh. ⁴ 'Bài daq haq hnoq dèh baq loq waq ca Jôsep yi hnao ca wì haq, 'màng aih wì loh ca i manoh git ca Jôsep. Wì pi enh capoch bàu habùat ca haq hòm.

⁵ I mòiq mang Jôsep cùi haq apô, xroq èh rìu, haq ta'mon hlài dèh ca 'bài daq tamàng, 'màng aih wì daq haq kiang git tam ca haq hòm. ⁶ Haq anoi: Xìn pì daq tamàng au ta'mon hlài bìac apô au beq. ⁷ Jò 'nang òi ta òùng rùang cô achauq 'mau, 'mau da au pa'nàng yòng, èh òiq achauq 'mau da pì daq trùh òi dudan bla-op dađeh jang ngĩa achauq 'mau au.

⁸ 'Bài daq haq tèo: “ 'Màng aih, gè jah wèq cwìang 'bài nhèn 'mòh?” Gè jah enh 'nhèq ca nhèn 'mòh? Taiq bìac haq apô wa bàu haq anoi aih, wì daq haq git tam ca haq yi hnao hòm.

⁹ Jôsep cùi apô hòm, haq ta'mon hlài dèh ca 'bài daq: Pì phai tamàng bìac apô da au oq: Cô mat mahì, mat khê, wa 11 toq halõng òiq bla-op dađeh jang ngĩa au.

¹⁰ Jôsep ta'mon hlài bìac apô aih dèh ca baq wa ca 'bài daq haq tamàng, mahaq baq haq lech ca haq doi: “Bìac apô da gè aih 'màng leq? I joq au, miq gè, 'bài daq gè òiq ep trùh bla-op dađeh ta taneh jang ngĩa gè 'mòh?” ¹¹ 'Bài

daq haq i manoh ta'mrua ta'bì ca haq, phàn da baq haq hmàng òiđiq bìac aih ta manoh.

¹² Èh 'bài daq haq lam ban calùh trùu baq haq ta Sichem.

¹³ Is-ra-ên doi ca Jôsep: “ 'Bài daq gè ban trùu ta Sichem jòq ùh? Thìa cô, baq thê con lam trùh ti wì haq.”

Jôsep tèo: “Cô au baq.”

¹⁴ Is-ra-ên doi: “Gè lam beq ngan thù 'bài daq gè 'màng leq òi aiq òeh ùh, wa 'bài calùh trùu 'màng leq, khoi èh hlài doi ca baq loq.”

'Màng aih enh thòng tamang Hêprôn, haq thê lam trùh ta Sichem.

¹⁵ I mòiq ngai glàm haq ta òùng, bòch haq: “Ìh chaq cleq.”

¹⁶ Haq tèo: “Au chaq 'bài daq au, xìn patô 'biaq ca au loq wì ban trùu nòi leq?”

¹⁷ Haq doi: “ 'Bài daq ìh òi ta cô mahaq wì khoi lam, ma jah 'màng aih au tàng wì haq adràc dabau doi: ‘Beq bèn lam trùh Đòthan.’”

'Màng aih, Jôsep lam chaq òeh 'bài daq, jah glàm wì ta Đòthan. ¹⁸ 'Bài daq haq hnoq haq lam òi enh hangai, 'nhòq trùh haten, wì khoi chaq trong jêh ðac haq.

¹⁹ Wì doi ca dabau: “Tau, mangai ma apô khoi trùh!

²⁰ Beq bèn jêh ðac haq, hwenh ca'nìh ðac ta mòiq toq hàm, khoi èh bèn doi haq khoi 'bìq ngè rôm hich caq, khoi èh ngan bìac apô hnoq da haq loh 'màng leq.”

²¹ Rubên tàng bàu aih, haq òng Jôsep loh khoi enh tì 'bài oh daq haq, haq doi: “Bèn apaq jêh haq cachit.”

²² Rubên doi hòm: “Bèn ùh khòh broq ta-ùc ca mahem; hwenh haq ta hàm nòi wang wê, apaq òiđiq tì ti chac haq.” Haq doi 'màng aih taiq haq i manoh enh ca'naih Jôsep claih enh ti wì daq haq òiđiq ahlài Jôsep ca baq haq.

²³ Jò Jôsep bu trùh ti 'bài daq haq, wì lêh đac eo haq, aih eo i bacc nhum teo achìh haq 'nang caxùnh ta chac cla.

²⁴ Khoi èh rùp haq 'ràng ca'nìh đac ta hàm, ùh i ca diac.

Jôsep 'Bìq Tech 'Ràng Cwa Aicàp

²⁵ Khoi èh, wì ha'ngui acaq, blèch mat ngan hnoq mòiq lù jàn Ich-ma-ên ỏi pah Ga-la-at lam trùh. Ta crống lổcđã wì haq i jan xua thùm, nhù hùang wa mùc jùac 'nang 'ràng lam trùh Aicàp.

²⁶ Judã doi dèh ca 'bài daq 'bài oh: “Jêh đac oh èh bèn cadoc mahem haq, jah i lòiq cleq ca bèn ùh? ²⁷ 'Màng aih beq bèn tech ca jàn Ich-ma-ên, apaq đòiq tì ta chac haq, ma jah 'màng aih haq oh bèn, haq mòiq xech ca bèn.” Đìq ca 'bài wì oh daq tàng tiaq bàu haq doi.

²⁸ Èh, jò 'bài mangai padro Ma-đi-an lam cwa pagat ti aih, 'bài daq Jôsep dùi haq tấc enh hàm, khoi èh wì tech haq ca jàn Ich-ma-ên jah 20 hliac 'bac. Wì haq 'ràng Jôsep cwa gùng Aicàp.

²⁹ Rubên wìh hlài ta hàm hnoq ùh i Jôsep. Haq hich dèh eo. ³⁰ Haq wìh hlài ta nòi 'bài oh haq doi, “Ôi, oh khoi hnhung ta leq? Phàn au cô èh lam ta leq?”

Jacôp Hmoi Xoh Jôsep Cachìt

³¹ 'Bài daq haq jêh mòiq toq bubi calô, khoi èh yốc eo Jôsep 'nhrùq ta mahem. ³² Khoi 'ràng eo bacc nhum aih hlài dèh ca baq, hi doi: “Cô ngè nhèn khoi chaq jah, 'màng aih xìn ngan beq, i joq eo con calô da baq loq ùh?”

³³ Jacôp ngan wa doi, “Òq, cô eo con calô au, mòiq toq ngè rôm khoi hich đống, hi caq đống jam chac Jôsep!”

³⁴ Jacôp hich dèh eo, yốc bai briang caxùnh, ta-oìh dèh ca con calô bacc hì. ³⁵ Đìq đống con calô, con cadrì pajùm ti dabau alòng dèh baq, mahaq baq wì haq ùh xùai ca mango, haq doi: “Au ta-oìh dèh ca con trùh jò au loh ta ralùng.” 'Màng aih, baq Jôsep hmoi crò ca haq 'màng aih.

³⁶ 'Bàì mangai padro Ma-đi-an 'ràng Jôsep trùh ta gùng Aicàp, tech ca Po-ti-pha cwan gòm rap da Pha-ra-ôn.

38

Juđa wa Tama

¹ Atìq ca aih, Juđa lam hangai dèh ca 'bài daq haq, lam trùh ỏi ti mangai A-đu-lam, hiniq haq Hira. ² Ta aih, Juđa hnoq mòiq ngai con cadrì Ca-na-an hiniq haq Sua, haq ta'nèp broq mai, caq ỏi ti Sua. ³ Sua ỏi jiang, xa-ông mòiq toq con calô, hiniq ca haq Êrò. ⁴ Sua ỏi jiang hòm, xa-ông loh mòiq toq con calô, hiniq ca haq Ônan. ⁵ Èh xa-ông tam mòiq toq con calô, hiniq ca haq Sêlah, jò wì ỏi ta Kêxip.

⁶ Juđa yóc am ca Êrò con ramua haq mòiq toq mai, hiniq mai haq Tama. ⁷ Mahaq Êrò ngang dù jang ngìa ca Chuaq, 'màng aih Boc Plình jêh đac haq.

⁸ Juđa doi ca Ônan: Con lam trùh cùi ỏi ti Tama, mai daq con đòiq broq xinoi ca daq gè. ⁹ Mahaq Ônan loq xinoi aih ùh xài da haq, 'màng aih jò cùi ỏi ti Tama, Ônan 'noh đac diac enh gùng waq ca Tama ùh jah ỏi jiang. ¹⁰ Mahaq bìac broq aih ùh lem manoh ca Chuaq, 'màng aih Boc Plình hadai jêh đac hloi haq.

¹¹ Khoi èh, Juđa doi ca Tama mai con haq: “Con hlài ỏi hadrô 'màng 'mat ta hnem baq miq con beq, gòm jò leq Sêlah con calô baq hì càn.” Ma jah 'màng aih Juđa hèm: “Bèn phai ngan oq, èh yùq Sêlah hadai cachit troi wa daq đìq.” Tama iu bàu aih hlài ỏi dèh ta hnem baq.

¹² Atìq toq leq hì, Sua mai Juđa cachit. Jò khoi khwài ta manoh, Juđa adràc Hira, mangai A-đu-lam, tấc ta Timna trùh nòi 'bài thòq cat xàc trùu haq.

¹³ Wì bahìa ca Tama loq ca bìac aih. Wì doi: Cô, baq ỡng ìh lam tấc ta Timna cat xàc trùu. ¹⁴ Tama lèh đac dèh eo hadrô, yóc mù ché dèh hadrò cabàn đống dađeh, khoi èh

ha'ngui jang 'mang plài Ê-na-im, ti trong trùh ta Timna. Haq broq 'màng aih taiq haq hnoq Sêlah khoi càn, mahaq wì ùh am haq ca Sêlah broq mai.

¹⁵ Juđa hnoq Tama haq xoh ðeh mangai tango yõc 'bac, ma jah 'màng aih taiq Tama khoi chê ðõng ðèh hadrò.

¹⁶ Juđa thia haten doi: Am au trùh ti ìh oq, taiq Juđa ùh 'nì aih mai con cla haq.

Gu cadrì aih tèò: “Ìh am ca au leq ðòiq trùh ti au?”

¹⁷ Juđa tèò: “Au gòi ca ìh mòiq toq bubi ta calùh bubi da au.”

Gu cadrì aih bòch: “Ìh am ca au mòiq toq ngè baxon ðòiq au jah lùì, trùh jò leq ìh men gòi am ca au bubi?”

¹⁸ Juđa bòch: “Manàiq au ðòiq hlài ngè baxon cleq waq ca ìh jah lùì?”

Gu cadrì aih tèò: “Canhàng broq teo, caxi wa long canhra ìh ma wê nòi tì 'mat.” Juđa tajòì 'mòi am ca haq, hi khoi cùi ti haq, taiq 'màng aih Tama òi jiang. ¹⁹ Khoi èh, haq yòng hlài ðèh ta hnem, lèh ðac mù chê hadrò, caxùnh hlài eo gu cadrì hadrò.

²⁰ Juđa nhò Hira bua haq 'ràng am bubi ca gu cadrì aih ðòiq yõc hlài ngè baxon, mahaq chaq gu cadrì aih ùh hnoq.

²¹ Hira bòch 'bài jàn ta nòi gu cadrì aih ma doi: “Mangai tango yõc 'bac jò adroi cô nèh òi ti trong nòi 'mang plài Ê-na-im khoi lam ta leq?”

Wì tèò: “Òi ta cô ùh i ca mangai leq tango yõc 'bac?”

²² Hira wìh hlài ta Juđa doi: “Au chaq gu cadrì aih ùh hnoq, èh jàn ta nòi aih hadai doi, ta cô ùh i mòiq ngai tango yõc 'bac leq.”

²³ Juđa doi: “Cô au khoi gòi bubi trùh, mahaq ìh chaq ùh hnoq haq, 'màng aih, ðòiq ca gu cadrì aih wèq yõc ngè ðòiq lùì aih. Hêq, ùh bòch hòm ðòiq ùh hìaq loq camaih.”

²⁴ Cadan piq khê atìq, i wì doi hlài ca Juda: “Tama mai con ìh khoi broq mangai tango yốc 'bac, taiq nen aih haq khoi ỏi jiang.”

Juđa doi: “'Noh haq bùh đac beq.”

²⁵ Jò wì 'nang 'nong Tama loh, haq thê wì trùh anoi ca baq ống haq: “Xìn baq ngan hlài canhàng broq teo, caxi wa long canhra cô, ngè cabô. Au ỏi jiang enh mangai ma i ngè cô.”

²⁶ Juđa ngan canao ca ngè aih, haq doi: “Haq ta-atoq yi hnao ca au taiq au ùh am Sêlah, con au ca haq.” Khoi èh, Juđa pi caq ỏi ti gu cadrì aih hòm.

²⁷ Trùh jò xa-ông, ta cliac haq i con camia. ²⁸ Jò 'nang xa-ông, mòi q ta baiq ngai con nga 'noh tì loh adroi, mangai ngan xa-ông rùp tì con nga aih cật brai gòh, rai doi: “Haq cô loh adroi.” ²⁹ Mahaq con nga cô dùi 'mùt hlài dèh tì, èh daq haq loh. Mangai ngan xa-ông doi: “Gè 'màng leq loh adroi 'màng cô.” Taiq 'màng aih wì hiniq ca haq Perex. ³⁰ Èh oh haq loh atìq ma i brai gòh jang cồng, wì hiniq ca haq Xêra.

39

Jôsep Broq Hapống ta Gùng Aicàp

¹ Jôsep 'bìq wì 'ràng cwa gùng Aicàp, èh Po-ti-pha, mangai gùng aih broq cwan wèq lình da Pha-ra-ôn, rồt Jôsep ta tì jàn Ich-ma-ên khoi 'ràng trùh.

² Chuaq ỏi ti Jôsep, 'màng aih òi q ca bìac haq broq jah i lòiq jò ỏi ta hnem craq haq mangai Aicàp. ³ Po-ti-pha hnoq Chuaq ỏi ti Jôsep ta rìm bìac, wa 'màng leq Chuaq broq rìm bìac da haq jah i lòiq wa òi q jaq gêh lem. ⁴ Jôsep patìh lem, 'màng aih jah xôq jang ngĩa craq haq. Craq haq thê haq wèq cwiang ta hnem, wa am òi q cùng hang òi q ca Jôsep wèq. ⁵ Pàng jò haq òi q Jôsep wèq cwiang ta hnem wa òi q cùng cùng hang haq, taiq i Jôsep, Boc P lình am xôq

ramõt ca hnem haq, 'màng aih bìac xôq ramõt da Chuaq rai jàp rìm ngè da haq ma broq craq òi ta hnem, loq òi ta ðùng. ⁶ Haq jao ðìq cùng hang haq am ca Jôsep wèq, pi lo bìac cleq hòmh enh gùng ca 'bài dahwèq acaq. Jôsep i chac hamac lem linh, hadrò pàt hadai lem.

Jôsep 'Bìq Òi Tù

Jôsep i chac hamac lem linh, hadrò pàt ji lem. ⁷ Atìq ca bìac cô, mai craq haq enh waq ca Jôsep, haq doi: “Cùi ti au beq.”

⁸ Mahaq Jôsep tèo: “Ùh waq! Craq au khoi jao ta tì au rìm ngè bìac da haq, wa haq pi lo trùh bìac leq ta hnem hòmh. ⁹ Ta hnem cô pi i cabô yi càn ca au. Craq au ùh padràng ca au bìac cleq enh gùng ca ìh, taiq ìh mai haq. Broq 'màng leq au ma hùà broq bìac dù càn caiq 'màng aih, èh broq lô ca Boc Plình 'mòh?” ¹⁰ Enh hì cô trùh hì 'noiq haq padô Jôsep, mahaq Jôsep ùh waq, ùh broq tiaq bàu haq padô cùi ti haq loq òi haten ca haq.

¹¹ Mahaq i mòiq hì aih, Jôsep mùt ta hnem abroq. Khoi èh, ùh i ca mòiq ngai calô ma 'noiq leq òi ti aih, ¹² mai Po-ti-pha rùp eo Jôsep, haq doi: “Cùi ti au beq.” Mahaq Jôsep ranùh hlôch eo ðòiq ta tì haq, cadàu mot enh gùng.

¹³ Jò haq hnoq Jôsep khoi ðòiq dèh eo òi ta tì haq, hi khoi cadàu mot loh enh gùng, ¹⁴ haq creò ca 'bài mangai ta hnem rai doi: “Pì ngan cô, haq 'ràng 'mùt ta hnem mòiq ngai mangai Yothaiq ðòiq leoq bèn. Haq thia haten tình ca cùi ti au, mahaq au khoi cachech dèh. ¹⁵ Jò haq tàng bàu au cachech dèh, haq lèh dèh eo ðòiq jang au, cadàu mot enh gùng.”

¹⁶ Mai Po-ti-pha ðòiq eo aih jang haq, gòm dèh òng hlài ta hnem. ¹⁷ Hi khoi haq ta'mon hlài dèh ca òng troi bàu adroi: “Mangai Yothaiq ìh ma 'ràng ta hnem cô khoi thia

haten òiq leoq au, ¹⁸ mahaq jò au cachech bàu dèh, haq lèh dèh eo òiq jang au, hi cadàu mot enh gùng.”

¹⁹ Cla craq da Jòsep tàng dèh bàu mai doi: “Aih mangai hapõng ìh broq bìac 'màng aih”, haq nòih òiq jaq. ²⁰ Haq rùp Jòsep 'mùt ta hnem tù, aih nòi wì clèh 'bài mangai broq òiq ca bùa.

'Màng aih Jòsep òi tù ta aih, ²¹ Chuaq am xòq ca Jòsep pa'noh dèh manoh loq xa-õch ca haq, broq haq jah xòq jang ngìa craq gòm hnem tù. ²² Craq wèq hnem tù jao òiq 'bài mangai òi tù ti tù Jòsep, ùh i bìac leq broq ma Jòsep ùh wèq dèh. ²³ Craq gòm hnem tù, ùh ep ti ngan hlài bìac khoi broq òi ta tù Jòsep taiq Chuaq am xòq ca haq, am bìac leq haq broq ji jah gèh lem.

40

Jòsep Paro Baiq Bìac Apô

¹ Atiq ca aih i cwan 'nình alac wa cwan awìh caq da bùa Aicàp broq òiq dèh ca bùa cla wa. ² Pha-ra-ôn loh nòih dèh ca baiq toq cwan cla haq, aih cwan 'nình alac wa cwan awìh caq. ³ 'Màng aih haq clèh wa haq ta hnem tù cwan lình, aih nòi 'nang clèh Jòsep. ⁴ Cwan hnem tù am Jòsep wèq baiq ngai cwan aih.

Wì haq ta hnem tù dùnh hì, ⁵ èh trom mòiq mang, cwan 'nình alac wa cwan awìh caq da bùa Aicàp 'nang 'bìq clèh, apô hnoq, mòiq ngai mòiq bìac apô, mòiq bìac i mòiq hiniq crài ca dabau.

⁶ Xroq èh, Jòsep trùh ti wa, hnoq hadrò wa mango hõnh manoh. ⁷ Jòsep bòch: “Hì cô gleq hadrò chòp mango 'màng cô?”

⁸ Wa tèò: “Ma i apô hnoq mòiq bìac mahaq ùh i ca cabô anoi paro hiniq.”

Jôsep doi: “Bìac anoi paro apô ma ùh nhò enh nòi Boc Plình 'mòh? Xìn ta'mon hlài ca au bìac chòp ma apô hnoq.”

⁹ Cwan 'nình alac ta'mon hlài ca Jôsep bìac haq apô hnoq, haq doi: “Jò apô, au hnoq mòiq xèm long nho jang ngìa au. ¹⁰ Xèm long nho aih, i piq hamenh i loh ramõt, loh riang, i plì dùm. ¹¹ Tì au 'nang wê doi da Pha-ra-ôn, au kech plì nho aih, hadroch diac plì ta doi, khi òh dèch diac plì nho aih hnhu am ca Pha-ra-ôn.”

¹² Jôsep doi hiniq apô aih 'màng cô: “Piq toq hamenh nho, aih piq hì. ¹³ Piq hì hòm, Pha-ra-ôn ca'naih cwan loh khi enh hnem tù, am hlài da ìh bìac broq. Cwan jah am doi da Pha-ra-ôn ta tì haq troi dùnh, tìah ca troi jò òi broq cwan 'nình alac nèh. ¹⁴ Mahaq jò cwan jah broq hlài dèh bìac, xìn hmàng trùh ca au, hanò doi ca Pha-ra-ôn bìac da au, 'ràng au loh khi nòi cô. ¹⁵ Ma jah 'màng aih au 'bìq wì rùp khi ca gùng mangai Yothaiq. Òi ta nòi cô au hadai ùh i broq tôiq lòi cleq mahaq 'bìq wì clêh au òi ta tù cô.”

¹⁶ Cwan awìh caq hnoq Jôsep anoi paro apô wìa lem, haq doi: “Phàn da au apô hnoq 'màng cô: Au côi piq rajo 'benh taboc ta gàu, ¹⁷ Ta rajo ma enh 'nhèq dõng, i tòm rìm hiniq 'benh broq am ca Pha-ra-ôn, mahaq chìm jràp ta rojo ti gàu au, caq dahwèq caq aih.”

¹⁸ Jôsep padreo bàu doi: “Bìac apô aih 'màng cô: Piq rajo, aih piq hì. ¹⁹ Trom piq hì hòm, Pha-ra-ôn cật ranõng ìh 'ràng atua ta long òoiq chìm caq jam ìh.”

²⁰ Trùh hì piq, aih hì xa-ông ca bùa Pha-ra-ôn don 'noh hiniang caq òiq dõng ca 'bài cwan. Pha-ra-ôn 'noh cwan 'nình alac wa cwan awìh caq loh khi nòi ma clêh wa. ²¹ Pha-ra-ôn am hlài da cwan 'nình alac bìac broq tìah ca jò adroi, aih hnhu doi alac ta tì Pha-ra-ôn. ²² Mahaq am bàu thê 'ràng atua cwan awìh caq tìah troi bàu Jôsep khi doi.

²³ Mahaq cwan 'nình alac aih pi òi hmàng ca Jôsep hòim, hèt hloi ca haq.

41

Apô Da Pha-ra-ôn

¹ Baiq hanam atìq, Pha-ra-ôn cùi, haq apô hnoq dađeh yòng ti 'bò cròng diac Ninh. ² Cô, haq hnoq tapèh toq 'bo bech lem tọc enh cròng diac, caq nhat ta'ne xèm cadia. ³ Khoi èh cô, I tapèh toq 'bo 'noiç, 'mèq, ragìq, òi enh cròng diac tọc atìq, trùh yòng haten ca 'bài 'bo ma adroi ti 'bò cròng diac. ⁴ Tapèh toq 'bo 'mèq, ragìq, lỏn tapèh toq 'bo bech lem. Pha-ra-ôn cadrat rìu.

⁵ Bùa ca'nùng cùi hlài, apô hnoq yàng baiq, haq hnoq tapèh hadròc 'mau chac, lem hon pajùm mòiç xèm. ⁶ Atìq ca aih tapèh hadròc 'mau manùh ma 'noiç taiq 'bìq cayeo pah mat mahì loh hlôi hỏnh, hon tiaq tapèh hadròc 'mau tau. ⁷ Tapèh hadròc 'mau manùh lỏn tapèh hadròc 'mau chac. Pha-ra-ôn cadrat rìu, khoi loq aih mòiç bìac apô.

⁸ Xrõih xroq manoh haq ùh catèm, haq thê creo đìq 'bài mangai amòng broq bìac halac wa 'bài mangai thai rabiaq ta gùng Aicàp trùh, ta'mon hlài ca wì bìac haq apô. Mahaq ùh i ca mangai leq anoi paro jah apô aih am ca bùa.

⁹ Èh cwan 'nình alac doi ca Pha-ra-ôn: “Manàiq cô au hmàng trùh dèh lôi da au. ¹⁰ Adroi cô nèh, bùa loh nòih, i clêh ma cwan awìh caq, ta nòi hnem tù cwan wèq lình, ¹¹ ta aih pajùm mòiç mang, ma baiq ngai apô, mòiç ngai apô i mòiç hiniq dèh crài. ¹² Clêh pajùm ti ma i mòiç ngai mangai Yothaiç òi 'yoh hanam, mangai hapõng wèq hnem da cwan wèq lình. Ma ta'mon hlài ca haq tamàng bìac apô da ma. Haq anoi paro 'noh bìac apô da mangai leq ro rang da mangai aih. ¹³ Rìm bìac đìq troq troi haq ma anoi paro, aih au jah broq bìac hlài, haq tau 'bìq atua.”

¹⁴ Pha-ra-ôn thê lam ta Jôsep. Tajòi 'mòi wì trùh ca'naih Jôsep loh khoi enh hnem tù. Haq coih dèh xàc hadrò wa atùà eo, hi khoi mùt glàm Pha-ra-ôn.

¹⁵ Pha-ra-ôn doi ca Jôsep: “Au khoi apô mahaq ùh i ca mangai leq jah anoi ro 'noh. Mahaq au tàng wì doi gè jah anoi hlài bìac apô.”

¹⁶ Jôsep padreo bàu doi: “Aih ùh xài au, mahaq aih Boc Plình padreo ca bùa đòiq ìh jah i can catèm ta manoh.”

¹⁷ Pha-ra-ôn doi: “Cô au apô hnoq, au 'nang yòng ti 'bò cròng diac, ¹⁸ èh hnoq tapèh toq 'bo bech lem tồc enh diac lam trùh caq nhat ta'ne xèm cadia ti kenh diac. ¹⁹ Khoi èh tapèh toq 'bo 'noiç 'mèq, ragìq tồc atìq, joq 'nàng au 'nhòq lah hnoq ta gùng Aicàp cô i 'bài 'bo 'mèq 'màng cô jò leq. ²⁰ Tapèh toq 'bo 'mèq ragìq aih lỏn tapèh toq 'bo bech ma adroi. ²¹ Lỏn mùt ta cliac, mahaq tìaah ca ùh i lỏn, ma jah 'màng aih 'bài 'bo aih xôq 'mèq troi adroi; au cadrat rìu.

²² “Khoi èh cùi hlài. Au apô hnoq bìac 'noiç hòm, aih tapèh hadròc 'mau lem hon pajùm mòiç xèm. ²³ Atìq ca aih, tapèh hadròc 'mau ma 'noiç hỏnh, manùh, hon tiaq tapèh hadròc 'mau adroi. ²⁴ Tapèh hadròc 'mau manùh lỏn tapèh hadròc 'mau i chac. Au khoi ta'mon hlài bìac apô cô am ca 'bài mangai amòng broq bìac halac, mahaq ùh i cabô anoi paro jah.”

²⁵ Jôsep doi ca Pha-ra-ôn: “Baiç bìac apô bùa khoi apô hnoq, aih pajùm mòiç trong hiniç raq. Boc Plình mahno ca bùa loq adroi bìac Haq padon broq. ²⁶ Tapèh toq 'bo bech, aih tapèh hanam, tapèh hadròc 'mau chac, aih hadai tapèh hanam. Aih pajùm mòiç toq apô raq. ²⁷ Tapèh toq 'bo 'mèq, tiaq atìq 'bài tau, aih tapèh hanam. Tapèh hadròc 'mau manùh 'bìq cayeo broq croh, aih tapèh hanam pangot hrah.

²⁸ “Aih bìac au khoi doi ca bùa. Boc Plình am bùa hnoq bìac haq padon broq. ²⁹ Cô, jàp ta gùng Aicàp, i tapèh

hanam jah i 'mau mì bàc òiq jaq. ³⁰ Mahaq tapèh hanam atìq ca tapèh hanam aih, pangot hrah. Jàn gùng aih òiq hèt ca bìac 'mau mì bàc òiq jaq aih, can pangot hrah broq taneh lem 'bìq raliang. ³¹ Taiq bìac pangot hrah càn hrìn cô hatiaq dabau, 'màng aih phù cròng pi i hmàng cleq ta jò i bàc òiq jaq adroi. ³² Taiq bìac apô trùh ca bùa baiq yàng, aih Boc Plình òi broq bìac aih Haq renh broq òòiq wìa 'màng aih.

³³ “Manàiq cô bùa ep chaq mòi q ngai i manoh hèm thài wa khôn rabiaq, am haq tồc broq gàu ta gùng Aicàp. ³⁴ Hadai yồc 'bài mangai wiang broq rìm nòi ta Aicàp òòiq tagop mòi q phàn padam dahwèq caq trom tapèh hanam ma i bàc òiq jaq. ³⁵ Wì haq phai tagop yồc òiq òng mòi q phàn padam dahwèq trom tapèh hanam ma i bàc òiq jaq, don òòiq 'mau mì ta òiq ca hapom don òòiq bùa ta 'bài phòq òòiq wì haq wèq òiq òng. ³⁶ 'Bài dahwèq caq cô phai òòiq haniuq ca tapèh hanam pangot hrah padon trùh ca gùng Aicàp òòiq gùng cô ùh hiaq cachit taiq bìac pangot hrah aih.”

Jôsep Jah Padèch Tồc Ha'nhèq

³⁷ Bàu cô da Jôsep lem manoh Pha-ra-ôn wa 'bài cwan haq. ³⁸ Pha-ra-ôn doi ca 'bài cwan, bèn chaq ta leq jah mangai i yiang Boc Plình òi ti haq tìa ca mangai cô 'mòh?

³⁹ Pha-ra-ôn doi ca Jôsep: “Nhò Boc Plình broq am ca gè jah loq rìm bìac cô, ùh i ca mangai leq i manoh hèm thài wa khôn rabiaq troi gè hò. ⁴⁰ 'Màng aih, ìh jah tồc wèq cwàng hnem au wa òiq òng 'bài jàn da au phai iu tiaq bàu ìh. Toq au yi càn ca ìh taiq au ha'ngui ta gèq bùa raq.”

⁴¹ Pha-ra-ôn doi hò ca Jôsep: “Cô, au am gè wèq cwàng jàp ta gùng Aicàp.” ⁴² Tajòi 'mòi bùa òi h dèh canhàng broq teo ta tì cla, xròp mùt ta tì Jôsep, thê caxùnh eo bai habùac lem, ta'mac caxi tagwat xam wang 'mùt

jang ranǒng haq. ⁴³ Khoi èh thê tǒc ha'ngui ta xê atìq ca xê bùa, i mangai lam adroi cachech doi: “Hacùn cràng beq”. 'Màng aih haq atǒc Jôsep jah wèq cwiàng jàp gùng Aicàp.

⁴⁴ Pha-ra-ôn doi hòm ca Jôsep: “Au Pha-ra-ôn, mahaq gè ma jah wèq cwiàng jàp ta gùng Aicàp. Tàng gè ùh am, èh ùh i cabô jah dèch tì loq dèch jèn h.” ⁴⁵ Pha-ra-ôn hiniq ca Jôsep Xa-phe-nat Pa-nê-ah, 'ràng Hi A-sê-na con cadrì Poti Phêra, craq pajàu broq gàu phôq Ôn, ca haq broq mai. Jôsep jah wèq cwiàng òi ca gùng Aicàp.

⁴⁶ Jôsep jò 30 hanam haq broq mangai wèq cwiàng òi ca gùng Aicàp. 'Màng aih haq loh enh nòi Pha-ra-ôn hi khoi haq lam ngan jàp ta gùng Aicàp. ⁴⁷ Ta tapèh hanam jah i rah, taneh loh lòi q bình halùih. ⁴⁸ Jôsep gop yǒc òi dǒng 'mau mì da tapèh hanam aih ta gùng Aicàp, òi q 'mau mì cô jàp ta rìm ca 'bài phôq, ta mòiq phôq i mòiq nòi òi q 'mau mì da òi q òi dudan da phôq aih. ⁴⁹ 'Màng aih, Jôsep gop yǒc 'mau mì bàc òi q jaq, tiah ca braih diac raxìq, òi q jaq bàc wì rèn pi nui òi q, ma jah 'màng aih bình halùih bàc hrin.

Jôsep Xa-ông ca Ma-na-se wa Ep-ra-im

⁵⁰ Adroi ca hanam pangot hrah trùh, A-sê-na, con cadrì Poti Phêra pajàu broq gàu phôq Ôn, xa-ông ca Jôsep baiq toq con calô. ⁵¹ Jôsep hiniq dèh ca con ma ramua Ma-na-se taiq haq doi: “Boc Plinh khoi broq ca au hêt bìac xalep au wa òi q ca hnem baq au.” ⁵² Haq hiniq dèh ca con ma tìa Ep-ra-im, taiq haq doi: “Boc Plinh broq ca au jah padrǒng can ta gùng au glàm bìac 'bìq baxa.”

Bìac Pangot Hrah Baxèm

⁵³ Tapèh hanam jah jò i rah ta gùng Aicàp hi cwa, ⁵⁴ wa tapèh hanam pangot hrah baxèm tiaq Jôsep khoi pajaq. Òi q ca gùng òi wawenh hadai 'bìq pangot hrah, mahaq ta gùng Aicàp i 'benh caq. ⁵⁵ Mahaq jò jàp ta gùng Aicàp

'bìq pangot hrah, 'bài jàn lam trùh creò xìn Pha-ra-ôn, am dahwèq caq. Pha-ra-ôn doi ca 'bài jàn: “Lam trùh jang Jôsep beq, khoi èh broq tiaq bàu haq tanap.”

⁵⁶ Jò jàp ta cròng taneh 'bìq pangot hrah, Jôsep pèh rìm hapom 'mau mì tech ca jàn Aicàp. Pangot hrah khoi wìa hlàm òiq jaq. ⁵⁷ Jàp cròng taneh 'bìq pangot hrah, 'màng aih jàn gùng leq xòq trùh ta Aicàp rớt 'mau mì. Jôsep tech ca wì.

42

Con Calô Jacôp Loh ta Aicàp

¹ Jacôp hìa ta gùng Aicàp i 'mau mì, haq doi dèh ca 'bài con calô, gleq pì ma ngan dabau 'màng 'mat? ² Èh haq doi hòm: Cô, baq tàng ta gùng Aicàp i tech 'mau mì. Pì loh ta aih rớt ca bèn 'mau mì beq òòiq bèn jah rìh ùh hìaq cachit.

³ Mòiq jàt ngai daq Jôsep loh ta gùng Aicàp òòiq rớt 'mau mì. ⁴ Mahaq Jacôp ùh am Bèn-ja-min, oh Jôsep lam dèh ti 'bài daq, ma jah 'màng aih haq doi: “Èh yùq bìac 'mèq ranàc loh ti haq.” ⁵ 'Màng aih 'bài con calô da Is-ra-ên hadai loh ta Aicàp rớt 'mau mì pajùm mangai 'noi q taiq manàiq cô gùng Ca-na-an pangot hrah.

⁶ Jò aih, Jôsep broq cwan wèq cwàng ta gùng aih. Haq tech 'mau mì ca òiq ca jàn ta gùng aih. 'Bài daq Jôsep trùh bla-op òòiq jang ngìa haq. ⁷ Jôsep hnoq, ngan canao dèh ca 'bài daq, mahaq haq broq òòiq ùh canao ca 'bài wì haq, haq capoch gao ca wì: “Pì òi enh leq trùh?”

Wì tèò: “Òi enh gùng Ca-na-an trùh rớt 'mau.”

⁸ 'Nhac Jôsep ngan canao dèh ca 'bài daq haq, 'bài daq haq ùh canao ca haq. ⁹ Jôsep hmàng hlài bìac apô haq khoi hnoq bìac 'bài oh daq haq, hi doi dèh: “Pì mangai rinh ngan! Pì khoi trùh ta cô òòiq ngan atùng nòi ma òuq da gùng nhèn!”

¹⁰ Wì tèò: “Ôi Chuaq, ùh xài 'màng aih, 'bài hapǒng ìh trùh òòiq rǒt 'mau raq. ¹¹ Nhèn cô con mòiq baq, wa nhèn mangai capoch bàu joq 'nàng, nhèn ùh xài mangai rinh ngan.”

¹² Jôsep doi ca wì: “Ùh xài! Pì trùh òòiq ngan atùng 'bài nòi ma ùq ta gùng cô.”

¹³ Wì tèò: “Nhèn hapǒng Chuaq i 12 ngai oh daq, con da mòiq baq òi ta gùng Ca-na-an, mangai ma ùch òi ta hnem ti baq nhèn wa mòiq ngai khoi hnhung.”

¹⁴ Mahaq Jôsep doi: “Aih raq, joq 'nàng au khoi doi, pì mangai rinh ngan. ¹⁵ Cô bìac au thù pì: Au patô can rih Pha-ra-ôn, au pachac, tàng oh ùch pì ùh trùh nòi cô, pì ùh jah loh khoi nòi cô! ¹⁶ Thê mòiq ngai òi ta pì hlài 'nong oh ùch pì loh ta cô beq, èh pì ma 'noi q òi tù ta cô gòm, òòiq bàu pì capoch ca au ep thù hòiq, khoi èh, au jah loq bàu pì capoch aih i joq 'nàng ùh. Mahaq tàng ùh joq 'nàng, nhò can rih Pha-ra-ôn au pachac, pì mangai rinh ngan.”

¹⁷ Khoi èh, Jôsep thê 'ràng clêh òiq ca wì pajùm ta hnem tù piq hì.

¹⁸ Hì ma piq, Jôsep doi ca wì: “Pì broq bìac cô òòiq jah rih oq, ma jah 'màng aih au loq iu crè Boc Plinh. ¹⁹ Tàng pì mangai capoch bàu joq 'nàng, pì òòiq hlài mòiq ngai òi tù ta cô, èh pì ma 'noi q 'ràng 'mau mì ahlài ta hnem pì beq òòiq ban cadraq 'nang pangot. ²⁰ Khoi èh, 'ràng oh ùch loh ta cô òòiq au jah loq bàu pì doi cô joq 'nàng, èh pì ùh hìaq ep cachit.” 'Màng aih wì broq tiaq bàu cô.

²¹ Wì haq doi ca dabau: “Jaq 'nàng bèn khoi i lôi ca oh bèn, ma jah 'màng aih jò adroi nèn bèn hnoq ta manoh haq mango jò haq xin rangoq thê bèn ca'naih haq, mahaq bèn ùh enh tamàng haq, 'màng aih bìac ùh lem cô khoi trùh ca bèn.”

²² Rubên tèò: “Au ma ùh khoi doi ca pì, apaq broq tòiq ca mangai 'yoh aih 'mòh, mahaq pì oh ùh tamàng. Taiq

'mang aih, manàiq cô mahem haq bèn phai òn hlài.”
²³ Wì haq xoh Jôsep ùh 'nì tàng bàu wì haq capoch, ma jah 'màng aih Jôsep nhò mòiq ngai anoi hlài bàu haq anoi tàng ca 'bài daq haq.

²⁴ Jôsep tawìh lam pah 'noi, haq hmoi, hi khoi wìh hlài capoch tàng ca wì. Èh haq thê rùp cật Si-mê-ôn jang ngìa wì haq.

²⁵ Jôsep thê hapõng ùc 'mau bình ca 'bao wì haq wa òn hlài 'bac ta aih am ca rìm ngai oh daq ji òn hlài tam dahwèq caq ca trong hòm. Hapõng broq tiaq troi bàu Jôsep ma thê.

²⁶ Khoi èh, wì haq tah 'bao 'mau mì aih ta cởng lùa hi khoi wì hlài.

²⁷ Trùh hnem padài, mòiq ngai ta wì haq pèh 'bao am ca lùa caq 'mau mì, hnoq 'bac ỏi angah 'bao. ²⁸ Haq doi òn hlài ca oh daq: “'Bac au wì am hlài, manàiq cô ỏi ta 'bao au cô.”

'Bài oh daq yùq crè, rai anoi ca dabau rai tarìt, wì doi: “Boc Plình khoi broq cleq ca bèn 'màng cô?”

²⁹ Wì oh daq hlài ta Jacôp, baq wì haq ta gùng Ca-na-an, ta'mon hlài ca haq tamàng rìm bìac khoi trùh ca wì haq.

³⁰ “Mangai ma 'nang broq craq ta gùng Aicàp capoch gao ca nhèn, doi nhèn mangai lam rinh ngan.” ³¹ Mahaq nhèn doi ca haq: “Nhèn mangai capoch bàu joq 'nàng, nhèn ùh xài mangai rinh ngan. ³² Nhèn i 12 ngai oh daq con mòiq baq, mòiq ngai khoi nhung, phàn mangai ma ùch manàiq cô ỏi ta hnem baq, ta gùng Ca-na-an.”

³³ Mangai broq craq gùng aih doi ca nhèn: “Cô trong broq òn hlài au lùì pì mangai joq 'nàng, 'màng aih pì òn hlài ca au mòiq ngai, hi khoi pì lam 'ràng 'mau mì ta hnem ban cadraq 'nang pangot. ³⁴ Hi khoi 'ràng oh ùch pì loh ca au, 'màng aih au men lùì pì ùh xài mangai rinh ngan, mahaq mangai capoch bàu joq 'nàng, au am hlài da pì oh, èh pì hadai jah padro baxen ta gùng cô.”

³⁵ Èh, jò 'bài oh daq ùc 'mau enh 'bao hnoq caxop 'bac da tang ngai. Jò baq wa 'bài oh daq hnoq 'bài caxop 'bac cla, wì crè. ³⁶ Jacôp baq wì haq doi: “Pì bahnhung đac con au, Jôsep khai hnhung, Si-mê-ôn hadai ùh hnoq, manàiq cô pi enh 'nong Bê-n-j-a-min lam hòm 'mòh? Rìm bìac cô ãi q tájraq hlài ca au.”

³⁷ Rubên doi hlài dèh ca baq: “Baq am oh au beq, au jah 'nong oh ahlài. Tàng au ùh 'nong oh hlài, èh baq jah jêh đac baiq toq con calô au beq.”

³⁸ Mahaq Jacôp tèo: “Con ùch au joq 'nàng ùh lam ti pì, ma jah 'màng aih daq haq khai cachit, ôi mòiq ngai haq raq, tàng i bìac ùh lem trùh ca haq roc trong pì lam, joq 'nàng pì broq ca mangai co gàu cô mango loh ta ralùng.”

43

Jacôp Ca'naih Bê-n-j-a-min Lam

¹ Bìac pangot hrah ta gùng aih càn ãi q jaq. ² Jò caq ãi q ca 'mau mì ma ahlài enh Aicàp, baq wì haq doi: “Pì loh rôt ca bèn toq biaq 'mau mì beq.”

³ Jũđa tèo: “Mangai aih pa'yèp nhèn con, tàng oh ùch pì ùh loh tiaq pì, èh pì pi jah hnoq hadrò au. ⁴ Tàng baq am oh ùch lam, èh nhèn men jah loh Aicàp rôt 'mau mì am ca baq. ⁵ Tàng baq ùh am haq lam, èh nhèn ùh lam taiq mangai aih khai doi, tàng oh ùch pì ùh loh tiaq pì, èh ùh jò leq pì jah hnoq hadrò au.”

⁶ Is-ra-ên doi: “Gleq pì ma broq 'mèq ca au, anoi ca mangai aih loq pì ôi i mòiq toq oh hòm?”

⁷ Wì tèo: “Mangai aih bôch nhèn geo hrìn, bôch oh daq nhèn, bôch baq pì ôi rìh ùh? Ôi i oh daq leq ùh? Nhèn khai tèo 'bài bàu haq ma bôch aih. Nhèn ùh tem loq ca mangai aih ma tanap ca nhèn: Ep 'ràng oh ùch pì loh ta cô beq.”

⁸ Jũđa doi ca Is-ra-ên baq haq: “Am con 'yoh tiaq au beq, èh nhèn lam manàiq raq waq ca bèn wa 'bài xau da baq jah

rìh wa claih ca cachìt. ⁹ Au xìn nhàn wèq oh au, baq am haq lam ti au oq. Tàng au ùh ahlài haq, ùh òiđiq haq jang ngìa baq, èh cla au nhàn đống lòi aih hloi hloi. ¹⁰ Joq 'nàng tàng ùh i biac patrò, nhèn khoi lam hlài jah baiq wìt.”

¹¹ Hi khoi Is-ra-ên baq wì doi: “Tàng bìac ep 'màng aih, pì phai broq 'màng cô: Rài h yốc 'bài ngè bìac lem ta gùng bèn beq, toq 'biaq nhù hùang wa diac xùt, dahwèq xua thùm, mùc jùac, clong caxa wa clong apriac, 'ràng am ca mangai aih. ¹² Wê tam 'bac baiq phàn pì ma wê yàng adroi, òiđiq padreo hlài 'bac wì ma khoi òiđiq jang 'ngah 'bao 'mau pì. Ùac aiq wì haq broq ùh troq. ¹³ Pì yòng lam beq, 'nong oh ùch pì lam ta mangai aih. ¹⁴ Waiq xìn Boc Plinh I Cwìang Itai Dìđ Dống broq ca pì jah xôq jang ngìa mangai aih, èh ca'naih Bèn-ja-min wa Si-mê-ôn am ca pì. Phàn da baq, tàng hnhung ca con, èh baq ji chiuq 'màng aih raq.”

¹⁵ 'Màng aih, 'bài wì oh daq 'ràng ngè am aih, wê ta tì 'bac baiq phàn wa Bèn-ja-min, lam loh ta Aicàp, yòng enh ngìa Jôsep. ¹⁶ Jò Jôsep hnoq Bèn-ja-min loh tiaq wì, haq thê mangai wèq hnem: “ 'Nong 'bài cô mùt ta hnem, rùp ngè aban broq jam pai padon, ma jah 'màng aih, 'ne hì cô wì haq caq pua ti au.”

¹⁷ Mangai wèq hnem broq tiaq troi bầu tanap, 'nong wì mùt ta hnem Jôsep. ¹⁸ Wì oh daq hnoq dađeh ep mùt ta hnem Jôsep, wì crè, èh wì anoi ca dabau: “Aih taiq 'bài 'bac ma khoi òiđiq hlài ta 'bao bèn yàng adroi, dài haq wì men 'ràng bèn mùt ta nòi cô, òiđiq chaq nen glàm jêh bèn, rùp bèn broq dích, èh atùng yốc da bèn 'bài lùa.”

¹⁹ 'Bài wì oh daq thia haten ca mangai wèq hnem da Jôsep, bòch haq jang enh gùng ca 'mang. ²⁰ Wì doi: “Joaq 'nàng nhèn oh daq khoi trùh ta cô mòiq yàng òiđiq rớt 'mau mì. ²¹ Jò nhèn hlài trùh hnem padài, pèh 'bài 'bao, èh hnoq 'bac da tang ngai nhèn ỏi jang 'ngah 'bao cla nhèn.

Cô nhèn 'ràng hlài òiq 'bac aih. ²² Èh nhèn hadai i wê tam 'bac òòiq rôt hòm 'mau mì ùh 'nì cabô ma òòiq 'bac ta 'bao nhèn.”

²³ Mangai wèq hnem tèò hlài: “Catèm beq, apaq crè yùq. Aih Boc Plình da pì, Boc Plình da baq pì, khoi tah 'bac 'mùt ta 'bao pì, 'bac da pì am, au khoi i.” Khoi èh, mangai aih 'ràng Si-mê-ôn trùh ti wì oh daq.

²⁴ Hi khoi haq 'nong wì mùt ta hnem Jôsep, 'noh diac 'nheo jènh wa ji 'noh ca 'bài lùa wì nhat caq. ²⁵ Wì oh daq padon òòiq ngè am gòm trùh 'ne hì Jôsep hlài òòiq am ca haq. Wì haq hìa wì jah caq pua ta hnem cô.

²⁶ Jò Jôsep hlài, wì oh daq yốc ngè am wì ma khoi wê, am ca Jôsep ta hnem, hi khoi wì bla-op dađeh jang ngĩa Jôsep. ²⁷ Tajòì 'mòi Jôsep bòch wì jah tadêh tadon ùh? Haq bòch hòm: “Mangai craq baq pì ma anoi ca au aih, jah tadêh tadon ùh? Haq òi rìh ùh?”

²⁸ Wì tèò: “Mangai hapống Chuaq, baq nhèn, xôq tadêh tadon òi rìh.” Khoi èh, wì bla-op enh ngĩa ca haq.

²⁹ Jôsep blèch mat ngan hnoq Bêh-ja-min, oh haq, con calô da miq haq, haq bòch: 'Mat ajoq oh ùch pì ma doi ca au aih? Doi hòm: Con ùch ôi, xìn Boc Plình am xôq ramốt ca oh. ³⁰ Taiq haq hnoq dèh oh, dài haq, Jôsep ua-ac ta manoh, dahôiq cadiang loh enh gùng chaq nòi leq òòiq hmoi. Haq mùt ta adùq haq, hmoi.

³¹ Èh haq 'mùq 'mat, cadiang loh, broq tìah ca ùh i troq cleq, haq doi: “Padon pua caq beq.”

³² Wì padon ca Jôsep caq crài ca wì oh daq, caq crài ca mangai Aicàp ma ha'ngui acaq crài hòm, ma jah 'màng aih mangai Aicàp i manoh ramốt ca mangai Yothaiq, wì ùh caq pajùm. ³³ 'Màng aih, 'bài wì oh daq ha'ngui caq jang ngĩa Jôsep, càn 'yoh tiaq dèh tìa enh ramua trùh ùch, broq wì hamàih ngan dabau. ³⁴ Jôsep thê 'ràng 'bài ngè

caq jang ngìa haq am ca wì oh daq, mahaq phàn da Bèn-ja-min ji bacc padam yàng da mangai 'noiç. Wì haq ôç caq jàng lem bùi ti Jôsep.

44

Doi Broq Xam 'Bac da Jôsep

¹ Jôsep doi ca mangai wèç hnem: “Tàng 'bài mangai aih nui 'ràng hlài toq leq, bìac ùc ta 'bao wì haq toq aih, hi khi òi òi hlài 'bac da rìm ngai ta nòi 'ngah 'bao wì haq. ² Èh òi òi doi broq xam 'bac da au jang 'ngah 'bao pajùm ca 'bac ma röt 'mau mì da mangai ùch.” Mangai wèç hnem broq tiah troi bàu Jôsep tanap ca haq.

³ Hì da èh plình bu 'ngah, wì am 'bài mangai aih wa lùa wìh hlài. ⁴ Jò loh lam khi ca phòç 'nhòç hangai, Jôsep doi ca mangai wèç hnem: “Ìh yòng hnan tiaq 'bài mangai aih beq. Jò hnan hi tem, ìh doi ca wì haq: ‘Gleq pì ma yòç manoh 'mèç òi òi ca'naih manoh lem da craç au? ⁵ I joç, doi cô doi da craç au loç ôç alac wa pàih panàih 'mòh? Pì khi broq bìac 'mèç 'màng cô.’”

⁶ Mangai wèç hnem hnan tem, doi hlài bàu aih. ⁷ Wì oh daq tèò hlài: “Gleq ìh ma anoi bàu 'màng aih, mangai hapõng ìh ùh i jò leq i manoh broq bìac 'màng cô. ⁸ Nhèn enh gùng Ca-na-an khi 'ràng 'bac ma khi i ta 'ngah 'bao, nhèn khi 'noh am hlài da haq, 'màng leq ma i hòm manoh atùng 'bac loç wang da hnem craç ìh 'mòh? ⁹ Xìn ìh am ca hapõng leq ma ìh chaq jah doi aih, ep cachit, èh nhèn jah broq hapõng ìh.”

¹⁰ Mangai wèç hnem tèò: “Broq troi bàu pì ma khi doi beq, au chaq jah doi aih nòi mangai leq, èh mangai aih ep broq hapõng au, phàn pì ùh i ca tòiç cleq.”

¹¹ Tajò 'mòi rìm ngai draç 'noh dèh 'bao ha'neq pèh 'ngah. ¹² Mangai wèç hnem ti ngan baxèm enh 'bao daq

ramua trùh 'bao oh ùch. Doi aih chaq hnoq ta 'bao Bèn-ja-min. ¹³ Rìm ngai wì hich dèh eo cla, tah 'bao 'mau mì ta crõng lùa, hi khoi wìh hlài ta phôq.

¹⁴ Jôsep òi òi ta hnem jò Juda wa 'bài wì oh daq haq mùt. Wì bla-op dađeh ta taneh jang ngĩa Jôsep. ¹⁵ Jôsep bòch: “Pì broq cleq 'màng 'mat? Pì ma ùh 'nì mangai troi au rabiaq ca pàih panàih 'mòh?”

¹⁶ Juda tèo: “Nhèn anoi ca ìh 'màng leq? Palem dađeh 'màng leq? Boc Plình khoi hnoq ro bìac ngan dù nhèn cô, manàiq nhèn xìn broq hapõng ìh, òiq đõng ca nhèn wa xam mangai ma khoi i doi ma wì chaq hnoq.”

¹⁷ Mahaq Jôsep tèo hlài: “Au ùh i ca manoh broq 'màng aih. Mangai ma khoi i doi ma wì chaq hnoq ti tì haq, haq broq hapõng au, phàn pì, hlài ta hnem baq pì, catèm beq.”

Juda Dang Xìn Jôsep Ca'naih Con Ùch

¹⁸ Juda thia haten ca Jôsep doi: “Ôi Chuaq au xìn am ca hapõng ìh jah hatuàng đeh mòiq bàu cô, xìn ìh paq loh nòih ca mangai hapõng ìh, 'nhac ca ìh dàng ca Pha-ra-ôn.

¹⁹ ìh i bòch mangai hapõng ìh: Pì òi i baq loq oh daq leq ùh?” ²⁰ Nhèn tèo hlài: “Nhèn òi i mòiq toq baq craq wa mòiq toq oh ùch xa-ông ca haq jò baq nhèn khoi craq bàc hanam. Daq con ùch khoi cachìt, òi mòiq toq haq mòiq miq raq. Baq haq loq waq ca haq òiq jaq.

²¹ “Ìh khoi tanap ca nhèn, 'nong haq trùh ta au beq waq ca au jah hnoq haq jang ngĩa au. ²² Nhèn tèo hlài ìh, con 'yoh cô ùh jah hangai dèh ca baq, tàng haq hangai ca baq, èh baq loq cachìt. ²³ Mahaq ìh tèo hòm, tàng oh ùch pì ùh loh ta cô, èh pì pi hnoq hadrò au hòm. ²⁴ 'Màng aih jò nhèn hlài ta hnem mangai hapõng Chuaq, aih baq au, nhèn ta'mon hlài ca haq tàng bàu da ìh.

²⁵ “Atiq ca aih, baq thê nhèn: Wìh hlài rớt toq 'biaq dahwèq hòm beq. ²⁶ Mahaq nhèn tèo hlài: ‘Ùh jah, tàng

oh lam tiaq òiq, èh men jah loh, tàng ùh, nhèn ùh jah hnoq hadrò mangai aih.'

²⁷ “Mangai hapǒng Chuaq, aih baq au tèo: ‘Pì loq mai au xa-ông ca au baiq ngai con calô, ²⁸ mòi q ngai khi lam hangai ca au, joq 'nàng ngè rô m khi hich haq, ma jah 'màng aih trùh manàiq au ùh hnoq haq hòm. ²⁹ Mahaq tàng pì hadai 'nong con 'yoh cô hangai ca au, èh i bìac ùh lem loh ca haq, 'màng aih pì broq ca mangai craq co gàu cô mango loh ta ralùng.’

³⁰ “Baq òiq jaq loq xa-öch ca oh ùch. Wa haq baiq mahaq tiah ca mòi q ca dabau. Tàng manàiq cô au wìh hlài ta mangai hapǒng Chuaq, aih baq au, ùh i ca oh ùch au hlài, ³¹ èh jò haq hnoq ùh i ca con ùch hlài, haq cachit hloi. 'Màng aih nhèn 'bài hapǒng ìh cô khi broq dèh ca baq craq co gàu nhèn, aih mangai hapǒng Chuaq, mango loh ta ralùng. ³² Ma jah 'màng aih hapǒng ìh khi chiùq nhàn wèq con ùch aih, doi: “Tàng con ùh ahlài oh ca baq, èh con jah nhàn òng lòi ca baq hloi hloi.’

³³ “ 'Màng aih manàiq cô, xìn am au, mangai hapǒng ìh òi broq òich thai mangai oh, òòi q haq hlài ti 'bài daq haq. ³⁴ Ma jah 'màng aih tàng mangai 'yoh ùh hlài tiaq wì, broq 'màng leq au ma hùa hlài ti baq au, ma manaq hnoq bìac ùh lem trùh ti baq au 'mòh?’”

45

Jôsep Pa'noh Dədəh ca Oh Daq

¹ Manàiq cô, Jôsep pi nui pagàt dèh manoh jang ngìa 'bài mangai patih òi dudan, 'màng aih haq cachech doi: “Pì loh òng enh gùng beq.” 'Màng aih pi i ca mòi q ngai leq ma 'noi q òi ta aih jò Jôsep pa'noh dèh ca oh da loq ca haq joq 'nàng. ² Haq hmoi dèh trùh 'mòi mangai Aicàp tàng wa hnem Pha-ra-ôn hadai tàng.

³ Jôsep doi dèh ca oh daq haq: “Au Jôsep, baq au òi rìh ùh?” Mahaq enh ngìa Jôsep 'bài oh daq haq òi q jaq yùq crè, ùh i mangai leq hùà tèò.

⁴ Haq doi hòm: “Pì daq thìa ma haten ca au beq.” Wì thìa haten. Haq doi: “Au Jôsep, oh pì daq khi tech ca wì 'nong cwa Aicàp. ⁵ Manàiq cô, apaq mango, hadai apaq trech dađeh ca bìac pì khi tech au ca wì 'nong trùh gùng cô, ma jah 'màng aih Boc Plình khi thê au trùh ta cô adroi ca oh daq òi q wèq can rìh. ⁶ Khi baiq hanam ta gùng bèn pangot hrah, òi padam hanam òn hòm, ùh jah abèq cleq, ùh jah gat cleq. ⁷ Mahaq Boc Plình thê au trùh ta cô adroi pì, òi q dèch pì claih ca bìac pangot hrah càn yàng cô wa òi q ca xinoi pì jah òi i ta crõng taneh nhò bìac dèch claih càn caiq.

⁸ “Ùh xài taiq pì daq thê au trùh ta cô, mahaq Boc Plình ta'mroq. Haq 'nàng au trùh ta cô òi q au broq tìah ca baq Pha-ra-ôn, wèq cwiang òi q ta hnem haq wa jàp ta gùng Aicàp. ⁹ Pì daq renh hlài ta hnem baq au beq, doi ca haq, Jôsep, con da baq, i doi 'màng cô: Boc Plình khi òi q au broq craq wèq òi q ca gùng Aicàp. Baq loh òi ti au beq, xìn apaq patrò. ¹⁰ Baq, 'bài con, 'bài xau, calùh trìu, 'bo wa cùng hang da baq loh òi ta gùng Gôsen haten ca au. ¹¹ Òi ta aih au jah ban baq, ma jah 'màng aih òi padam hanam pangot hrah hòm. Tàng ùh 'màng aih, yùq baq, mangai ta hnem baq wa xam òi q đõng ngè rìh da baq loq cachit ca hrah.

¹² “Cô, 'bài daq wa Bèn-ja-min oh au khi hnoq xam mat, hacùng au khi capoch tùang xam bàu bèn ca pì. ¹³ 'Màng aih, ta'mon hlài bìac 'ngah 'ngai da au òi Aicàp wa rìm bìac oh daq khi hnoq ca baq tamàng beq, wa 'noh baq loh ta cô ma renh.”

¹⁴ Khi ca capoch bàu aih gêh, Jôsep oc Bèn-ja-min oh haq, haq hmoi. Bèn-ja-min hadai oc haq, hmoi. ¹⁵ Jôsep

hadai oc dèh 'bài daq wì haq, hmoi ca dabau, khoi ca aih wì oh daq capoch tùang ca Jôsep.

Pha-ra-ôn Rùp Bàu Am Jôsep

¹⁶ Tajòì 'mòi, bàu cô hìa trùh hnem Pha-ra-ôn, oh daq Jôsep khoi trùh. Pha-ra-ôn wa 'bài cwan tàng bàu aih, wì lem bùi. ¹⁷ Pha-ra-ôn doi ca Jôsep: “Doi ca 'bài oh daq ìh beq: ‘Atõc 'bài dahwèq enh crõng lùa, hlài ta Ca-na-an, ¹⁸ hi khoi 'noh baq pì wa mangai hnem da ìh loh òi ti au. Au axong ca pì nòi taneh ma yi jìang ta gùng Aicàp. Pì jah hùang can jìang da taneh.’

¹⁹ “Ìh hadai tanap ca wì haq 'màng cô: ‘Ràng 'bài xê enh gùng Aicàp ahlài ca con 'yoh wa mai pì, hadai 'noh baq pì loh ta cô. ²⁰ Apa q adenh ca cùng hang cla, ma jah 'màng aih cùng hang yi lem lình da gùng Aicàp jah hlài òi ta pì.’”

²¹ 'Bài con calô Is-ra-ên broq troi bàu aih. Jôsep tiaq bàu Pha-ra-ôn, am 'bài xê ca oh daq haq wa dahwèq òi q ca ti trong. ²² Haq hadai am eo yôh òi q atúa rìm ngai, mahaq phàn da Bê-n-ja-min, haq am 300 capiac 'bac wa padam blah eo yôh. ²³ Jôsep hadai thê wì ahlài ca baq haq 'bài dahwèq cô: 10 toq lùa calô, 'ràng 'bài cùng hang lem òi q da gùng Aicàp, 10 toq lùa cadrì 'ràng 'mau mì, 'benh mì wa dahwèq caq òi q baq haq caq jò lam ti trong. ²⁴ 'Màng aih, Jôsep thê dèh oh daq yòng lam, haq tanap wì: “Pì oh daq apa q rahen ca dabau ti trong.”

Jacôp Padon Loh ta Aicàp

²⁵ 'Bài wì oh daq lam enh Aicàp trùh ta gùng Ca-na-an, nòi Jacôp baq wì òi. ²⁶ Wì ta'mon hlài bàu cô dèh ca baq: “Jôsep òi rìh, cla haq 'nang wèq cwìang jàp gùng Aicàp.” Jacôp cadrat taiq haq ùh lùì bàu wì anoi aih. ²⁷ Wì oh daq ta'mon hlài ca haq tamàng òi q òng rìm bàu da Jôsep khoi anoi, jò Jacôp bu hnoq 'bài xê da Jôsep thê wê ahlài òi q

'nong baq, haq loh ca prau hlài. ²⁸ Is-ra-ên doi: “Hêq, au khoi loq, Jôsep con calô au xôq ôi rìh. Au lam hmàih ca haq adroi ca au cachìt.”

46

Jacôp Loh ta Aicàp

¹ Is-ra-ên loh lam, wê dõng dèh dahwèq cùng hang trùh Bê-e-sê-ba, ta aih haq padon ngè tadreo ca Boc Plình da Isac, baq haq.

² Boc Plình doi ca Is-ra-ên ta jò haq apô hnoq: “Ô, Jacôp, Jacôp.”

Jacôp tèo: “I au cô.”

³ Boc Plình doi: “Au Boc Plình, Boc Plình da baq ìh. Loh ta Aicàp beq, apaq crè cleq, ma jah 'màng aih, ta aih Au broq ca ìh wìa mòiq Diac càn. ⁴ Au loh ta aih ti ìh, hi khoi hadai ajèn ìh hlài jò ìh cachìt, èh Jôsep ma apot mat ìh.”

⁵ Enh Bê-e-sê-ba, Jacôp wa dìq con calô haq 'nong dèh baq wa cadrì con dađeh ta 'bài xê Pha-ra-ôn khoi am òđiq 'ràng wì. ⁶ Wì haq hadai 'ràng dèh cùng hang wa dìq ngè aban khoi i ta Ca-na-an lam trùh gùng Aicàp. ⁷ 'Màng aih, Jacôp wa dìq ca hnem haq, 'bài con calô haq, 'bài xau calô, 'bài con cadrì, 'bài xau cadrì, dìq loh ta gùng Aicàp.

⁸ Cô con calô da mangai Is-ra-ên jò trùh gùng Aicàp:

Rubên, con ramua da Jacôp.

⁹ 'Bài con calô Rubên:

Hênoc, Phalu, Hêtrôn wa Catmi.

¹⁰ 'Bài con calô da Si-mê-ôn:

Jê-mu-ên, Jamin, Ôhat, Jakin, Xôha wa Saulò. Mìq Saulò, mangai Ca-na-an.

¹¹ 'Bài con calô da Lêwi:

Getsôn, Kêhat wa Mê-ra-ri.

¹² 'Bài con calô da Judà:

Êrò, Ônan, Sêlah, Perex, Xêra. Mahaq Êrò wa Ônan
khoi cachit ta Ca-na-an.

Con da Peret aih

Hêtrôn wa Hamun.

13 'Bàì con calô da I-sa-ca: Tôla, Puwa, Jop wa Simrôn.

14 'Bàì con calô da Xe-bu-lun:

Sêrêr, Êlôn wa Ja-lê-ên.

15 Cô 'bàì con calô wa mòiç toç con cadrì hiniç haç Đina
ma Lêa khoi xa-ông ca Jacôp ta Pađan Aram, xam 'bàì xau,
aih tagop hlài jah 33 ngai.

16 'Bàì con calô da Gat:

Xi-phi-ôn, Haghi, Suni, Etbôn, Êri, A-rô-di, A-rê-li.

17 'Bàì con calô da Ase:

Imna, Ichwa, Ichwi, Bê-ri-a

wa Sêrah, aih oh cadrì 'bàì aih.

Con da Bê-ri-a aih

Hêbe, Man-chi-ên.

18 Cô 'bàì con calô da Xinpa xa-ông ca Jacôp, xam ðiç
ca con xau wì haç, aih 16 ngai. Xinpa aih hapõng 'yoh da
Laban khoi am tiaç wèç Lêa con cadrì dađeh.

19 'Bàì con calô da Rachên mai Jacôp:

Jôsep wa Bê-n-ja-min. ²⁰ Jôsep khoi i con ta gùng

Aicàp, aih Ma-na-se wa Ep-ra-im, A-sê-na mai haç

khoi xa-ông ca haç, aih con cadrì da Poti Phêra

pajàu càn phòç Ôn.

21 'Bàì con calô da Bê-n-ja-min:

Bêla, Bêca, Achbên, Gêra, Na-a-man, Êhi, Rôsò, Mòp-

bim, Hòpbim wa Arêr.

22 Aih 'bàì con calô da Rachên wa Jacôp. ðiç ca xinoi da
Jacôp nhò Rachên, aih 14 ngai.

23 Con calô da Đan, aih

Husim.

²⁴ 'Bàì con calô da Nep-ta-li:

Jat-sê-ên, Guni, Jêxe wa Silem.

²⁵ Dìq con calô da Bila xa-ông ca Jacôp, wa dìq ca con xau wì haq, aih tapèh ngai. Bila hapõng 'yoh da Laban khoi am tiaq wèq Rachên, con cadrì da Laban.

²⁶ 'Bàì wì lam trùh Aicàp ti Jacôp, aih xinoi Jacôp, ùh rèn 'bàì mai con, èh dìq ca 'bàì wì 66 ngai. ²⁷ Jôsep khoi xa-ông baiq toq con calô ta Aicàp, 'màng aih dìq đõng 'bàì mangai ta cadraq Jacôp, aih 70 ngai.

Jôsep Đìh Dèh Baq

²⁸ Jacôp thê Juda lam adroi òiđiq doi ca Jôsep 'ràng haq trùh cròng Gôsen, 'màng aih wì haq trùh Gôsen. ²⁹ Jôsep padon xê trùh gùng Gôsen òiđi Is-ra-ên, baq haq. Jò glàm dabau, haq oc dèh baq hmoi dùnh.

³⁰ Is-ra-ên doi ca Jôsep: “Manàiq cô au padon cachit taiq au khoi jah hnoq hadrò con wa loq con xôq òi rìh.”

³¹ Hi khoi Jôsep doi ca oh daq wa dìq ca cadraq baq haq: “Cô èh au tõi doi ca Pha-ra-ôn: Oh daq wa dìq ca cadraq baq au enh Ca-na-an khoi tõi ta cô ti au. ³² Wì haq broq nè ban trùu wa 'bo. Wì khoi 'ràng tiaq dìq 'bàì cùng hang wì. ³³ 'Màng aih jò leq Pha-ra-ôn creo bòch oh daq: Pì broq nè cleq? ³⁴ Pì tèo haq, doi: ‘Enh 'yoh trùh manàiq, nhèn xôq rìh xam nè aban tìah ca boc yaq nhèn.’ 'Màng aih bùa am pì òi ta gùng Gôsen, ma jah 'màng aih mangai Aicàp ramòt dìq ca mangai ban trùu.”

47

Dìq ca Wì Jah Òi ta Gùng Gôsen

¹ Jôsep lam anoi rìm bìac aih ca bùa Pha-ra-ôn loq, haq doi: “Baq wa oh daq au òi enh gùng Ca-na-an trùh, i 'ràng trùu, 'bo wa cùng hang dađeh. Manàiq cô wì haq 'nang òi

ta gùng Gôsen.” ² Jôsep 'ràng padam ngai ta oh daq haq yòng jang enh ngĩa Pha-ra-ôn.

³ Pha-ra-ôn bòch “Pì broq nèg cleq?”

Wì tèo: “Mangai hapõng 'yoh ìh cô rìh ca nèg ban trìu, tìah ca boc yaq nhèn calah nèh òìq.” ⁴ Hi khoi wì doi hòm: “Nhèn khoi trùh ta cô, ma jah 'màng aih, ta gùng Ca-na-an i pangot hrah càn, pi i ca òùng nhat ca 'bài trìu acaq, 'màng aih xìn ìh am ca hapõng 'yoh ìh òi ta gùng Gôsen.”

⁵ Pha-ra-ôn doi ca Jôsep: “Baq ìh wa oh daq ìh khoi trùh ta ìh, ⁶ 'màng aih gùng Aicàp khoi òòiq ca ìh. Am ca baq ìh wa oh daq ìh nòi leq ma lem ta gùng aih. Au hnoq ta gùng Gôsen òìq jaq troq ca wì haq. Ta 'bài mangai 'mat tàng ìh loq ca ma leq ma thài ban 'bo, òòiq wì ban 'bài 'bo da au beq.”

⁷ Hi khoi Jôsep 'ràng baq haq Jacôp trùh enh ngĩa ca Pha-ra-ôn. Jacôp waiq xôq ca Pha-ra-ôn. ⁸ Pha-ra-ôn bòch Jacôp: “Ìh khoi jah òeh toq leq jàt hanam?”

⁹ Jacôp tèo: “Au jah 130 hanam. Tàng achùa ca 'nhòng da boc yaq au 'nhòng hanam da au joq 'nàng òêq wa xalep.” ¹⁰ Jacôp waiq xôq ca Pha-ra-ôn tam mòiq yàng hòm, hi khoi haq loh khoi ca aih.

¹¹ 'Màng aih Jôsep tiaq bàu thê Pha-ra-ôn patô, hi am òeh ca baq wa oh daq òi nòi òìq jaq lem ta gùng Aicàp go Ramse, gùng Gôsen, òòiq broq nòi patìh caq. ¹² Jôsep am dahwèq caq òeh ca baq, ca oh daq wa ca òìq ca mangai ta hnem baq haq xam con 'yoh.

Bìac Jôsep Wèq Cwìang

¹³ Bìac pangot hrah òìq jaq càn, jàp gùng pi i ca dahwèq caq hòm. Xam gùng Aicàp wa gùng Ca-na-an tagah lep taiq pangot hrah aih. ¹⁴ Jôsep tech 'mau mì, gop òìq 'bac jèn nhàn enh gùng Aicàp wa gùng Ca-na-an hi khoi 'ràng 'bac aih ca Pha-ra-ôn. ¹⁵ Jò 'bac jèn ta gùng Aicàp wa gùng

Ca-na-an khoi òiq, èh òiq ca jàn Aicàp trùh ti Jôsep, doi: “Xìn am ca nhèn dahwèq caq taiq nhèn khoi òiq ca 'bac. Ìh enh nhèn cachit hrah enh ngĩa ca ìh ta cô 'mòh?”

¹⁶ Jôsep tèo: “Tàng khoi òiq ca 'bac, phai am ca au nègè aban da pì 'mat, èh au am ca pì dahwèq caq.” ¹⁷ 'Màng aih, òiq ca wì haq 'ràng nègè aban am ca Jôsep. Jôsep halih dahwèq caq yóc axêh, 'bài trùu, 'bài 'bo wa lùa. Hanam aih Jôsep yóc òiq ca nègè aban da wì haq, èh halih am dahwèq caq.

¹⁸ Khoi ca hanam aih, hanam atiq 'bài jàn lam trùh xìn haq hòm: “Nhèn ùh cadoc cleq ca Chuaq, 'bac jèn khoi òiq, 'bài nègè aban da nhèn khoi jao ca ìh. Manàiq nhèn pì i ca cleq hòm enh gùng ca taneh wa chac hamac cla cô. ¹⁹ Gleq ma nhèn pangot hrah trùh cachit, wa taneh òi dech 'mòh? Rốt ðùng taneh wa cla nhèn halih dahwèq caq beq. Hi khoi cla nhèn broq ðich broq hapõng ca Pha-ra-ôn. Xìn am ca nhèn adrech ðòiq nhèn ùh hìaq cachit wa taneh ùh hìaq ðòiq clôi.”

²⁰ Jôsep rốt ðõng taneh ta gùng Aicàp ca Pha-ra-ôn taiq bìac pangot hrah ma jah òiq ca mangai gùng aih tech ðèh taneh. 'Màng aih taneh ðiq jah ðõng Pha-ra-ôn. ²¹ Hi khoi haq thê òiq ca jàn enh acang cô trùh acang tau ta gùng Aicàp mùt òi ðõng òiq ta 'bài phòq càn. ²² Mahaq taneh da pajàu èh Jôsep ùh rốt, ma jah 'màng aih wì haq i nhàn mòiq phàn dahwèq caq enh Pha-ra-ôn khoi am ca wì haq. 'Màng aih wì haq tòm tàu caq da dahwèq ma Pha-ra-ôn khoi am. Wì haq ùh hìaq ep tech ðèh ðùng taneh.

²³ Jôsep doi ca 'bài jàn: “Au khoi rốt pì, ðùng taneh pì ca Pha-ra-ôn. Cô au am ca pì adrech ðòiq pì rai ta ðiq taneh aih. ²⁴ Trùh jò gat phai 'ràng am ca Pha-ra-ôn mòiq phàn padam, èh i pôn phàn padam am ca pì ðòiq ca hnem pì caq wa broq hlài adrech.”

²⁵ 'Bàì jàn doi: “Ìh khoi dèch chac cla nhèn, waiq xìn nhèn jah xôq enh ngĩa ca ìh, èh jah broq dìch broq hapǒng ca Pha-ra-ôn.”

²⁶ 'Màng aih Jôsep broq loh bìac cô ca Diac Aicàp trùh manàiq xôq ǒi am ca Pha-ra-ôn mòiq phàn padam dahwèq broq loh, toq taneh da 'bài pajàu Pha-ra-ôn ùh yǒc.

²⁷ 'Màng aih jàn Is-ra-ên ǒi ta Gôsen, gùng Aicàp nòì wì haq jah taneh. Wì haq xa-ông loh wa tǒc tam bàc phàn jò ǒi ta gùng aih.

²⁸ Jacôp ǒi ta gùng Aicàp jah 17 hanam, halình jah 147 hanam. ²⁹ Jò tenh cachit, Is-ra-ên creò ca Jôsep con calô haq, doi: “Con jùp baq bìac cô, yǒc tì ðòiq acataih baq, yǒc manoh loq xa-ǒch ca baq, joq 'nàng pachac ùh catùh baq ta Aicàp, ³⁰ mahaq jò au ca'nùng tiaq boc yaq, phai 'ràng chac au loh khoi gùng Aicàp, catùh pajùm tiaq hanang boc yaq.”

Jôsep tèò: “Au jah broq tiaq bàu ìh tanap.”

³¹ Jacôp doi: “Con pachac beq.” Jôsep pachac, èh Is-ra-ên hacùng cràng waiq agàu jùang.

48

Jacôp Waiq Xôq Baiq Con Calô Jôsep

¹ Atìq ca aih, i mòiq ngai doi ca Jôsep: “Baq ìh ùh hrǒc.” Tàng bàu aih, Jôsep 'ràng Ma-na-se wa Ep-ra-im, baiq ngai con calô haq, lam tiaq haq. ² Wì am Jacôp loq bìac aih doi: “Cò! Jôsep con calô ìh, trùh hmàih ca ìh.” Loq ca bìac aih, Is-ra-ên ran yòng ha'ngui ta jùang.

³ Jacôp doi ca Jôsep: “Boc Plình I Cwìang Itai Dìq Dǒng khoi loh ca au ta Luxò ǒi ta gùng Ca-na-an, hi am xôq ramǒt ca au.” ⁴ Haq doi: “Cò! Au am ca ìh jah xa-ông loh tam bàc, broq wìa mòiq tamoi cràm. Au jah am gùng cô ca xinoi ìh broq taneh broq xôxech hloi hloi.”

⁵ Manàiq baiq toq con calô ìh, Ep-ra-im wa Ma-na-se ma khoi xa-ông ta Aicàp adroi ca au trùh, wa haq wìa con au tìah ca Rubên wa Si-mê-ôn aih. ⁶ Mahaq 'bài 'yoh ìh ma xa-ông atìq, èh wì jah con da ìh wa jah hùang taneh wa cùng hang tiaq hiniq Ep-ra-im wa Ma-na-se. ⁷ Jò au ỏi Pađan, hlài ta gùng Ca-na-an, èh Rachên cachit roc trong hatenh ca Ep-ra-ta. Au catùh haq ti kenh trong hlài Ep-ra-ta, aih 'Bêt-lê-hem.

⁸ Jò Is-ra-ên hnoq 'bài con calô Jôsep, haq bòch: “ 'Bài cô cabô?”

⁹ Jôsep tèo: “Aih 'bài con calô Boc Plình khoi am ca au ta nòi cô.”

Is-ra-ên doi: “ 'Ràng wa ta cô ðoìq au waiq xôq ca wa haq.”

¹⁰ Mat Is-ra-ên hnoq pi dai ro taiq haq khoi craq, ma jah thê wa lam haten, oc wa hìp wa haq.

¹¹ Is-ra-ên doi ca Jôsep: “Adroi cô nèh au xoh pi jah hnoq ìh, mahaq manàiq Boc Plình broq ca au jah hnoq con ìh ðìq!”

¹² Jôsep dèch dèh baiq toq con loh khoi enh achong baq, hi khoi haq cùp dèh hadrò trùh taneh. ¹³ Jôsep 'ràng baiq con haten dèh ca baq. Xam tì pah 'ma haq ðoìq Ep-ra-im pah 'ngeo da baq, mahaq 'ràng Ma-na-se ðoìq pah 'ma da baq haq. ¹⁴ Is-ra-ên ðoìq dèh tì pah 'ma enh 'nhèq ca gàu Ep-ra-im con ma oh, tì pah 'ngeo ðoìq enh 'nhèq ca gàu Ma-na-se, 'nhac haq loq Ma-na-se haq con ramua.

¹⁵ Is-ra-ên waiq xôq ca Jôsep doi:
 “Waiq xìn Boc Plình da Ap-ra-ham wa Isac,
 boc yaq au, khoi ajèn au
 wa wèq ban au enh jò baxèm loh
 enh cliac trùh manàiq.

¹⁶ 'Bình plình khoi ðõih dèch au loh enh ðìq bìac ngang dù,
 am xôq ca baiq ngai con 'yoh cô,

đòiq 'mùt hiniq au,
 ha'mốt hiniq Ap-ra-ham wa Isac boc yaq au,
 èh am ca wì tam bàc pì nui rèn
 ta crống taneh.”

¹⁷ Mahaq Jôsep hnoq dèh baq đòiq tì 'ma agàu Ep-ra-im,
 èh i manoh ùh lem bùi. Haq yốc tì khoi đòiq agàu Ep-ra-
 im, đòiq cwa gàu Ma-na-se. ¹⁸ Hi khoi haq doi: “Ùh xài
 'màng 'mat baq. Cô con ramua. Đòiq tì pah 'ma da ìh enh
 'nhèq ca gàu haq, aih troq.”

¹⁹ Mahaq Jacôp ùh chiùq, haq doi: “Con ôi, au loq, baq
 loq. Haq jah wìa mòi q jàn, haq hadai jah càn, mahaq oh
 haq yi càn ca haq, èh xinoi haq jah bàc jàn pì nui rèn.”

²⁰ Hì aih, Jacôp waiq xôq ca baiq ngai con calô cô, haq doi:
 “Nhò chốp jàn Is-ra-ên jah am bàu xôq ramốt ca dabau,
 doi:

‘Waiq xìn Boc Plinh broq ca ìh tìah troi Ep-ra-im wa
 Ma-na-se.’”

'Màng aih Jacôp đòiq Ep-ra-im adroi ca Ma-na-se.

²¹ Is-ra-ên doi hòm ca Jôsep: “Au ten cachìt, mahaq Boc
 Plinh jah ỏi ti pì èh ahlài pì ta gùng boc yaq pì. ²² Au am
 ca con mòi q phàn taneh bàc yi hnao ca oh daq 'noi q, aih
 taneh xam chang gùm wa panenh au khoi ta 'miaq yốc enh
 jàn A-mô-rit.”

49

Jacôp Waiq Xôq Ramốt Dèh ca 'Bài Con Calô

¹ Jacôp creo dèh ca 'bài con calô haq doi: “Pì ỏi dudan
 ca au beq đòiq au jah doi bìac phai trùh ca pì hì ma atìq:

² “Ôi, pì con calô Jacôp,
 phai tagop hlài đòiq tamàng bàu Is-ra-ên, baq pì.

³ “Ôi Rubên gè con ramua da au,
 padren hiwa da au, wa baxèm can tadêh taton au,

pagah jah i can loq iu yi ha'nhèq wa i cwìang itai yi
ha'nhèq dǒng dìq.

4 Mahaq gè tìah ca diac tro halùih,
ùh jah wèq cajap, èh ùh yi hnao ca cabô,
taiq gè khai tǒc ta jùang au, broq amùa ta aih.

5 “Si-mê-ôn wa Lêwi, mòi q miq,
chang da wa haq aih ranac broq bìac ramòt.

6 Waiq ca mahua yiang au apaq
i mòi q manoh 'mèq ti wa haq.

Apaq òdìq can loq iu da au pajùm ti tagop wa haq,
ma jah 'màng aih wì khai jêh mangai jò wì haq nòih,
wa cat hwen 'bo calô tiaq manoh dađeh enh.

7 Đang ca waiq hanip can nòih da wa haq,
ma jah 'màng aih can nòih da wa haq hlòm ca xòc
ngan.

Au jah lah axong wì haq ta hnem Jacôp,
palac wì haq ta jàn Is-ra-ên.

8 “Ôi Juda, gè jah dèh 'bài oh daq manè apôi,
tì gè jah 'met ranǒng linh mangai tagit,
dìq con calô au jah cùp gàu enh ngìa gè.

9 Juda, gè baco hlari bu chuai.
Gè rùp jah ngè caq khai wê ahlài.

Haq ca'nùng tìah ca baco hlari,
èh tìah ca baco hlari, cabô hùa padriù haq?

10 Long wèq cwìang ùh jah loh khai enh Juda
wa long dùì da mangai wèq ùh loh khai enh 'ne baiq
jènh haq,

trùh jò Silô mahno loh
wa dìq ca jàn phai iu tiaq Haq.

11 Haq cật lùa con jang hamenh long nho,
wa cật lùa con jang hamenh long nho yi lem dìq;

rùh eo yôh xam alac nho,
wa yôc mahem nho rùh dèh eo yôh.

¹² Mat haq gam yi hnao ca alac nho,
hanenh haq taboc yi hnao ca sùa.

¹³ “Xe-bu-lun jah ôi nôi kenh diac raxiq,
nôi aih jah wia nôi chua bong.
Acang taneh da haq ten trùh Sidôn.

¹⁴ “I-sa-ca con lùa tadèh tadona cùi padài ta'ne cadrong.

¹⁵ Jò haq hnoq dèh nôi padài aih òiq jaq lem jìang,
taneh òiq jaq lem;

Haq den dèh plèh genh trap,
èh chiùq broq hapõng dích.

¹⁶ “Đan jah hadrah dèh jàn cla tiaq trong ta-atoq,
tìa ca hadròng hadrech 'noiq da Is-ra-ên.

¹⁷ Đan tìa ca bìh ôi ti trong,
tìa ca bìh plõng ôi ta trong,
cap lùnh jèn axêh,
broq ca mangai còi axêh tacro.

¹⁸ “Ôi Chuaq, au gòm ngèh bìac lêh ca'naih da ìh.

¹⁹ “Gat èh 'bìq mòiq lù lình trùh jêh,
mahaq cla haq raq ma hnan đac 'bài lình aih.

²⁰ “Enh Ase i bàc dahwèq caq,
haq jah broq ngè caq jìang am ca 'bài bùa.

²¹ “Nep-ta-li tìa ca jõi can jah ca'naih enh cadrong,
capoch bàc bàu rangot.

Eprôn, mangai Hêtit. ³⁰ Aih còp hmu ỏi ta ðùng Mac-bê-la, ta jang ca Mamrê, ỏi ta gùng Ca-na-an ma Ap-ra-ham khoi rớt broq cadràng hanang xam ðùng da Eprôn. ³¹ Nòi aih wì khoi catùh Ap-ra-ham wa mai haq, aih Sara, Isac wa mai haq, aih Rê-bê-ca, wa nòi aih au hadai khoi catùh Lêa. ³² ðùng wa còp hmu ỏi ta aih khoi rớt enh jàn xinoi Hêt.”

³³ Jò tanap 'bài bàu aih ðèh ca con bu gêh, èh Jacôp ðèch ðèh jèh ta jùang, pat hihèm, jah hlài ðèh ti boc yaq.

50

Jacôp Cachit

¹ Jôsep cùp gàu trùh ðèh ahadrò baq, híp ðèh baq rai hmoi. ² Hi khoi Jôsep thê ðèh 'bài 'bac sì ma broq biac ca haq, yóc jreo phiang ca baq haq. Wì 'bac sì yóc jreo hi phiang ca hanang Is-ra-ên. ³ Pôn jàt hì phiang jreo khoi cwa, aih khoi troq ðèh ca hì ma pajaq. Jàn Aicàp hmoi ca haq 70 hì.

⁴ Hì jò khoi cwa, Jôsep doi ca 'bài cwan ma ỏi ta hnem Pha-ra-ôn: “Tàng au jah xôq enh ngĩa ca 'bài pì, xìn pì anoi hlài bàu cô ca Pha-ra-ôn tàng, doi: ⁵ ‘Baq au i thê au pachac: Cô, jò baq cachit, con phai catùh baq nòi cadràng hanang baq khoi padon ta gùng Ca-na-an. 'Màng aih manàiq cô xìn ðòiq au tọc ta aih catùh ðèh baq, hi khoi au wìh hlài.’”

⁶ Pha-ra-ôn doi: “Tọc ta aih catùh baq ìh beq, tiaq troi bàu ìh ma pachac aih.”

⁷ 'Màng aih Jôsep atọc ðèh hanang baq ta Ca-na-an ðòiq catùh. ðiq ca 'bài cwan Pha-ra-ôn, 'bài mangai gù craq ta diac aih, 'bài craq plài ta gùng Aicàp, ⁸ hadai ðiq ca 'bài mangai ta hnem Jacôp, 'bài oh daq wa ðiq ca hnem baq haq, tọc ðiq ti haq tiaq hanang, mahaq wì toq ðòiq 'bài wì 'yoh wa calùh trùu, calùh 'bo wì haq ỏi ta Gôsen. ⁹ Hi khoi

hadai i xê axêh wa mangai còi axêh lam tiaq. Wì lam tiaq hanang cô òi q jaq bàc ngai.

¹⁰ Jò trùh xàn len 'mau da Atat, òi pah tau cròng diac Jôđan, èh wì haq broq lè hmoi, ta-oih òi q jaq càn caiq ta aih. Jôsep broq lè hmoi ta-oih ca baq haq ta aih tapèh hì.

¹¹ Jàn Ca-na-an ta gùng aih hnoq wì hmoi ta-oih ta xàn len 'mau Atat, èh wì doi: “Aih bìac hmoi ta-oih ca hanang òi q ca jaq càn caiq da mangai Aicàp, taiq nen aih wì creò ca xàn cô hiniq haq A-bên-mich-ra-im òi pah tau cròng diac Jôđan.”

¹² 'Màng aih 'bài con calô da Jacôp broq tiaq dèh bàu baq wì haq ma khi tanap. ¹³ 'Màng aih, con calô haq ahlài dèh hanang baq trùh gùng Ca-na-an, catùh ta còp hmu ta òi q Mac-bê-la ta jang Mamrê, Ap-ra-ham ma khi rôt hloi xam taneh òi q Eprôn da mangai Hêtit, òi q broq cadràng hanang. ¹⁴ Catùh dèh baq gêh, Jôsep, 'bài òh daq haq, xam mangai ma lam lòm hanang hlài òi q gùng Aicàp.

¹⁵ 'Bài òh daq Jôsep hnoq dèh baq khi cachit, èh wì haq doi ca dabau: “Khi cô èh Jôsep git ca bèn, ca'naih òi q bèn ma khi broq ngang dù ca haq.” ¹⁶ 'Bài daq haq thê mangai lam trùh ta Jôsep doi: “Adroi ca cachit i baq tanap: ¹⁷ Phai doi hlài ca Jôsep 'màng cô: Xìn gè baxõng òi q ca 'bài daq gè, taiq wì khi broq lô i ca gè. Manàiq cô au xìn òh phai baxõng òi q ca 'bài hapõng 'yoh da Boc Plình da baq.”

¹⁸ Cla 'bài daq haq trùh cùp òi q jang jènh haq, doi: “Nhèn daq cô hapõng da òh.”

¹⁹ Jôsep tèò: “Pì apaq crè cleq? Au ma jah thai Boc Plình 'mòh? ²⁰ Pì daq tình ca jèh au, mahaq Boc Plình khi halìh bìac 'mèq loh bìac lem 'ràng au trùh ta cô òi q jah dèch bàc ngai, òi q ca bèn khi jah hnoq cô. ²¹ 'Màng aih apaq yùq, au am dahwèq caq ca pì daq wa cadrì con pì. Jôsep alòng dèh 'bài daq haq yõc bàu hatùang ca wì.”

Jôsep Cachit

²² Jôsep wa diq ca hnem baq haq rìh òi ta gùng Aicàp. Jôsep halình jah 110 hanam. ²³ Haq tem hnoq con xau Ep-ra-im trùh 'nhòng piq, khi hadai jah ca'mình 'bài con da Maki, aih 'bài con calô da Ma-na-se.

²⁴ Khi ca aih Jôsep doi dèh ca 'bài oh daq: “Au cô èh cachit, mahaq Boc Plình joq 'nàng wèq ban pì, 'ràng pì oh daq hlài gùng haq ma khi pachac ca Ap-ra-ham, Isac wa Jacôp.” ²⁵ Jôsep thê 'bài con calô da Is-ra-ên pachac doi: “Jòq 'nàng Boc Plình jah trùh hmàih ca pì. Pì phai 'ràng caxènh au loh khi enh gùng cô.”

²⁶ Jôsep halình jah 110 hanam, hi khi haq cachit. Wì yóc jreo phiang ca hanang Jôsep, èh xom haq ta hom ta gùng Aicàp.

Sech Hadròih
Sech Hadròih

Copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hre

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Published: 2015 Nhà Xuất Bản Tôn Giáo
All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Feb 2021 from source files dated 10 Feb 2021

e5023a07-9831-5256-a315-1cae0f33043d